

MOSCU ESTA PREPARADO

PARA EL COMIENZO DE CONVERSACIONES CON ALEMANIA FEDERAL

TEMA: MUTUA RENUNCIA AL EMPLEO DE LA FUERZA

La URSS ha informado a Alemania Occidental que se encuentra ya dispuesta para iniciar conversaciones sobre mutua renuncia al uso de la fuerza, según ha declarado un portavoz del Ministerio alemán de Asuntos Exteriores. Agregó que el embajador ruso en Bonn, Semyon Tsarapkin, se entrevistó con George Ferdinand

Duckwitz, secretario de Estado del Ministerio de Asuntos Exteriores, para informarle que Moscú estaba dispuesto a iniciar las conversaciones el lunes día 8 de diciembre. Se informa asimismo que Bonn espera una nota respuesta de Varsovia para el pronto comienzo de negociaciones bilaterales.



RAQUEL, UNIVERSITARIA

Ahí la tienen ustedes, entre el aplauso juvenil, nada menos que a la atrayente y bellísima Raquel Welch durante la campaña de la Universidad de UCLA (Los Angeles), de la que fue alumna, orientada a conseguir el derecho a participar en el viaje de este centro universitario para contender contra la Universidad de California del Sur en béisbol. Todos los años se lleva a cabo una campaña para escoger al grupo de «fans» que debe acudir al partido para animar al equipo universitario. Este año correspondió a Raquel Welch poner en marcha la campaña. ¡Cualquiera se niega!

ESTA ES LA PORTADA

juvenil, atrayente, a todo color del NUMERO EXTRA DE NAVIDAD Y AÑO NUEVO DE 7 FECHAS



Ya está a la venta en todos los quioscos de España

132 PAGINAS EN NITIDO HUECOGRABADO

Sólo cuesta 12 pesetas

¡Y vale bastante más de lo que cuesta!

EN EL ENCONTRARA:

— «¿Cuántas? ¡Calentitas! ¡Que ahora quemán! Porque con el saludo típico y entrañable de la castañera queremos dar calor a sus manos y alimento a su espíritu.

— La preocupación que angustia al mundo: LA DROGA.

¿Sabe usted que ahora la utilizan como arma política? Su más directo objetivo es el de pudrir a la juventud. La China roja—¡asómbrase del terrible mercado!—obtiene más de quinientos millones de dólares del tráfico ilegal de estupefacientes. Con ellos paga su material estratégico y a sus agentes saboteadores.

— Muchas versiones se han dado del inmortal personaje de Zorrilla; pero, ¿se ha preguntado usted qué sería Don Juan en estos tiempos? Nosotros se lo decimos: ¡un «play boy» como una casa! Y al mismo tiempo le contamos la historia de los «play boys» contemporáneos que se hicieron famosos.

— ¡Ea, va estará contento! ¡Ya la Luna está al alcance del viajero humano!

Una conquista, y, ¿por qué no también una pérdida? La Luna de los poetas se ha quedado así de chiquitita y la de la leyenda perdió lo suyo. Nosotros le decimos todo sobre el satélite: desde los poetas y la fabulación hasta la realidad de los astronautas.

— La juventud—y éste es un nuevo romanticismo—está loca por la música.

¡Vaya para esos jóvenes amables nuestro reportaje sobre «La aventura del folk-song»!

Y PARA QUE SE ENTRENTE ENTRA ENTRE UVAS Y COPAS DE CHAMPANA

Centenares de chistes, pasatiempos y programas. Anécdotas y distracciones para parar un tren

Porque el extra de 7 FECHAS

es verdaderamente extraordinario

Sólo cuesta 12 pesetas ¡Y ¡ESTA A PUNTO DE AGOTARSE!

FECHAS

EL PERIODICO DE TODA LA SEMANA

2 Ptas.

Número 1.054

Madrid, 9 de diciembre de 1969

Director: RAFAEL GARCIA SERRANO

Empresa: PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO

DIRECCION, REDACCION Y ADMINISTRACION:

Avenida del Generalísimo, 142 MADRID (16)

TALLERES:

Av. Generalísimo, 142 MADRID (16)

TELEFONOS 2150640 Y 2152240

Depósito legal: M. 621 - 1958

EL SEMANARIO DE MAYOR CIRCULACION

COMERCIANTE ASESINADO EN SANTANDER

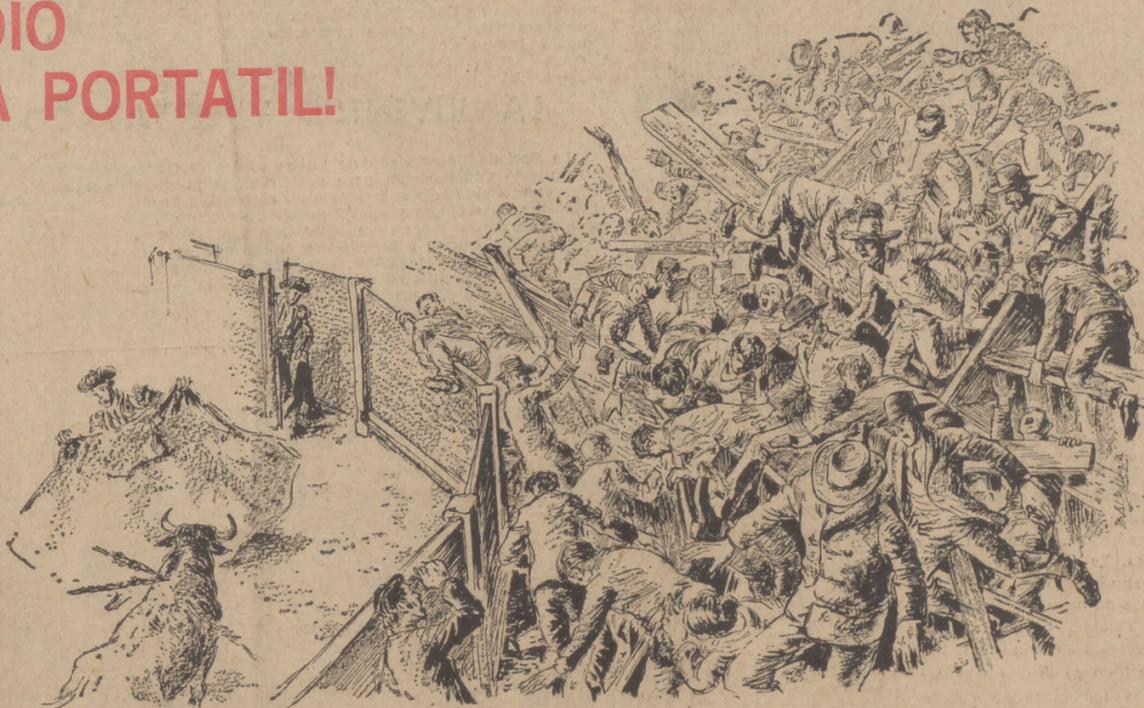
(PAGINA 8)

¡SE HUNDIO LA PLAZA PORTATIL!

Siete personas resultaron muertas y otras 59 heridas de gravedad al derrumbarse parte de la plaza de toros portátil en Santa Bárbara (Caracas).

El derrumbamiento se produjo cuando se celebraba una de las novilladas económicas, con motivo de la feria patronal de dicha población, a la altura del tercer novillo de la tarde. Parte del tendido se hundió por estar ocupado por el doble de espectadores que lo permitido en aforo legal.

Un portavoz del Concejo Municipal de Santa Bárbara precisó que «la plaza estaba aforada en 1.500 localidades, y en esta oportunidad asistieron al espectáculo más de 3.000 personas».



EN ENERO: DESCONGELACION SALARIAL EN ABRIL: REVISION DEL SALARIO MINIMO

PAGINA 6



CADA UNO CON SU NOTICIA

Los carteros

Una carta dirigida a un punto geográfico distante medio mundo desde su punto de origen ha sido entregada a su destinatario en Hamilton (Nueva Zelanda).

Franqueada en España, la carta llevaba únicamente esta dirección: "A la persona que viva exactamente en la intersección de las coordenadas siguientes: 37 grados, 54 minutos, 17 segundos de la latitud Sur, y 175 grados, 12 minutos, dos segundos de longitud Este. Entre Hamilton y Tehawamutu, en la isla septentrional."

Con la ayuda de un mapa de Nueva Zelanda, los funcionarios de Correos entregaron la carta a la persona residente en el citado punto geográfico, que resultó ser un matrimonio: señor y señora Emmett.

"Contestaremos en seguida", fueron las palabras de la señora Emmett al recibir la carta con tan extraña dirección.

Los estudiantes

Una calabaza que pesa 51 kilos se ha cultivado en una finca llamada "Valdorta", de la parroquia de Villamea, del término municipal de Puentenuevo (Lugo). El gigantesco ejemplar, insólito en la producción de calabazas de esta región, ha causado general admiración entre los numerosos agricultores de la comarca.

Los jubilados

Procedente de Fraga ha llegado a Lérida el abogado catalán Fernando García Faria, de sesenta y siete años de edad, que está dando la vuelta a España a pie. Actualmente lleva recorridos ya más de 3.700 kilómetros. Preguntado por el motivo de tan tremenda andadura, manifestó que en un principio se debía a que a causa de un hecho de tipo laboral fue jubilado, y quiso entonces demostrar que se hallaba en perfectas condiciones físicas y mentales.

Las abuelitas

Publicaciones de la Alemania Oriental aseguran que en la Unión Soviética vive la mujer más vieja del mundo, con ciento cincuenta y nueve años. Se trata de la señora Achura Omarova, de la localidad de Kadar, en la región de Daguestán, localizada por el profesor Ramasan Alikishev.

Hasta ahora se creía que la ciudadana soviética de más edad era Chfay Lasurija, que vive en el territorio del Cáucaso, también en zonas altas, como la señora Omarova. Esta circunstancia corrobora el argumento del profesor Ramasan de que en comarcas de altitud viven personas de bastante más edad que en el resto del país.

Por la edad, el súbdito soviético más viejo es Schirali Muslimov, que nació en 1805.

Los comilones

Tres mil expertos en alimentación se reúnen esta semana en Washington para discutir lo que comen y dejan de comer los norteamericanos. Los alimentos más peligrosos que se desearía evitar en la boca de los estadounidenses son dos: los aperitivos y los dulces.

"Cada vez que hacen una pausa en su trabajo y sienten hambre, no vayan por café y un dulce. Si quiere vivir muchos años y con mucha salud, escojan entre una manzana y un tomate. El tomate, por favor, sin sal."

Los cazadores

El lobo, que en otros tiempos fue el terror de viajeros y agricultores en granjas aisladas, se halla casi extinto en los países escandinavos, según ha sido revelado por el Servicio de Guardabosques noruego. Según el informe presentado, no hay probablemente más de veinte lobos en Noruega, Suecia y Finlandia.

Los caprichosos

Si desea comprar un elefante, se dan facilidades para ello, ya que en la localidad oriental hindú de Sonapur hay casi 700 en venta con motivo de una feria de elefantes que se celebra en la misma.

Por el contrario, sólo hay tres camellos en venta. La feria de Sonapur es la mayor de ganado vivo en Asia.



UN DOS CABALLOS EXCEPCIONAL

Con el correspondiente permiso oficial, esta vieja diligencia o coche de posta sigue prestando servicio en la comarca alemana de Erkensruhr, a través de la campiña de Eifel. El coche está construido como los de antaño, con su pátina de vejez y todo, pero brindando a los nuevos pasajeros un mayor confort en los asientos. La línea está explotada con fines turísticos

LOS FELICES NORTEAMERICANOS DEL AÑO 2000

Recogemos del diario "Arriba" esta interesante información que firma Zarco, y que puede tranquilizar a los estudiantes que ahora son unos bebés. Al parecer, y según esta información, la vida no será tan achuchadita. Vivir para ver. Y vamos a transcribir una letra detrás de otra:

"¿Cómo será Norteamérica en el año 2000? He aquí una incógnita que, amén de excitar a más de una mente calenturienta, ha permitido hacer su agosto a más de un novelista del futuro o de ciencia-ficción. Para el resto de los mortales, los detalles del asunto no dejan de tener su pizca de interés.

La Cámara de Comercio de los Estados Unidos acaba de responder seriamente, científicamente si se quiere, a esa pregunta. Está previsto que el 55 por 100 de los 325 millones de personas con que contarán los Estados Unidos en el año 2000 vivirán en las concentraciones urbanas y dispondrán de 200 millones de vehículos particulares.

Algunos, por otra parte, ya han dado su solución a este problema: prohibir el paso de los vehículos a las zonas urbanas.

Estas ingentes concentraciones urbanas obligarán a los Estados Unidos a dar prioridad absoluta al acuciante problema en ciernes. La ordenación de las ciudades ocupará el primer puesto en la tabla de asuntos urgentes por resolver. Antes que la defensa y la carrera del espacio. Casi nada.

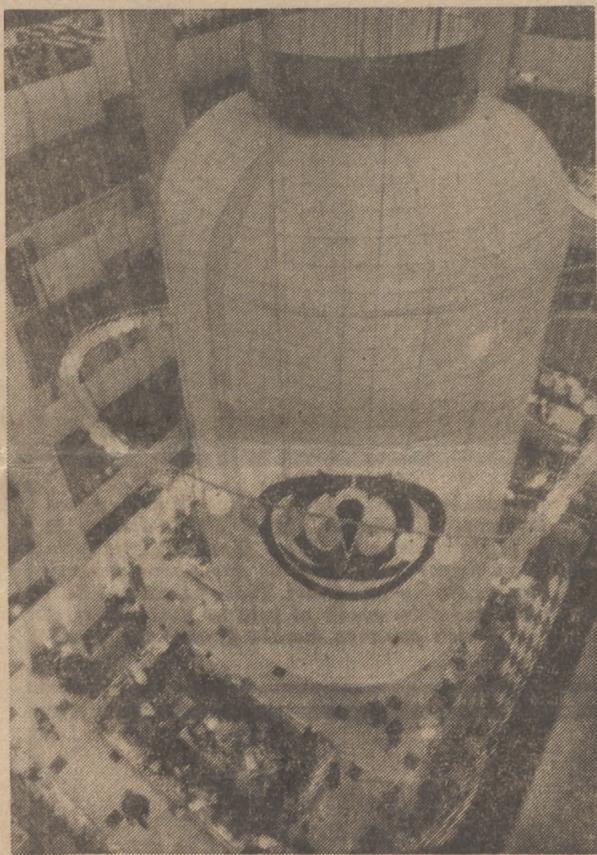
Otro aspecto importante: la semana laboral. La semana laboral del año 2000 en los Estados Unidos no podrá superar treinta y una horas. Y se podrá elegir entre no trabajar más que seis o siete meses al año o jubilarse a los cuarenta. Que no es mala idea, vaya. El obrero industrial medio ganará entonces 7,50 dólares a la hora, en lugar de los 2,82 actuales."

UNA LIBRA DE MIEL

Si una sola abeja se decidiera a fabricar una libra de miel—menos de medio kilo—sin ayuda de sus trabajadoras hermanas, se vería más que negra para lograrlo por mucho que trabajara la pobre si no le ayudan sus infatigables y trabajadoras hermanas. Porque para lograr ese tarrito de miel tendría que libar en siete millones y medio de flores. Para ellos necesitaría una serie de trayectos que supondrían poco más o menos, en kilómetros, casi la vuelta al mundo. Increíble.

LA JUVENTUD Y EL TABACO

La Sociedad Americana de Lucha contra el Cáncer dice haber encontrado una solución para definir a los jovencitos estadounidenses: sabiendo sólo si fuman o no cigarrillos. Según los expertos del cáncer, los chicos y chicas menores de veinte años que fuman son, en un 99 por 100, antigubernamentales, aventureros y con ganas de protestar. Por el contrario, los chicos que no fuman muestran más respeto por sus padres, son más equilibrados de carácter y tienen más confianza en sí mismos, y, dice la Sociedad, "no acabarán, casi seguro, muriendo de cáncer".



¡VAYA FAROL!

Para las fiestas navideñas, los decoradores japoneses han realizado este inmenso farol de cuarenta metros de altura. Figura en la nave central de unos grandes almacenes de Tokio. Faroleros que son los nipones, qué caramba

NIEBLA,

LLUVIA, FRIO...

La moda está siempre preparada para las sorpresas del termómetro. Y en la última línea. Ya no tiene Inglaterra la supremacía de las gabardinas de buen corte, de buena calidad, porque España empieza a ganarle la vez. Sobre todo en lo que a gabardinas femeninas se refiere. José María Ponseti, diseñador para Condal, es un nombre conocido en toda Europa, en cuyos países en cuanto llueve se "españolea" lo suyo. Y con chicas así de guapas.

Damos tres de los más recientes modelos de esta colección de moda para la lluvia y para el frío que han figurado en las últimas exhibiciones en el extranjero.



Prenda deportiva impermeable forrada de piel de borrego, confeccionada en grueso otomán de poliéster color garbanzo cocido



Abrigo impermeable realizado en granito de tervilor color beige arena, con adornos en imitación de piel de foca



Abrigo, también en tela impermeable, realizado en tweed de poliéster y algodón color gris, adornado con piel de foca de imitación

POR SI NO LO SABIA...

1. No se deben tomar remedios en ayunas, porque se digieren mal y atacan las paredes del estómago e intestinos de sus sustancias.
2. En el organismo humano también existe cobre. Los principales proveedores de este mineral en nuestro organismo son los moluscos, los crustáceos, el chocolate, las habichuelas y la avena.
3. Como alimento, los pescados pueden equipararse a otras carnes. Sus proteínas se asemejan en valor nutritivo a las de otros animales.
4. La miel, al contrario que el azúcar, no exige digestión. Es asimilada inmediatamente y lanzada en la corriente sanguínea.
5. Un hombre normal, pesando 70 kilos, posee, poco más o menos, 30 kilos de músculos, lo que prueba la necesidad del ejercicio físico.
6. Al hervir la leche se destruyen las vitaminas. Por eso en el caso de los niños se debe completar esa falta con zumo de naranja o de tomate.
7. Hay más de dos millones de glándulas de sudor en el cuerpo humano. La piel segrega de 30 a 60 gramos de sudor por hora, y esta transpiración sirve para regular el calor interior.

¡HALA!

Entre Irún y Fuenterrabía se trata de construir la mayor sala de fiestas de España. El proyecto está muy avanzado, hasta el punto de que se espera que sea inaugurada en el próximo verano. Corresponde a un edificio, de planta única, que tendrá una capacidad de dos mil personas en los espectáculos, setecientos cincuenta parejas en la pista central, cuatrocientas personas sentadas en torno a mesitas-palcos con ocasión de los bailes, aparte de un escenario giratorio, estilo neoyorkino, y una barra de bar superior a los treinta metros de longitud, para trabajar simultáneamente catorce barman. En cuanto al aparcamiento privado para vehículos, tendrá una capacidad superior a los cuatrocientos, pues se pretende organizar todos los festivales a escala provincial y con una gran proyección hacia el vecino país francés. Para la inauguración, la empresa trata de contratar a los cantantes Raphael y Luis Mariano con una serie de conjuntos locales.

AJOS Y PULSERAS

El doctor Larrea Gayarre habló en televisión sobre el reuma. Dijo que el cambio de tiempo es propicio al reuma, como causa de dolores y alteraciones en nuestro organismo. Blanca Alvarez y Elisa Montés preguntaron al doctor por la veracidad de los remedios populares contra el reuma del ajo y de la pulsera. El doctor dijo que el ajo sí es bueno, pero lo de la pulsera, sin duda, está muy relacionado con la coquetería femenina. No obstante, los médicos no se ponen frente a esa costumbre de la pulsera de cobre porque puede influir psicológicamente y eso es suficiente para admitir su uso.

El reuma se da en todos los países, tanto en los de clima húmedo como en los de clima seco.

LA METAMORFOSIS DE "EL GRADUADO"

DUSTIN HOFFMAN

RUEDA

«PEQUEÑO GRAN HOMBRE»

JUNTO A

FAYE DUNAWAY

- ▣ «Soy bajito y feo; no encuentro una auténtica razón para justificar mi éxito»
- ▣ Casado, es muy feliz en su matrimonio, aunque sabe que no todos los matrimonios van bien
- ▣ Su película "Cow-boy de medianoche" obtiene mejores taquillas que "El graduado"

Arthur Penn es un director de cine muy listo. Me atrevería a decir que uno de los directores más listos que hay en Hollywood actualmente. Hace casi dos años, me dijo en Nueva York: "Voy a hacer una película revolucionaria que va a conmocionar el mundo", y la hizo. "Bonnie and Clyde". Antes había hecho cosas más importantes, pero menos revolucionarias. Antes había hecho una soberbia película, con un Marlon Brando sensacional: "La jauría humana", y se había anotado un buen tanto a su favor. Se había situado a la cabeza de los realizadores de Hollywood y ese es un puesto que nadie le discute ni, creo yo, le discutirá en muchos años. Porque ahora, Arthur ha vuelto a decirme: "Apunta esto: "Pequeño gran hombre" será la película de 1970".

El argumento de "Pequeño gran hombre" puede resumirse diciendo que trata de las aventuras de un hombre que dice tener ciento treinta y tres años y ser el único hombre blanco que sobrevivió a la matanza de los indios sioux en la batalla contra las tropas del general Custer, en el Little Big Horn, y está basado en la novela de Thomas Berger, con guión y adaptación de Calder Willingham. Dustin Hoffman, la gran revelación a escala mundial de "El graduado" es este hombre y junto a él, la actriz preferida de Arthur Penn: Faye Dunaway, a quien descubrió precisamente en "Bonnie and Clyde".

Dustin Hoffman es un hombre harto irregular que, en persona, parece tener poco más de veinte años, cuando su verdadera edad es de treinta y uno. Parece un adolescente distraído, pero en escena es un gran actor. Fuera del plató, Dustin hace gala de una gran originalidad y de un fino sentido del humor. Todo el equipo de rodaje está encantado con el actor, porque, ante todo, no tiene nada de "vedette" y sí mucho de persona normal. El triunfo —hoy es, sin ninguna duda, el actor más cotizado de Hollywood— no se le ha subido a la cabeza y Dustin sigue siendo el agradable muchacho intelectual y altruista que siempre fue. Tiene una potente motocicleta sobre la que gusta hacer exhibiciones entre escena y escena y es muy parlanchín. "Esto —me dice— es según mi estado de ánimo. Cuando estoy de buen humor hablo por los codos, pero cuando me enfado o hay algo que me entristece, no hablo con nadie y habitualmente no trabajo a gusto".

—¿Y cómo combate estos momentos de crisis?
—He encontrado una preciosa medicina —me dice mientras llama a una bella y esbelta muchacha de cabellos despeinados y cara pecosa—. Le presento a Anne, mi mujer.

Anne me sonrío abiertamente y me dice en tono de complicidad: "No le haga demasiado caso. Es un inconstante y bastante mentiroso". Y se va. Con su madre, una señora que siente gran simpatía por su yerno y que se ha convertido en su más fanática admiradora.

—Anne es maravillosa. Era modelo, ¿sabe?, y dejó su profesión porque yo se lo pedí.

—¿Le gustan los niños?

—¿A ella? ¡Oh, sí, mucho!

—No, no. Me refería a usted...

—Pues también, claro. No quiero parecer cursi, pero yo también opino que en el mundo hay pocas cosas tan bonitas como la sonrisa de un niño. Sí, hay otra cosa aún más bonita: el abrazo de un niño.

Dustin Hoffman habla muy de prisa. Hoy está contento. Entrevistarle es todo un espectáculo. Cada dos o tres palabras se muerde las uñas, se mete los dedos en la boca, se aprieta el flequillo, o simplemente se frota las manos para no estar inactivo. Es muy nervioso y se le nota. —Karina, nuestra hija —me dice— se ríe mucho con los gestos que hago. Paso mucho tiempo jugando con ella y se divierte mucho conmigo. Soy algo así como su payaso particular. Karina tiene tres años, y en realidad es hija del anterior matrimonio de Anne. A Dustin no le importó casarse con ella, a pesar de que tenía una hija.

—Su matrimonio va bien, como veo; pero dígame, ¿qué opina de esta institución?



—Yo estoy casado y soy feliz, pero el matrimonio no es un estado muy aconsejable en la actualidad. Los divorcios se multiplican día a día y muy pocos matrimonios son realmente felices. No sé por qué, pero el matrimonio no va bien, generalmente. Yo no puedo explicar los motivos; pero creo que es muy difícil encontrar una persona con la que te encuentres a gusto siempre. Es muy difícil y muy pocos lo consiguen.

El rodaje marcha viento en popa. Arthur Penn está contentísimo, porque sólo repite las escenas dos veces o, algunas, tres. «Con actores así —dice— da gusto trabajar.» Dustin interpreta un personaje muy complicado. Tiene que caracterizarse muchas veces y de muy distinta forma. Le vemos ponerse unos antrajos para interpretar una escena en la que aparece borracho. Luego, un brillante y limpio uniforme azul. Le peinan muy bien y parece un desconocido. Más tarde le colocan un viejo sombrero de ala ancha y una camisa a cuadros. «Es un papel precioso, y Dustin lo está bordando», dice Faye Dunaway.

Entre escena y escena, Dustin se despoja de su vestuario y queda con el torso desnudo. Se pone las gafas de sol. «Se me irritan mucho los ojos. Duermo muy poco.» Hace calor. Dustin vuelve al decorado. Ahora, el interior de una choza. En el centro, Faye Dunaway con un viejo vestido que le llega hasta el suelo, y a sus pies, una bañera de madera. Dustin tiene que bañarse. Se desnuda y Faye ríe a carcajadas. «Bien», dice Arthur Penn, vamos a repetirla. Y la repiten y queda perfecta.

Dustin se viste y vuelve a charlar con nosotros. Hablamos de su profesión.

—Todo el mundo dice que usted es un gran actor, incluso la Real Academia, que le concedió una mención especial por su trabajo en "The Graduate" («El graduado»); usted, ¿qué opina de sí mismo? ¿Cómo se ve en el cine?

—Bueno; ante todo, yo me veo como soy: ba-



Todo el embrollo de «El graduado», más bien lento, de escasa acción, tiene al final este «allegro vivace», en que el muchacho rescata a la novia, a toda velocidad, cuando ella iba a casarse con otro

Dustin Hoffman aparece caracterizado de esta manera en su última película, titulada «Pequeño gran hombre», donde actúa junto a Faye Dunaway

El éxito no ha hecho olvidar a Dustin su antigua costumbre de meterse las manos en la boca, ni tampoco serenó sus nervios. Aquí le vemos en su gesto característico

Este actor barbudo, sudoroso, desmañado y polvoriento, está muy lejano de aquel remilgado jovencito de familia bien que Hoffman incorporó en «El graduado»



contestar más de doscientas veces en los últimos seis meses. A mí la película me parece una idea interesante, una película joven para gente joven, con muchos alicientes y una cuidada realización, una interpretación adecuada y una música fabulosa. En lo que para mi carrera ha significado, sería estúpido decir que no ha sido la más importante, ya que, gracias a ella, ahora se me conoce en todo el mundo. Pero sí lo que quiere saber es mi punto de vista sobre lo que para mí significa, le diré que no más que cualquiera de mis otras cinco películas. Ni la mejor ni la peor. Ni siquiera la que mayor éxito ha obtenido, ya que "Cow-boy de medianoche" está consiguiendo mejores taquillas en todo el mundo. Lo mismo podría decir de "El millón de Madigan", mi primera película, que rodé en España, y que es un tema muy bonito y una película que bien podría ser un gran éxito; de "John y Mary", que hice con Mia Farrow el último invierno, y de ésta, "Pequeño gran hombre", que yo creo será mi mejor película. Mi mejor papel —y también el más difícil—, desde luego, de eso estoy plenamente seguro.

—Hay una pregunta que hace tiempo quería hacerle. Usted, que entró en el cine por la puerta grande, como protagonista absoluto, ¿por qué aceptó trabajar en "Cow-boy de medianoche", siendo Jon Voight el principal protagonista?

—Tenía tanta confianza en la película, que hubiera interpretado cualquier papel. Por otra parte, mi personaje "iba" perfectamente con mis características físicas, mientras que el protagonista no encajaba con mi apariencia física.

A Dustin Hoffman no le gusta hablar de proyectos. "Son las realidades las que me gustan. Sobre todo si son buenas". Le digo que ahora ocupa un lugar de mucha responsabilidad y le pregunto si le asusta.

—Las únicas responsabilidades que tengo son para conmigo mismo. Las otras, las que impone el público, están subvencionadas a mis convicciones y los deberes que yo me impongo. Soy como soy y no quiero cambiar. Si así me han aceptado, ¿por qué preocuparse? De seguir la misma línea, sin traicionarme, ya me preocupo yo.

Y Dustin vuelve al decorado. Es un espectáculo verle en escena. No es Dustin quien está, sino ese "pequeño gran hombre" del que habla el argumento. El Dustin juvenil, a sus treinta y un años, el deportivo que exhibe sus conocimientos sobre su potente motocicleta, surgirá luego. La metamorfosis se repite en cada escena, en cada plano, y Dustin Hoffman, diferente siempre, sigue, al fin, siendo el mismo siempre: un hombre pequeño, feo, despeinado y nada atlético, con aire de intelectualidad y, ante todo, un hombre honrado consigo mismo y con los demás.

Más tarde, en casa, con Karina, Dustin volverá a actuar para la pequeña, a ser su payaso particular y un padre amante de su pequeña familia. Su matrimonio marcha bien, su carrera marcha igualmente bien y Dustin Hoffman, "El graduado" es un hombre completamente feliz.



jito y feo; no encuentro una auténtica razón para justificar mi éxito que no sean los argumentos de mis películas (los escojo mucho, eso es verdad), o mis cualidades de actor. No soy el mejor actor del mundo, pero no soy malo. Además, creo que he tenido mucha suerte. «Doy» bien en la pantalla y «caigo» bien a los espectadores.

Dustin, a la vista está, es un hombre modesto. Acaso es que aún no ha asimilado su gran éxito, o quizá, ojalá, es que, a pesar de todo, es así. La realidad es que Dustin es uno de los mejores actores de Hollywood, un gran comediante —le han comparado con Jack Lemmon—, y un hombre inteligente. Elige cuidadosamente sus películas, y así salen sus éxitos: uno tras otro.

—«El graduado» significó su revelación a escala mundial, ¿cuál es su opinión sobre la película?

—Esta es una pregunta a la que he tenido que

CRIMENES QUE NO SE OLVIDAN

EL CASO DE DONALD MERRET, QUE ASESINO A SU PROPIA MADRE DE UN TIRO EN LA CABEZA

- La Policía creyó que era un suicidio y aunque Donald fue juzgado se le declaró inocente
- Veintiocho años después mató a su esposa y a su suegra y se confesó culpable del otro asesinato
- Pero una vez más burló a la justicia, quitándose la vida por sí mismo

También la Justicia se equivoca en ocasiones. Últimamente se han sacado a la luz algunos casos de presuntos delincuentes, condenados a largos años de cárcel, cuya inocencia se ha probado al cabo de mucho tiempo. No es frecuente, pero ocurre. Igualmente, en ocasiones se ha declarado inocente a un asesino. Este es el caso de Donald Merret, que hoy nos ocupa. A los dieciocho años se le acusó del asesinato de su madre. Pero las pruebas que existían fueron presentadas con tanta torpeza, que el Jurado dio veredicto de inocencia. Merret pudo así continuar suelto con su bárbaro crimen en la conciencia, hasta que veintiocho años después volvió a asesinar a dos personas —su esposa y su suegra—, y sólo entonces se confesó culpable del crimen cometido con su propia madre.

Todo empezó en Edimburgo la mañana del 17 de marzo de 1926. En el número 31 de Buckingham Terrace vivía la viuda Merret, dama de la alta clase media, con su hijo Donald, de dieciocho años. Eran las nueve y media. La viuda y su hijo habían terminado el desayuno. Ella se dirigió al escritorio, situado en un rincón de la sala, y se puso a escribir una carta. El chico se sentó en una butaca a leer el periódico. Había una tercera persona en la casa: Henrietta Sutherland, la asistente, que en esos momentos se hallaba ocupada en la cocina.

De pronto sonó un disparo... —¡Señoral... ¡Señoral! —gritó alarmada la asistente, al tiempo que salía de la cocina.

En el pasillo se tropezó con Donald.

—¿Ha sido usted, señorito? —preguntó la mujer, todavía con cara de susto—. Ha sido un disparo...

—Sí, ha sido un disparo —confirmó Donald—. La pobre mamá se ha disparado un tiro...

Henriette entró con Donald en la sala. Bertha Merret había caído al suelo desde la silla que ocupaba y un hilillo de sangre le brotaba de la parte de atrás de la cabeza.

—¡Ay, qué horror, señorito Donald! ¡Qué horror!

Henriette era una mujer madura. Llevaba muchos años al servicio de la señora Merret y la quería mucho. Al mismo tiempo era una mujer práctica y tras de sus primeros espavientos de horror se encaminó al teléfono y llamó a la Policía.

—Vengan pronto, por favor... La señora Merret se ha disparado un tiro.

Pocos minutos después llegaba una ambulancia y con ella dos agentes. Uno se inclinó sobre el supuesto cadáver y al tomarla el pulso se dio cuenta de que aún vivía.

—No ha muerto —dijo a su compañero—. Su corazón late... —Entonces, no perdamos tiempo. Hay que llevarla inmediatamente al hospital.

Los camilleros hicieron su aparición, tendieron a la señora Merret en la camilla y a toda prisa se la llevaron. Un agente se

fue con la ambulancia. El otro se quedó en la casa.

—¿Cómo ha sido? —preguntó a Donald.

—Fue todo tan repentino que casi no me di cuenta de nada. Mamá se había sentado en su escritorio. Yo leía el periódico junto a la chimenea...

—¿Y usted? —interrogó a la asistente.

—Yo estaba en la cocina —dijo Henriette—. Cuando sonó el disparo salí a ver qué había sucedido y el señorito Donald me lo contó...

—En efecto —habló Donald—. Al ver caer a mi madre tras sonar el disparo fue hacia la cocina para decirle a Henriette. Los dos volvimos al salón y Henriette llamó a la Policía. Yo no me atrevía a tocar a mamá. Creí que estaba muerta.

Sobre el escritorio estaba la pistola. Era de un calibre pequeño. Donald la cogió y se la entregó al policía.

—Tenga. Debió caérsele de la mano después de dispararse —comentó.

El policía nada dijo. Tomó la pistola y la guardó en silencio. Fue el segundo gran error, pues el arma quedaba ya inútil para poder obtener las huellas dactilares. El primero había sido no dibujar en el piso la posición del cuerpo para reconstruir posteriormente la escena y demostrar que se trataba de un suicidio... o de un crimen. Pero aquellos dos errores iban a servirle a Donald para escapar de la horca.

"YO NO ME HE DISPARADO"

La señora Merret fue llevada al Hospital Real. Iba en estado comatoso, pero con vida, y los médicos hicieron todo lo posible por conservársela. Aunque parecía inaudito, ningún policía se acercó a la cabecera de la enferma para tomarle declaración. Todos estaban convencidos de que la señora Merret era una suicida y los suicidas, en aquella época, eran en Escocia seres malditos que no tenían ningún derecho.

Pero si no con la Policía, la señora Merret sí habló con alguna amiga menos "paccata" que fue a visitarla durante los días que su agonía se prolongó.

—No me explico lo que ha pasado —contó la viuda, entre otras amigas, a la señora Anderson—. Me había sentado a escribir una carta después del desayuno... Donald estaba tras de mí. Supuse que quería enterarse de lo que escribía, y le dije: "¡Vete de aquí, Donald! No me molestes." Seguí escribiendo y en seguida escuché una explosión... y ya no recuerdo nada más.

—¿Pero no tuviste la pistola en tus manos?

—No, no. Yo estaba escribiendo cuando me dispararon por la espalda.

—¿Pero quién pudo hacerlo?

—No lo sé... Detrás de mí sólo estaba Donald... Quizá tenía la pistola en sus manos y sin querer se le escapó el tiro...

Las conversaciones mantenidas en sus ratos lúcidos por la herida llegaron a conocimiento de los médicos, y cuando la señora Merret falleció unos días después, se las hicieron saber a la Policía. Pero nada sucedió.

UN HABIL ESTAFADOR

A Donald se habían limitado a preguntarle las razones que pudo haber tenido su madre para dispararse a mayor distancia y ninguna señal de pólvora habría quedado en la herida.

—No estoy seguro, pero supongo que habrá sido por mi culpa. Mamá estaba muy preocupada por los gastos que yo hacía... Ella tenía algún dinero que yo me he gastado.

Pero no sólo se había gastado el dinero de la madre, sino el que le había correspondido de su padre y que tenía la madre en administración. Donald, que no asistía a clase y que llevaba la vida dispendiosa de un hijo de familia rica, había estado dedicado durante mucho tiempo a falsificar la firma de su madre. El descubrimiento se hizo a raíz de la muerte de Bertha Merret. Una hermana de la difunta, a la que ésta había encomendado a su hijo, se dio cuenta de las falsificaciones y se lo dijo al jefe de Policía:

—Estoy segura de que Donald ha disparado contra su madre. En su habitación he encontrado una caja de cartuchos iguales a los que contenía la pistola que causó la muerte de mi hermana.

El caso volvió a airearse en la Prensa, y semanas después, Donald Merret era acusado formalmente del asesinato de su madre, así como de las falsificaciones que tanto habían hecho mermar la fortuna de la viuda.

Pero ya era demasiado tarde para encontrar las pruebas adecuadas. No existían las huellas dactilares en la uistola, ni la carta que Bertha Merret estaba escribiendo cuando murió, ni la caja de cartuchos... Donald había hecho desaparecer una tras otra, todas las pruebas que hubieran podido servir para condenarle.

LIBRE DE ASESINATO

El juicio se convirtió en un duelo personal entre dos médicos famosos: Spilsbury, que representaba a la defensa, y Littlejohn, que sustentaba la tesis del fiscal de que no había sido suicidio, sino asesinato. Ambos médicos basaron su informe en la distancia a que había sido disparada el arma. De ser suicidio, por fuerza tenían que haber aparecido en la herida y a su alrededor vestigios de pólvora, así como la quemadura del fogonazo. En caso de tratarse de un asesinato, el arma habría sido disparada a mayor distancia y ninguna señal de pólvora habría quedado en la herida.

Se hicieron las pruebas pertinentes utilizando la misma pistola y los mismos cartuchos sobre papel mojado e incluso sobre piel de cadáveres. Nada pudo demostrarse, sin embargo. Para el jurado era aquella una prueba difícil. Había escuchado a los testigos, en especial a las amigas de Bertha Merret que la visitaron en el hospital. Había oído las explicaciones de los médicos... y llegó a la conclusión de que Donald era inocente "por falta de pruebas para condenarle".

El asesino quedó así en libertad, pues aunque se reconoció que había falsificado varios cheques de las cuentas corrientes de su madre, como en definitiva era ya este un dinero suyo, que le

correspondía por herencia, no se le impuso ninguna condena.

VEINTIOCHO AÑOS DESPUES

Pero el tiempo daría ocasión a que se hablase nuevamente de Donald Merret y a que quedara al descubierto el tremendo error judicial que se cometió al declararle inocente en 1926. Ya en el año 1954, en efecto, se cometió en Londres un doble asesinato. Las víctimas fueron dos mujeres, madre e hija, que regentaban una residencia para ancianos. Una empleada de la residencia encontró los cuerpos al incorporarse una mañana a su trabajo. La mujer joven —la hija— había sido ahogada en una bañera. La madre, estrangulada. Scotland Yard se hizo cargo de las investigaciones. Ningún asilado en la residencia había notado nada extraño. Pero un hombre que vivía enfrente declaró:

—Sobre las nueve de la noche de ayer, cuando yo entraba en mi casa, vi que un hombre llamaba en la residencia...

—¿Cómo era?

—Alto, corpulento y con barba.

No había más datos para seguir esta primera pista, pero fueron suficientes. Al investigar en la vida de las víctimas se supo que la hija había estado casada con Donald Merret, del que se separó a los pocos años de matrimonio. La Policía escocesa facilitó cuantos detalles sabía de Donald referentes al asunto del suicidio de su madre. Supo también que Donald había estado enrolado en la Marina británica durante la II Guerra Mundial y posteriormente destacado en Alemania, donde se había dedicado a negocios turbios que incluso le costaron alguna que otra condena de cárcel. Donald era fuerte y alto y desde hacía años lucía una bien cortada barba. Sus señas actuales respondían, pues, a la descripción dada por un vecino del hombre que había llamado a la residencia de ancianos la noche del doble crimen.

La consigna de Scotland Yard fue buscar a Donald Merret.

SIN NOTICIAS DEL ASESINO

Lo primero que se hizo fue investigar en las aduanas de los aeropuertos y de las ciudades

marítimas con enlaces con el Continente. Cabía la sospecha de que Donald se hubiera trasladado desde Alemania a Londres. Pero en las listas de pasajeros de los últimos meses, tanto de avión como de barco, no figuraba el nombre de Donald Merret. Ni había entrado en Inglaterra ni tampoco salido.

—Un hombre de su calaña puede haber usado pasaporte falso... Esta era la tesis de Scotland Yard, que mientras lo averiguaba se dedicó a pedir noticias de Donald Merret a la Policía alemana y a mostrar a las azafatas de los aviones y a los camareros de los barcos que realizan el cruce del canal de la Mancha la fotografía de Donald.

El informe de la Policía alemana decía que Donald Merret no había abandonado Colonia, donde residía, en los días anteriores y posteriores al crimen y que su nombre no figuraba en ninguna lista de pasajeros con destino a Inglaterra. Scotland Yard se imaginaba algo así. Por eso esperaba mucho más del reconocimiento personal de las azafatas y camareros. Fue una azafata la que indicó:

—Este señor viajó en mi avión.

Donald, por consiguiente, había usado pasaporte falso, pues su nombre no aparecía en la lista de embarque del día correspondiente. Desde Londres salió una nueva orden para la Policía alemana: detener a Donald Merret, del que posteriormente se haría cargo un inspector de Scotland Yard para trasladarle a Inglaterra como presunto asesino de su ex esposa y su madre política.

SOLO EL CADAVER

Pero en Alemania no pudo cumplirse la orden. Donald había desaparecido repentinamente de su casa y de cuantos lugares solía frecuentar. Pronto, sin embargo, se tendrían noticias suyas, pues su cadáver fue descubierto en uno de los bosques de Colonia con un tiro en la cabeza. Esta vez no hubo dudas acerca de si se trataba de un suicidio o de un asesinato. La bala le había entrado por la sien y en torno a la herida quedaba el rastro de la pólvora y piel quemada. La pistola, además, estaba empuñada por la mano destra del suicida...

Un inspector de Scotland Yard se trasladó a Colonia. Era el mismo que hubiese ido a recoger vivo al triple asesino, y que únicamente consiguió llevarse el muerto. Donald era ya sólo un cadáver; pero antes de morir había aclarado a varios amigos y lo había dejado por escrito el secreto de su vida. Según estas confesiones, él fue quien mató a su madre en 1926. Veintiocho años después, al encontrarse en Alemania sin dinero luego de haber despilarrado una fortuna, decidió reclamar a su esposa el dinero que él le había dejado cuando se separaron. Con este fin se buscó un pasaporte falso y se trasladó a Londres. Creía fácil convencer a la que había sido su mujer. Pero se equivocó. Su ex esposa se negó a darle un solo céntimo. Discutieron y Donald perdió los estribos. Cogió a la mujer y la ahogó en el baño adjunto a la habitación. Algún grito se le había escapado y él acudió la madre.

—¡Asesino! —le gritó a Donald.

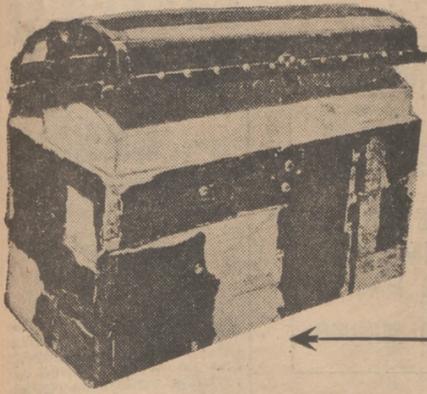
Fue su última palabra. Merret se abalanzó sobre ella y la estranguló. Luego abandonó el asilo de ancianos y al día siguiente, aún antes de que se hubiera descubierto el doble crimen, emprendió vuelo a Alemania con su nombre supuesto.

Por segunda vez había dado esquinazo a la horca, pero no a la muerte.

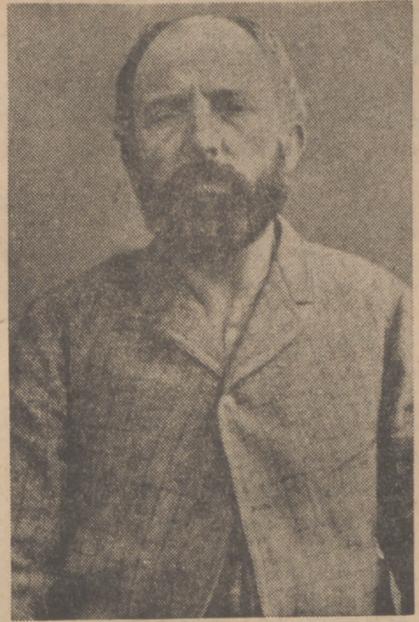


APRENDA A DISECAR
Aves, mamíferos, peces y todas las clases de animales. Le enseñamos por correspondencia en pocas horas libres. Conserve sus trofeos, adorne su casa. Diviértase y gane dinero diseccionando pájaros y otros. Pida folleto gratis a:
Instituto JUNGLA, Sección Ed.
APARTADO 9.183 - MADRID-9
(Autorizado M. Educación n.º 27)

MICHEL EYRAUD, ASESINO DE GOUFFE



ESTE ES EL BAUL DONDE
FUE TRANSPORTADO
EL CUERPO DE GOUFFE



EL CADAVER FUE IDENTIFICADO POR LOS PELOS

También los huesos ayudaron a reconocer a la persona del señor Gouffe en el muerto encontrado a orillas del Ródano

El cadáver del señor Gouffe fue el primero que la medicina legal consiguió identificar en la historia de la criminalística. Corría el año 1889 y es uno de los casos más fascinantes de que se tiene noticia.

La noche del 27 de julio de dicho año un tal Landry comunicaba a la Comisaría del distrito de Bonne-Nouvelle la desaparición de su cuñado Gouffe, viudo de cuarenta y nueve años que vivía con sus hijas, ejecutor jurídico y quien, al parecer, mantenía relaciones amorosas con una veintena de mujeres.

No se dio mayor importancia al asunto hasta tres días más tarde, en que no habiendo aparecido Gouffe pasó el caso al jefe de la Sureté, Goron, y al juez de instrucción Dopffer. Lo primero que hizo el policía fue visitar la oficina de Gouffe, en cuyo suelo halló, no lejos de la caja de caudales, dieciocho cerillas gastadas. La portera le informó de que la noche de la desaparición de Gouffe un desconocido había abierto el despacho con una llave y permaneció largo rato en su interior.

El 17 de agosto la investigación apenas había avanzado en ningún sentido. Ese día, sin embargo, los periódicos daban una noticia que en seguida llamó la atención de Goron. Se trataba del hallazgo por un peón caminero llamado Denis Coffy de un cadáver sin identificar a orillas del Ródano, en la aldea La Tour de Millery, próxima a Lyon. El cuerpo se hallaba dentro de un saco y había sido llevado a la Morgue de Lyon. El juez Dopffer comunicó telegráficamente con su colega Bastide de esta ciudad, quien respondió que el cadáver no podía ser el de Gouffe puesto que ninguna de sus señas personales coincidían.

Goron no se dio por vencido, acaso porque no tuviese otra pista mejor que seguir. Telegrafió a un redactor de la "Lanterne", y así supo que el cadáver, completamente desnudo, había sido metido de cabeza en el caso, que todo el cuerpo apareció envuelto en hule y atado con un cordel de siete metros y medio, que el muerto oscilaba entre los treinta y cinco y cuarenta y cinco años y media 1,70 de estatura, que tenía pelo y barba negros y que su laringe presentaba dos fracturas, lo que hacía presumir que el fallecimiento se había producido por estrangulamiento.

Al día siguiente del hallazgo, mientras el doctor Paul Bernard verificaba la autopsia de los restos, llegó de Saint-Genis-Laval la noticia de que un campesino que buscaba caracoles a orillas del Ródano había hallado unos extraños trozos de madera. Resultaron ser fragmentos de una maleta o cofre y despedían el "típico olor" de haber contenido un cadáver en descomposición. Sobre la tapa del baúl se encontraron dos etiquetas de los Ferrocarriles Franceses con la inscripción siguiente: "Facturación: París 1231-Paris 27, VII, 1889... Expreso 3. Destino: Lyon-Perrache I."

Goron, por una de esas intuiciones geniales de los buenos investigadores, creyó hallarse sobre la pista de Gouffe y arrancó al juez Dopffer la autorización para que Landry, el cuñado de Gouffe, se trasladase con un agente de la Sureté a ver el cadáver. El resultado no pudo ser más desalentador. Landry negó que aquel pudiera ser el cuerpo de Gouffe—su rostro era totalmente irreconocible—, fundamentalmente a causa del pelo totalmente negro, mientras el de su cuñado era castaño.

Vino a complicar las cosas la declaración espontánea de un cochero de Lyon llamado Laforge, quien manifestó que el 6 de julio—es decir, diez días antes de la desaparición de Gouffe—, hallándose en la estación, un cliente le hizo cargar en el coche un pesado baúl, que hubo de trasladar hasta las inmediaciones de Millery. Allí descargaron el bulto (otros dos hombres acompañaban al desconocido) y se alejaron con él, esperándole Laforge. A poco regresaron sin el baúl y ordenaron al cochero que regresara a Lyon. Laforge identificó los restos del baúl, y después de examinar el álbum fotográfico de todos los delinuentes fichados por la policía lionesa, señaló a tres de los individuos que en él figuraban como los portadores del cofre. Se trataba de tres sujetos llamados Chatin, Revol y Bouvanet, que desde el 9 de julio se hallaban detenidos por

FUE EL PRIMER CASO DE ESTE TIPO INVESTIGADO POR LA MEDICINA LEGAL

El cuerpo se hallaba dentro de un saco y fue llevado a la Morgue de Lyon

robo. El misterio del cadáver de Millery podía darse, en consecuencia, por terminado.

Goron, colérico por aquellas noticias, pero terco hasta más allá de lo razonable, no se dio por vencido y continuó sus investigaciones. En septiembre tuvo la confianza de que el 25 de julio, víspera de su desaparición, Gouffe había estado en la Brasserie Guttemberg acompañado de un individuo llamado Michel Eyraud y de la amante de éste, Gabrielle Bompard. También supo que Eyraud y la Bompard faltaban de París precisamente desde el 27 de julio, es decir, el día siguiente a la desaparición de Gouffe. Goron fracasó en todos los intentos por localizar a los amantes.

El jefe de la Sureté seguía pensando, a pesar de todo, que el cadáver de Millery tenía algo que ver con el caso Gouffe, y una vez más mareó al desconfiado juez Dopffer para que pidiera a Lyon detalles sobre la conclusión del caso. El juez Vial, que llevaba el asunto entonces, respondió que los tres detenidos negaban toda relación con el hecho, y que el propio cochero Laforge, que había asegurado haber visto el mismo cómo escondían el baúl entre los matorrales, se hallaba también detenido por complicidad. Al mismo tiempo Vial pedía a Dopffer investigase cerca de los empleados de ferrocarriles si, tratándose de un bulto de tamaño insólito, podían recordar a la persona que lo había facturado, aunque ello hubiera ocurrido el año anterior (la cifra última del año que figuraba en las etiquetas, que estaban borrosas, había sido interpretada como un 8). Vial apuntaba la posibilidad de que el remitente fuese la misma víctima, asesinada por el contenido valioso del baúl, y adjuntaba las etiquetas en cuestión.

Dopffer pasó la carta y las etiquetas a Goron, quien inmediatamente se dio cuenta de la coincidencia del día 27 de julio con el que fuera denunciada la desaparición de Gouffe. Acudió a la estación y averiguó lo que él deseaba: que aquella facturación no había sido hecha el 27 de julio de 1888, pero sí el 27 de julio de 1889.

El juez, ante el sorprendente giro de los acontecimientos, no tuvo más remedio que autorizar a Goron a que él mismo fuera a Lyon, donde llegó el 11 de noviembre. El jefe de la Sureté actuó sin dar un respiro a nadie. Demostró que Laforge había mentido, inventándose toda aquella historia del traslado del baúl en su coche, y obtuvo del fiscal Berard una orden para que el cadáver de Millery fuera exhumado y examinado de nuevo. Esta vez la autopsia fue encomendada a Alexandre Lacassagne, de cuarenta y seis años, catedrático de medicina legal de la Universidad de Lyon, un hombre prácticamente desconocido hasta entonces, pero que casi iba a arrebatarle a Goron la gloria del esclarecimiento del caso Gouffe.

Al enfrentarse con los restos del cadáver de Millery, Lacassagne sufrió un acceso de ira. La torpe actuación de su colega Bernard en la primera autopsia y los tres meses que habían transcurrido desde entonces habían dejado como únicos materiales utilizables para la identificación

los huesos y los cabellos. El trabajo de Lacassagne iba a ocupar once días de tensa expectación.

Ya por entonces se podía calcular la estatura de un cadáver cuando la descomposición impedía una medición exacta por las medidas de sus huesos. Cuantas más medidas parciales se podían aportar, más se aproximaría a la realidad el resultado final.

Las medidas de los huesos de los brazos del cadáver de Millery dieron a Lacassagne una estatura de 1,76; las de las piernas, 1,81; obtuvo el promedio y fijó la estatura del cuerpo en 1,785. Este primer resultado se pensó que sería decepcionante para Goron, puesto que la estatura de Gouffe había sido fijada en 1,75, pero nuestro hombre telefonó a las autoridades militares de París, que examinaron los documentos del servicio militar de Gouffe, comprobando que en ellos figuraba la estatura de 1,78. Su sastrero, también consultado por Goron, corroboró esta medida.

Lacassagne hizo descubrimientos más importantes aún. Al preparar los huesos de la pierna derecha llegó a la conclusión de que presentaban deformaciones indicativas de que la musculatura de la misma debió haber sido en vida más fuerte que la musculatura de la pierna derecha. Además, la rótula de ésta presentaba una deformación atribuida a una acumulación inflamatoria de agua en la rodilla. La articulación del talón derecho con el astrágalo presentaba también deformaciones que podían haber sido causadas por una inflamación tuberculosa en la juventud. Asimismo constató diferencias de peso entre los huesos de la pierna derecha y los de la izquierda. Lacassagne estimó que aquel hombre había padecido probablemente una enfermedad tuberculosa en los huesos del pie derecho, siendo a ella debida la debilitación muscular en pierna y muslo de la misma extremidad; por ello, o cojeaba ligeramente, o por lo menos andaba contrayendo un poco aquella pierna. Goron se puso en contacto, por medio del teléfono y del telégrafo, con la hija de Gouffe, con su médico y con su zapatero, quienes confirmaron en todos su puntos la tesis de Lacassagne: Gouffe, de niño, había sufrido a consecuencia de una caída inflamación del tobillo, que había tardado varios años en curarse.

Lacassagne confirmó el dictamen de Bernard acerca de la muerte, que habría sido el estrangulamiento, aunque inclinándose más bien a que fuera causado con las manos que con una cuerda o algo semejante. Estudiando los dientes, fijó la edad en unos cincuenta años (como se recordará, Gouffe tenía cuarenta y nueve). Por último quedaba el problema de los cabellos. Goron hizo traer de casa de Gouffe a Lyon su cepillo del pelo, donde había cabellos suficientes para que Lacassagne pudiera efectuar las comparaciones necesarias. El doctor ya había observado en repetidas ocasiones cambios de color en los cabellos de los cadáveres; sometido a repetidos lavados el pelo del muerto Millery, desapareció su color negro y surgió el castaño original. Los análisis químicos y las pruebas microscópicas denunciaron una identidad total.

El día 21 de noviembre Lacassagne se entrevis-

taba con Goron y su ayudante, y con un gesto teatral que le era habitual les entregó su informe diciéndoles:

—Señores, les devuelvo al señor Gouffe.

Quedaba ahora a Goron descubrir al asesino. Encargó a unos carpinteros una reproducción exacta del baúl que había contenido el cadáver y la expuso en la morgue de París. Durante tres días desfilaron veinticinco mil personas. Al fin un fabricante de maletas declaró que el baúl no podía haber sido fabricado ni vendido en Francia, afirmando que era inglés. Surgieron otras varias pistas, y el propio Goron se trasladó a Londres, donde dio con el vendedor del baúl y la casa donde se habían hospedado sus compradores: un hombre de unos cincuenta años y una mujer joven. Todos los datos indicaban sin lugar a dudas que se trataba de Michel Eyraud y Gabrielle Bompard.

La historia de la caza de Eyraud y la Bompard ocuparía tanto espacio como el hasta aquí utilizado, lo que haría desmedido un trabajo de esta naturaleza. Digamos en grandes líneas que la Bompard se presentó espontáneamente al propio Goron, contándole una historia en la que cargaba todas las culpas a su ex amante y ella se presentaba como una víctima más de él. Naturalmente, Goron la hizo detener en el acto y tras reiterados y pacientes interrogatorios fue obteniendo de ella toda la verdad. Eyraud, por su parte, enterado por los periódicos de que se le buscaba, escribió varias cartas a Goron desde Nueva York—adonde había huido—pretendiendo demostrar que no era culpable y echando todas las culpas a Gabrielle. Al fin fue detenido en La Habana.

El crimen se había producido, más o menos, como Goron había imaginado. Eyraud y Gabrielle decidieron robar a Gouffe, prendado de la joven, y para ello no había otra solución que darle muerte. La joven le atrajo a la habitación que ocupaba con Eyraud en la rue Tronson-Ducoudray, donde los diabólicos amantes habían montado con una polea y una cuerda una especie de horca disimulada, cuyo lazo ciñó Gabrielle al cuello de Gouffe cuando éste se hallaba sólo preocupado por conseguir su amor.

A una señal convenida, Eyraud, que se ocultaba tras una cortina a la cabecera de la cama, tiró de la cuerda y Gouffe comenzó a gritar, por lo que Eyraud tuvo que terminar la obra con sus propias manos, confirmando así la teoría de Lacassagne.

Todo el caso y el proceso en que culminó fue seguido con una expectación realmente inconcebible. Eyraud fue condenado a muerte; Gabrielle Bompard, a veinte años de trabajos forzados. El 2 de febrero de 1981, día de la ejecución de Eyraud, en las calles de París se vendieron millones de pequeños baúles, con un cadáver de plomo dentro, que llevaban la inscripción: "El caso Gouffe".

Gabrielle Bompard fue puesta en libertad a principios de siglo y comenzó a escribir sus Memorias.



Gabrielle Bompard durante el proceso

EL GOBIERNO REGULA LA POLITICA DE SALARIOS

◆ ESTABLECE UN SISTEMA ABIERTO Y FLEXIBLE DE CONTRATACION COLECTIVA

◆ CONTROL DE PRECIOS EN SUSTITUCION DEL BLOQUEO

◆ MEDIDAS TRANSITORIAS EN ORDEN A RETRIBUCIONES DE FUNCIONARIOS DE LA ADMINISTRACION

Dos decretos-leyes, uno por el que se regula la política de salarios, rentas no salariales y precios, y otro, sobre medidas transitorias en orden a las retribuciones de los funcionarios de la Administración Local, un importante comunicado sobre nuestras negociaciones con el Mercado Común y una serie de nombramientos en distintos Ministerios destacan de la ampliación de la referencia a lo tratado en el Consejo de Ministros celebrado el pasado viernes en el Palacio de El Pardo bajo la presidencia del Jefe del Estado.

A partir del 1 de enero podrán ser negociados los salarios de acuerdo con la Ley de Convenios Colectivos, quedando suprimido el tope del 5,9 por 100 como máximo aumento autorizado. El Gobierno se reserva, a través de la Comisión Delegada de Asuntos Económicos, el derecho a intervenir cuando las condiciones pactadas incrementen los costos o cuando los incrementos salariales excedan del 5,5 por 100 si el Convenio es de un año, o del 8 por 100 si es de dos años o más.

La revisión del salario mínimo interprofesional se prevé para el 1 de abril. El bloque de los precios se sustituye por otro de control que discrimina distintos grados de intervención según que

los precios tengan mayor o menor influencia en el coste de vida.

El decreto-ley autoriza al Gobierno para que en materia de rentas no salariales vaya modificando las limitaciones actuales. Se prevé la supresión gradual de las limitaciones establecidas en los arrendamientos rústicos y urbanos por el decreto que ahora se deroga.

El Consejo de Ministros aprobó también otro decreto-ley sobre medidas transitorias en orden a las retribuciones de los funcionarios de Administración Local. Para el cumplimiento de estos fines, el Estado colaborará con 3.500 millones de pesetas.

El ministro de Asuntos Exteriores hizo ante el Consejo una minuciosa exposición de las negociaciones que se llevan a cabo en Bruselas entre las Delegaciones de España y de la Comunidad Económica Europea para finalizar un acuerdo preferencial, habiéndose llegado a una fórmula de compromiso sobre los temas fundamentales, fórmula que será estudiada con urgencia por el Gobierno español a fin de fijar una posición para la próxima reunión de principios de año, que es cuando se espera llegar a un acuerdo.

DON ALBERTO LEYVA REY, DELEGADO NACIONAL DE PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO

DON GABRIEL CISNEROS LABORDA, DELEGADO NACIONAL DE JUVENTUDES

Por S. E. el Jefe Nacional del Movimiento, a propuesta del ministro secretario general, han sido nombrados delegado nacional de Prensa, Propaganda y Radio del Movimiento don Alberto Leyva Rey, que hasta ahora desempeñaba el cargo de gobernador civil y jefe provincial de Avila; y delegado de Juventudes, don Gabriel Cisneros Laborda, respectivamente.

BIOGRAFIA DEL SEÑOR LEYVA REY

Don Alberto Leyva Rey, nuevo delegado nacional de Prensa y Radio del Movimiento, nació en Madrid el 4 de abril de 1923. Cursó estudios de Derecho en la Universidad Central, donde se licenció en 1944, con la calificación de sobresaliente. En 1948 ingresó en la carrera judicial. Prestó servicio en la Presidencia del Gobierno, donde ha desempeñado los cargos de fiscal provincial de Tasas de Alicante, jefe de los Servicios de Justicia de la Fiscalía Superior de Tasas y jefe del Secretariado del Gobierno. En abril de 1966 fue nombrado gobernador civil y jefe provincial del Movimiento de Avila, cargos que desempeñó hasta ahora. Ha sido profesor ayudante de Derecho Civil en la Universidad Central y asesor de la Vicesecretaría de Ordenación Económica. En la carrera judicial tiene la categoría de magistrado, con destino a la Audiencia Territorial de Burgos, en situación de excedencia especial. Está en posición de las enco-



mienzas con placa de la Orden Imperial del Yugo y las Flechas y la Orden de Cisneros al Mérito Político.

OTROS NOMBRAMIENTOS

En el Consejo de Ministros del pasado viernes se aprobaron estos nombramientos:

- Don Juan Pablo de Lojendio e Irure, embajador en Roma.
- Su alteza real don Alfonso de Borbón y Dampierre, embajador en Estocolmo.
- Don Carlos Fernández de Henestrosa y Le Motheus, embajador en Kuala Lumpur (Malasia), con residencia en Tailandia.
- El teniente general don Joaquín Noguera Márquez, capitán general de la tercera región (Valencia).
- El teniente general don Luciano García Machifena, capitán general de la octava región (La Coruña).
- Don Antonio García-Rodríguez Acosta, director general del Instituto Español de Emigración.
- Don Jaime Nosti Nava, director general de Agricultura.
- Don Manuel Mendoza Ruiz, director general de Ganadería.
- Don Arturo Camilleri Lapeyre, secretario general técnico del Ministerio de Agricultura.
- Don Luis Luque Alvarez, director general del Servicio Nacional de Cereales.
- Don Federico Muñoz Durán, director general de Colonización y Ordenación Rural.

GOBERNADORES CIVILES

Don Feleric Trillo-Figueroa y Vázquez, de Burgos; don Juan Alfaro y Alfaro, de Huelva; don



Don Alfonso de Borbón Dampierre, nombrado embajador de España en Estocolmo, es hijo del infante don Jaime y nació en Roma hace treinta y tres años. Licenciado en Derecho por la Universidad de Madrid, ha recorrido casi todo el mundo como campeón universitario de esquí. Tiene el título de teniente piloto. Habla cinco idiomas

Ulpiano González Medina, de Teruel; don Alberto Ibáñez Trujillo, de Valladolid.

PARA LOS TRABAJADORES ESPAÑOLES EN ALEMANIA

V embajada artística organizada por Radio Nacional y TV

Radio Nacional de España y Televisión Española ofrecen gratuitamente a la colonia española de Baja Sajonia la quinta embajada artística.

El 17 de diciembre actual, a las 19,30 horas, en Kuppelsaal de la Stadthalle de Hannover.

Programa: Presentación a cargo de la orquesta Maravella, conocida en toda Europa.

— María Rosa y su ballet español (aires gallegos). Primer ballet de Festivales de España.

— Los Mismos (conjunto de música moderna). Primeros premios en festivales españoles.

— Dos Españoles (canción ligera). Fieles exponentes de la canción moderna.

— Víctor Manuel (canción). Número 1 en listas de éxitos de hitparade.

— Marija Garrido y su cuadro flamenco Los Tarantos. El nuevo flamenco-pop que debutará en enero en el Olympia de París.

— Orquesta Maravella, con Fernando Mendoza.

— Rosalía (canción moderna). La triunfadora «ye-yé» de España.

— María Rosa y su ballet español (danzas españolas).

— Michel (canción). Ganador del Festival de la Canción de Spot (Polonia), triunfador en Rusia.

— Lolita Sevilla (canción española). Estrella del cine español.

— María Rosa y su ballet español (jota aragonesa). Con joto del reino y 12 bailarines.

Presentación a cargo de los locutores de TVE Irene Mir y José Luis Barcelona.

CUENCA MINERA 1.473 TRABAJADORES ASTURIANOS, EN PARO

Un total de 1.473 productores mineros faltaron al trabajo en las cuencas hulleras asturianas. De ellos, 105 pertenecen al pozo «Tres amigos», en Mieres. Tienen que haberse reintegrado al trabajo unos ciento cincuenta de la misma mina, que han estado sancionados con suspensión de empleo y sueldo, pero continúa la anomalía. Hunosa no ha anunciado nuevas sanciones, pero se sabe de fuentes competentes que, de continuar el paro, es posible que la explotación quede cerrada por tiempo indefinido.

Los 1.368 parados restantes corresponden a la plantilla completa —técnicos y administrativos incluidos— de la empresa privada Minas de la Camosa. El personal pide que la empresa aplique las mismas ventajas sociales y económicas del régimen interior que Hunosa ha creado para sus trabajadores, aprobado recientemente.

TRES MINISTROS EN TV

A PARTIR DEL 1 DE ENERO, DESCONGELACION SALARIAL

SE ESTIMA LA NECESIDAD DE PROCURAR EL CRECIMIENTO DE LOS SALARIOS MAS BAJOS

EN ABRIL, REVISION DEL SALARIO MINIMO



Los ministros delegado nacional de Sindicatos, de Trabajo y de Comercio durante la rueda de Prensa celebrada ante las cámaras de Televisión Española para dar cuenta al país de los acuerdos que sobre salarios y precios adoptó el Consejo de Ministros en su última reunión

«En materia salarial queda establecido que a partir del 1 de enero del próximo año, los salarios podrán ser negociados de acuerdo con la Ley de Convenios Colectivos. Este es el principio base de la partida, y esta libertad de contratación supone la supresión del tope del 5,9 por 100», dijo el ministro de Trabajo, don Licio de la Fuente, en el curso de un diálogo mantenido ante las cámaras de televisión, acompañado de sus colegas en el Gabinete, don Enrique Fontana Codina, ministro de Comercio, y delegado nacional de Sindicatos, don Enrique García Ramal, con los periodistas don Alejandro Armesto, director de la agencia Efe; don Jaime Campmany, director de la agencia Pyresa; don Antonio Herrero Losada, director de la agencia Europa Press, y don Antonio González Hernández, director de la agencia Logos.

Primeramente hizo una exposición general del tema el ministro de Trabajo, quien manifestó que los ministros habían acudido a Televisión Española para recabar de la población española, de todos los sectores del mundo laboral y empresarial, una colaboración decidida a la que queda, en gran medida, fiada la eficacia de las medidas que se establecen.

El señor Fontana Codina puso de relieve, refiriéndose a la misión de su Ministerio ante la política de salarios, la necesidad ineludible, para defender a los receptores de rentas más modestas, de que las medidas sobre salarios se condicionen y vinculen recíprocamente sobre precios, que aseguren una auténtica elevación de la capacidad adquisitiva de los trabajadores y no una mera subida monetaria de nulo y contraproducente efecto para todos.

El ministro delegado nacional de Sindicatos respondió a una pregunta que le formuló el señor Armesto sobre las perspectivas que se abren para la negociación de convenios colectivos, haciendo un elogio del esfuerzo que, a lo largo del año pasado se ha realizado, confiando que la mayor flexibilidad introducida por el decreto-ley podrá permitir que, a lo largo del año próximo, los miembros de las Comisiones negociadoras podrán desenvolver en mejores condiciones su labor. «La negociación sindical colectiva —dijo— hace más por el triunfo del sindicalismo que todas las teorías y enfrentamientos. Así nació el Sindicato: por una negociación de las mejores condiciones de trabajo. Entonces tuvo que ser violento; hoy debe ser pacífico.»

Entre las numerosas cuestiones tratadas en el diálogo cabe destacar la suscitada al ministro de Trabajo sobre si la promulgación del decreto-ley afecta en alguna medida a la revisión del salario mínimo interprofesional y a la cual contestó el señor de la Fuente en sentido negativo, añadiendo que la revisión del sala-

rio mínimo interprofesional está prevista en la ley que se haga con efecto de 1 de abril de 1970.

SE ACERCAN LAS NAVIDADES

DOSCIENTOS MIL TRABAJADORES ESPAÑOLES CRUZARAN LA FRONTERA DE IRUN

Para facilitar la recepción y tránsito de los trabajadores españoles y portugueses que viajan en tren con motivo de las Navidades y Año Nuevo, utilizando los servicios extraordinarios acordados por las Administraciones ferroviarias, se han reunido en Irún representantes de la Renfe, de los Ferrocarriles Portugueses y del Instituto Español de Emigración.

Agentes especializados del Instituto Español de Emigración y de los Ferrocarriles portugueses y españoles permanecerán constantemente en la frontera para

la atención de los servicios ordinarios y extraordinarios requeridos por el transporte de los 100.000 trabajadores españoles y portugueses que se prevé vendrán a pasar estas Navidades utilizando el ferrocarril a través de la frontera irunesa.

Con relación al tráfico por carretera, igualmente las autoridades fronterizas han adoptado una serie de medidas para canalizar mejor el tráfico, que se calcula, entre productores españoles y portugueses procedentes de Alemania, Francia, Suiza y Bélgica, en otros 100.000.

LOS CHRISTMAS DEL PATRIMONIO NACIONAL

MAS DE 350 MODELOS DISTINTOS.- COMO NOVEDAD, ESTE AÑO SE INCLUYEN LAS ESTAMPAS MINIADAS DEL «LIBRO DE HORAS DE ISABEL LA CATOLICA»



Como todos los años, el Patrimonio Nacional ha inaugurado la exposición de christmas que reproducen las riquezas artísticas, cuadros, lienzos, esculturas, objetos y otras bellezas albergadas por los monasterios, palacios y museos que dependen de este organismo. En la editora del Patrimonio se exhiben estas bellas estampas navideñas, que cuentan ya hasta 350 modelos. Cada año se incrementa su variedad y en el presente constituye novedad atrayente la reproducción de las bellísimas ilustraciones miniadas del llamado «Libro de Horas de Isabel la Católica» que se conserva en la biblioteca de Palacio. En el acto de inauguración pronunció

unas palabras al consejero delegado gerente del Patrimonio, don Fernando Fuertes de Villaverde, a cuya gestión entusiasta se debe la espléndida labor divulgadora del organismo, en la que ayudan expresamente el marqués de Lozoya y el inspector general de Palacios y Museos, don Angel Oliveras Guart.

Jornadas de caza en Santa Cruz de Mudela

FRANCO SE ENTREVISTO CON AMERICO THOMAS

Noticias llegadas de muy diversas capitales extranjeras informan del amplio eco que ha tenido en los más variados medios de comunicación el reciente LXXVII cumpleaños del Jefe del Estado español, Generalísimo Franco. Todas las noticias destacan el excelente estado de salud del Generalísimo, quien precisamente se ha reunido en Santa Cruz de Mudela (Ciudad Real) con el Jefe del Estado portugués, almirante Américo Thomas, al que ha invitado a unas jornadas de caza en aquella zona. Diversos observadores de la vida española destacan la excelente forma física del Caudillo, que se pone precisamente a prueba no sólo en las altas responsabilidades diarias de su jefatura, en la que se reserva la decisión sobre las más importantes cuestiones, sino en la constante actividad deportiva que desarrolla, algunas tan duras e inclementes como es la de la caza, una de las grandes aficiones del Caudillo. Destacan los referidos medios cómo el Jefe del Estado celebró el pasado jueves en familia su LXXVII aniversario, sin que ninguna ceremonia oficial diese especial significado a la fecha. Para el Caudillo fue una jornada normal de trabajo en su alta magistratura.

LAS MUERTES DE SONG MY LAI

DECLARACIONES A LA PRENSA DEL CAPITAN MEDINA

"No; no maté a ningún niño en My Lai."
"No; no ordené ninguna matanza en My Lai."
"No; no vi ninguna matanza en My Lai."

Vestido con su uniforme militar, portando varias condecoraciones que tiene concedidas —entre ellas dos estrellas de bronce—, el capitán Ernest L. Medina ha negado rotundamente las acusaciones que iban implícitas en las preguntas que le iban haciendo los periodistas.

Después de prestar declaración, a puerta cerrada, ante ocho altos oficiales del Ejército, el capitán Medina, comandante de la compañía a la que pertenecían los hombres que cometieron el 16 de marzo de 1968 la supuesta matanza de civiles survietnamitas, ha aparecido en público para sostener una conferencia de Prensa.

El relato del capitán Medina, que no ha sido acusado de ningún delito, mientras el teniente William Calley, que estaba bajo sus órdenes, tendrá que responder ante una corte militar en Fort Benning (Georgia), difiere en muchos puntos de las declaraciones publicadas los últimos días como salidas de la boca de testigos presenciales.

"Al llegar a My Lai dos horas después de haber ordenado a dos pelotones que se adelantaran, sólo vi a unos veinte o veintiocho muertos en el suelo", ha dicho Medina, desmintiendo con esas palabras los 109 muertos por los que se acusa al teniente Calley, los 367 confesados por el soldado Paul Meadlo —participante en el pelotón mandado por Calley— y los más de 500 atestiguados por algunos supervivientes vietnamitas.

Pero el capitán Medina, que mandaba la compañía del tercer batallón de la undécima brigada de Infantería Ligera en Vietnam, ha achacado los muertos al fuego de artillería que estuvo disparando sobre la zona "durante diez minutos".

CULPABLE DE LA MUERTE DE UNA MUJER, PERO "POR ACCIDENTE"

Sin embargo, Ernest Medina se ha confesado culpable de la muerte de una mujer vietnamita, aunque fue "por accidente".

Y lo explicó contando que un helicóptero les había dicho por radio que había visto guerrilleros del Vietcong cerca de donde se encontraba su compañía, por lo que lanzó una bomba de exacto humo para indicar el sitio "Cuando me estaba acercando,

el helicóptero se marchó y vi a una mujer herida. Me di vuelta y seguí andando. Pero entonces aprecié algo que se movía detrás de mí. Pensé que sería una granada lanzada por la mujer herida. Me volví rápidamente e hice dos disparos instintivos. Asumo la responsabilidad de matarla."

NO RECURRIRÁ A LA QUINTA ENMIENDA

Después de estas declaraciones del capitán Medina sobre la matanza de My Lai (también llamado Songmy y Pinkville), su abogado, F. Lee Baley, dijo que su cliente no pensaba recurrir a la quinta enmienda de la Constitución, y criticó el sensacionalismo de los medios de información del país.

La quinta enmienda de la Constitución norteamericana establece que nadie podrá ser objeto de pena capital o un gran daño físico o moral, a menos que sea condenado por un gran Jurado.

UN HIJO POLITICO DE JOHNSON, POSIBLE IMPLICADO EN OTRA MATANZA

Un senador norteamericano pidió al Pentágono que investigue un supuesto incidente parecido al de la matanza de My Lai, ocurrido también en Vietnam del Sur, y del que sería responsable el hijo político del ex presidente Lyndon Johnson, Charles Robb.

El senador Charles Percy, republicano por Illinois, recibió una carta de Martin-Trigona, ex corresponsal de Prensa en Vietnam por la Universidad de Illinois, en la que se acusa a los hombres del comandante Robb, casado con Lynda, una de las dos hijas de Johnson, de dar muerte a un número indeterminado de civiles en los pueblos al suroeste de Da Nang.

"LA ORDEN DE DESTRUIR SONG-MY (DICE MEDINA EN LA TELEVISION) LA DIO EL CORONEL BARKER"

Después de su rueda de Prensa, el capitán Medina, en una audición de televisión, dijo "que la orden de quemar y destruir Song My partió del coronel Frank Barker, comandante norteamericano en la provincia de Quang Ngai, donde está enclavada la aldea donde se cometió la supuesta matanza de civiles nortvietnamitas, el 16 de marzo de 1968.

UN HOMBRE,
UN NOMBRE

KLIMENTI VOROCHILOV



El antiguo Presidente de la Unión Soviética falleció el día 2 de diciembre a la edad de ochenta y ocho años, en Moscú. Vorochilov, bolchevique de la «vieja guardia», fue uno de los pocos miembros de la primera época revolucionaria que desempeñó altos cargos en la U. R. S. S. hasta época reciente.

Originario de Ucrania, empezó a trabajar a la edad de siete años, y algo más tarde, a los quince años, recibió algunos rudimentos de educación y empezó a ocuparse de la política. En 1903 ingresó en el partido bolchevique, y en 1907, cuando contaba veintidós años, conoció a Stalin.

Al estallar la revolución, en 1917, contribuyó al levantamiento de la guarnición de Petrogrado, actual Leningrado, y posteriormente mandó varias unidades combatientes. En 1925 fue nombrado comisario de Guerra, cargo que ocupó hasta 1940, en que fue reemplazado por el mariscal Timoshenko. Vorochilov fue el primer hombre del Ejército rojo elevado a la categoría de mariscal al crearse nuevamente este rango en 1935.

Durante la segunda guerra mundial, aunque tomó parte activa en la defensa de Leningrado, Stalin lo degradó a mero comandante de sector cuando las fuerzas alemanas hicieron retroceder a las soviéticas hasta las puertas de Moscú.

En marzo de 1950 fue elegido miembro del Soviet Supremo, y en marzo de 1953, veintidós horas después de la muerte de Stalin, fue nombrado Presidente de la Unión Soviética. Ocupó este cargo hasta el año 1960.

EL PRINCIPE JUAN CARLOS, EN LA SEDE DEL MERCADO COMUN

CONVERSO CON EL PRESIDENTE JEAN REY SOBRE LA REUNION DE LA HAYA Y LAS NEGOCIACIONES ENTRE ESPAÑA Y EL M.C.E.

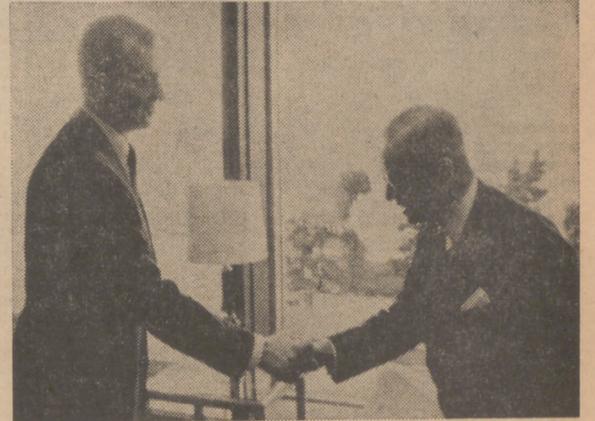
Cuarenta minutos duró el viernes por la mañana la entrevista mantenida en la sede del Mercado Común Europeo por el Príncipe de España don Juan Carlos de Borbón y el presidente de la Comisión Europea, Jean Rey.

La entrevista, en la que estuvo presente el embajador Ullastres, giró en torno a diferentes aspectos de la actual situación de las Comunidades Europeas, que se encuentran en un momento capital de su historia, después de la Conferencia de jefes de Gobierno y de Estado en La Haya, así como de las perspectivas de colaboración europea en el seno del Euratom (la Comunidad Europea de la Energía Nuclear) de lo que se trató en la entrevista, según declaró el Príncipe a los periodistas.

El presidente Rey señaló que ésta era la segunda vez que tenía la oportunidad de entrevistarse con el Príncipe y que las

conversaciones habían constituido un repaso general sobre los proyectos del Mercado Común y,

por supuesto, sobre la actual situación de las negociaciones con España.



VISITA A LA SEDE DEL MERCADO COMUN.—El Príncipe de España, don Juan Carlos de Borbón, saluda al presidente del Mercado Común Europeo, Jean Rey, durante la visita que hizo a la sede del organismo en Bruselas

PROSEGUIRAN LAS CONVERSACIONES "TECNICAS" BONN-PANKOW

Egon Franke, ministro federal de Asuntos Interalemanes, afirmó en un discurso pronunciado en la Kongresshalle de Berlín occidental, que el Gobierno Brandt continúa dispuesto al diálogo con el Gobierno de Berlín-Este, sin dejarse impresionar demasiado por la insistencia con que Ulbricht sigue pidiendo el pleno reconocimiento diplomático de la República Democrática Alemana.

Subrayó Franke que la disposición del Gabinete Brandt a firmar tratados de no agresión se refiere también a la República Democrática Alemana. El ministro anunció que las conversaciones técnicas Bonn-Pankow sobre comunicaciones y tráfico interzonal proseguirán a comienzos de 1970.

BASES DE GUERRILLEROS ARABES, ATACADAS POR LA AVIACION ISRAELI

Aviones militares israelíes atacaron el viernes bases de guerrilleros árabes en la zona del río Jordán, a unos 32 kilómetros al sudeste del mar de Galilea, según informó en Tel Aviv un portavoz militar.

Dicho informador agregó que la aviación israelí había efectuado dos incursiones y que todos los aparatos regresaron a sus bases.

Aunque el portavoz no especificó qué puntos de la citada zona fueron atacados, agregó que las bases árabes se hallan frente al poblado israelí de Kfar Ruppim, Valle del Beisan, a 26 kilómetros al sur del Mar de Galilea.

Los poblados israelíes de la zona atacada estuvieron durante toda la semana anterior bajo el fuego de la artillería jordana.

BOMBARDEO DENUNCIADO EN LA O.N.U.

En una carta dirigida al secretario general, U Thant, por el embajador del Líbano ante la O.N.U., Edourd Ghorra, fue denunciado un bombardeo artillero de dos aldeas libanesas y la consiguiente ocupación de ellas durante corto tiempo por

tropas aerotransportadas israelíes.

La nota, cuya circulación ha sido requerida como documento del Consejo de Seguridad, dice que las tropas de Tel Aviv cometieron actos de violencia y destruyeron edificios en las poblaciones de Chabaa y Kfar Chouba, en el sur del Líbano.

PERDIDA TODA ESPERANZA —POR PARTE EGIPCIA— DE QUE LAS CUATRO GRANDES POTENCIAS PUEDAN RESOLVER LA CRISIS DE ORIENTE MEDIO

El Gobierno egipcio ha perdido toda esperanza de que las cuatro grandes potencias puedan hallar una solución pacífica a la crisis de Oriente Medio.

Un portavoz del citado Gobierno declaró a los periodistas que la reunión árabe de alto nivel, prevista para el 20 de diciembre, adoptará también una posición frente a la continua ayuda norteamericana a Israel, en especial en relación con la entrega de aviones a reacción del tipo "Phantom".

El representante egipcio concluyó acusando a Israel del fracaso de todos los esfuerzos realizados.

PROYECTO DE RESOLUCION SOBRE SECUESTROS AEREOS APROBADO POR LA O. N. U.

Por 57 votos a favor y uno en contra—el de Cuba—, la Comisión legal de la Asamblea General de las Naciones Unidas aprobó un proyecto de resolución por el que se insta a los Gobiernos para que tomen medidas contra los secuestradores de aviones.

Diecisiete naciones se abstuvieron de votar en esta resolución de la Comisión legal, que

pasará posteriormente a la Asamblea General. Al incrementarse el número de secuestros, hasta llegar a la cifra de 64 a finales del pasado mes de octubre, ha surgido una opinión general en favor de este proyecto, dado que muchas naciones miembros de la O. N. U. no disponen de leyes contra la piratería aérea.

INVOLUCRADO EN LAS MATANZAS DEL VIETNAM?

El mayor Charles Robb, yerno del ex presidente Johnson, a quien el senador Charles Percy ha involucrado en el tema de las matanzas del Vietnam diciendo que sus hombres dieron muerte a un número indeterminado de civiles en un pueblo vietnamita. Charles Robb ha recusado firmemente el cargo diciendo en Las Vegas: "Mis soldados no han matado civiles."



AGNEW (VICEPRESIDENTE DE LOS EE. UU.) HACE LA RADIOGRAFIA DE LA PROTESTA

El vicepresidente de los Estados Unidos, Spiro T. Agnew, acusó recientemente a los habituales "protestatarios" de la juventud norteamericana de obedecer con ejemplar fidelidad lo que llamó "los diez mandamientos de la protesta".

En una alocución ante una Conferencia de gobernadores de Estado, reunida en la capital federal norteamericana, Agnew afirmó que, esencialmente, los nuevos mandamientos prohíben, ante todo, cualquier debate o discusión sobre las cuestiones y problemas planteados y bloquean toda clase de comunicación entre los "protestatarios" y sus mayores.

El vicepresidente enumeró los "mandamientos de la protesta" como sigue:

1. No tolerarás que tu adversario haga uso de la palabra.
2. No expondrás ningún programa propio.
3. No confiarás en nadie que tenga más de treinta años.
4. No honrarás a tu padre ni a tu madre.
5. No aprovecharás las enseñanzas de la Historia.
6. No escribirás nada que sea más largo que un simple slogan.
7. No presentarás nunca una petición que pueda ser negociable.
8. No aceptarás ninguna idea establecida y acreditada.
9. No reverenciarás a nadie, salvo a los "héroes" totalitarios.
10. No pedirás perdón por tus delitos, sino que exigirás amnistía para los mismos.

Los bomberos no llegaron a tiempo

50 IMPOSIBILITADOS PERECEN ABRASADOS EN CANADA

Un incendio destruyó un hospital de Notre Dame Du Lac, en Canadá, muriendo en el siniestro más de cincuenta personas imposibilitadas. Otras veinte resultaron heridas.

La mayoría de las víctimas se encontraban en los dos últimos pisos al producirse el incendio y fallecieron antes de que los bomberos pudieran llegar a estas plantas del edificio. Las llamas se propagaron rápidamente a dos edificios colindantes, una residencia y un almacén, pero los daños sufridos en ellos no son considerables.

Fuerzas de Policía procedentes de las localidades próximas acudieron al lugar del siniestro para colaborar en la búsqueda de las víctimas que han quedado enterradas entre los escombros.

PAVOROSA ESTADISTICA DE ONCE MESES

QUINCE MIL MUERTOS EN LAS CARRETERAS FRANCESAS

Francia está alarmada ante los crecientes accidentes de carretera que sufre. Las pavorosas estadísticas de los once últimos meses del año han obligado al Gobierno a dar la voz de alarma y tratar a fondo el problema. El primer ministro, Jacques Chaban-Delmas convocó una "mesa redonda", que presentará sus conclusiones el 15 de enero. Una serie de medidas serán adoptadas con urgencia, entre las que se cuentan las reformas en el permiso de conducir, reglamentación para la limitación de velocidad, represión del alcoholismo y control técnico de los automóviles con el refuerzo de la Policía de Tráfico.

Durante los once meses del año, las estadísticas arrojan estas pavorosas cifras: 15.000 muertos y 350.000 heridos; cada muerto le cuesta a Francia unos 230.000 francos (casi tres millones de pesetas); cada herido, 10.000 francos (unas 130.000 pesetas). Y las cifras aumentan de año en año, de mes en mes.

ROBO A MANO ARMADA EN EL POLIGONO INDUSTRIAL DE COSLADA

Los asaltantes se llevaron la caja de caudales

El vigilante nocturno de una factoría de productos lácteos de la localidad madrileña de Coslada, Francisco Romero Pozo, de cincuenta y un años de edad, se vio sorprendido por dos individuos que, introducidos misteriosamente en la fábrica, llevaban el rostro oculto y uno de ellos le amenazó de muerte con una pistola. Los dos asaltantes obligaron al vigilante a que les mostrase el emplazamiento de la caja de caudales. Posteriormente le ataron y amordazaron, obligándole a meterse dentro del montacargas, no sin advertirle que no intentase salir si quería continuar viviendo. Los dos asaltantes, solos ya en el interior de la factoría, consiguieron apoderarse de la caja de caudales, que se llevaron con ellos. La caja pesa entre 40 y 45 kilos, y guardaba una cantidad aproximada a las 300.000 pesetas. El guarda, al cabo de cierto tiempo, logró deshacerse de sus ataduras como pudo, y salió a solicitar auxilio en una factoría relativamente cercana. Puesto el hecho en conocimiento de la Guardia Civil,

se iniciaron las diligencias e investigaciones pertinentes. Por lo que se ha podido saber, los dos asaltantes penetraron en el interior de la fábrica a través de una especie de ventana sita a nivel del suelo cerca del muelle de carga de la industria.

ASALTO: OTRA CAJA DE CAUDALES DESAPARECIDA

Un grupo de siete hombres ha asaltado la sucursal de la Caja de Ahorros Provincial, en El Casar de Talamanca, pueblo de Guadalajara. Rompieron la puerta, que era de cristal, y se llevaron la caja de caudales que pesa 850 kilos. El estrépito que provocaron al romper la puerta fue oído por la vecina de una casa inmediata, quien trató de dar la voz de alarma, pero fue amenazada por los malhechores con una escopeta o fusil, según declaraciones de la interesada. En una furgoneta, que robaron en el mismo pueblo, los autores del asalto se llevaron la caja, y la abrieron a un kilómetro de distancia con dirección a Madrid,

ESPECTACULAR INCENDIO EN UNA FABRICA DE COLCHONES

En seis millones de pesetas se cifran las pérdidas ocasionadas en un espectacular incendio declarado en la fábrica de colchones Esimca, S. L., enclavada en el polígono industrial de Móstoles (Madrid).

El siniestro se declaró en una máquina destinada a la fabricación de goma-espuma. Los obreros que se encontraban en el turno de la tarde observaron el calentamiento excesivo de dicha máquina, y al poco tiempo las llamas, que rápidamente se extendieron por toda la nave, de unos 100 metros cuadrados.

Los obreros intentaron sofocar el incendio, pero, ante la imposibilidad de poder extinguirlo, se dio aviso al servicio de bomberos madrileño, que inmediatamente se personaron en una primera salida provistos de dos autotanques, y ante las dimensiones que adquirió el incendio solicitaron el refuerzo de otros dos carruajes.

Al término de dos horas y media fue sofocado el incendio, no pudiendo evitar que numerosos colchones que se encontraban almacenados, disolventes, parte de la maquinaria, así como la techumbre de la nave y diversos materiales, fueran pasto de las llamas.

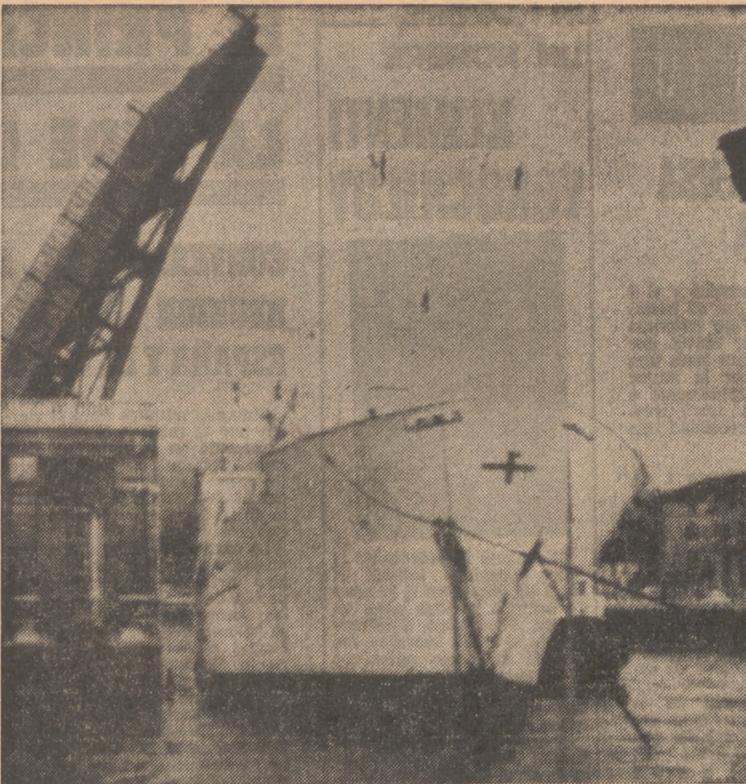
RECLUSO CALCINADO

Un recluso que se encontraba en la cárcel de la localidad de Tancitaro (en el Estado de Michoacán) falleció calcinado al ser incendiada la prisión por una turba descontenta con las autoridades municipales, que también prendió fuego al edificio del Ayuntamiento, la oficina de Radiotelefonía y el Juzgado. La pequeña localidad de Méjico se encuentra en la sierra de Michoacán, en el centro de la República, prácticamente incomunicada.

AVERIA EN LA INCUBADORA

A causa de una avería eléctrica, que dejó sin corriente la incubadora, un recién nacido, de diez días, murió en Limburgo (Bélgica). Se trataba de la pequeña Godelieve Belien, cuyos padres habitan en la misma localidad.

Desde que se produjo la avería, las enfermeras de la clínica materna hicieron todo lo posible por salvar a la recién nacida, trasladándola a una clínica cercana, donde había fluido. Todos los esfuerzos fueron vanos. La pequeña, cuyo peso había disminuido cien gramos en pocas horas, dejó de existir al día siguiente.



Un chico de trece años

SALVA A SUS DOS HERMANAS Y A UN PRIMO QUE HABIAN CAIDO A UN POZO

Un niño de trece años salvó de perecer ahogados a dos de sus hermanos y a un primo de corta edad que habían caído a un pozo ciego, informó el diario "Patria", de Granada.

El hecho ocurrió en la localidad de Armilla, cuando los tres niños que cayeron al pozo y su salvador jugaban en el patio de la casa donde habitan. En determinado momento se abrió un boquete en el pavimento del patio, cayen-

do por el hueco María Teresa y María Paz Fernández Heredia, de diez años, y su primo.

Sólo quedó arriba el hermano mayor de las niñas, Manuel Fernández Heredia, de trece años, que con gran serenidad logró salvar a los tres del pozo negro, de unos tres metros de profundidad, sirviéndose de un pequeño cubo provisto de una cuerda.

UN BOEING-707, DE LA AIR FRANCE CAYO AL MAR

- Perekieron los sesenta y dos ocupantes del avión
- Un matrimonio español, entre las víctimas

Las misiones de rescate de la Marina de Guerra y de los bomberos marinos de La Guaira localizaron el sitio exacto donde cayó el Boeing 707 de la compañía Air France, en el mar, frente al aeropuerto de Maiquetía. El accidente se produjo momentos después de haber despegado el aparato, en vuelo a París, con escala de Point a Pitre, en Guadalupe.

Testigos presenciales de la catástrofe aseguran que el avión, al tratar de tomar altura, después de haber despegado del aeropuerto de Maiquetía, perdió un motor y cayó al mar envuelto en llamas.

Air France anunció que en el avión viajaban 62 personas y un recién nacido, entre los que había 41 pasajeros y 21 tripulan-

tes. Entre los pasajeros del avión siniestrado figuraba un matrimonio español integrado por Felipe Olmos y su esposa, María Teresa Jorge de Olmos. Los pasaportes indican que son de Tenerife.

ATAQUE DE CORAZON EN PLENO VUELO

Un avión en el que viajaba el fiscal general del estado de Wyoming se estrelló en las cercanías de Rawlins (Wyoming), al sufrir el piloto un ataque al corazón y fallecer durante el vuelo. James A. Barret viajaba en el aparato a la ciudad de Rawlins, intentó en doce oportunidades tomar tierra en el aeropuerto de dicha ciudad, después de percatarse que el piloto George M. Keal había fallecido. El fiscal, finalmente, estrelló el avión en las cercanías del aeropuerto, sufriendo varias magulladuras y cortes de carácter leve. El avión se deslizó sobre un terreno de pastos durante 79 metros, antes de quedar parado. Barret nunca había pilotado un avión con anterioridad.

OTRO ACCIDENTE AEREO

Al menos once personas resultaron muertas al estrellarse una avioneta bimotor particular en

TIROTEO ENTRE GANGSTERS Y POLICIAS EN UNA TABERNA DE LYON

Perekieron dos bandidos y un agente

Gangsters y policías libraron un espectacular duelo a tiros en una taberna de la ciudad francesa de Lyon. Un policía y dos de los bandidos resultaron muertos. La taberna en que se desarrolló la escena está situada en un barrio bajo de la ciudad y era empleada como cuartel general de una banda capitaneada por un conocido gangster de nombre Reymon, alias "Noel". La Policía realizó una redada y penetró en el local, siendo recibida a tiros.

En la lucha resultó muerto el

jefe de la banda y su segundo de a bordo, Romeo Monari, y el policía Jean Bianchi. Otro gangster se entregó sin resistencia.

TERRMOTO EN YUGOSLAVIA

Quince personas han muerto y otras cien huyeron al campo en la localidad yugoslava de Anka Luka al producirse un temblor de tierra. El terremoto, que afectó dos veces a la ciudad, causó daños materiales de consideración. Los habitantes abandonaron sus hogares con más de 30 centímetros de nieve.

ATASCO EN EL PUENTE LEVADIZO DE BILBAO

Durante tres horas el puente de Deusto, o puente del Generalísimo, el famoso puente levadizo bilbaíno que cruza desde la zona del ensanche a la otra margen de la ría, sirviendo de paso sobre el Nervión para miles de vehículos diariamente, sufrió un percance que ocasionó graves trastornos en la circulación rodada. Cuando el puente se abrió para dar paso al buque "Ter" (momento que recoge la fotografía), buque de la naviera Pinilla, a consecuencia de una maniobra difícil quedó encallado cerca de uno de los pontones del puente, que quedó abierto. Como consecuencia, se formaron largas filas de vehículos, que llegaban hasta el centro de la villa, y por el lado contrario, hasta las inmediaciones del barrio de San Ignacio.

TODO SON CATASTROFES

- ◆ SE DERRUMBA UNA PLAZA DE TOROS EN VENEZUELA
- ◆ EXPLOSION EN UN POZO MINERO DE HUNGRIA
- ◆ DESAPARECE UNA LANCHA CON 32 PERSONAS A BORDO

Siete personas resultaron muertas y otras 59 heridas de gravedad al derrumbarse parte de la plaza de toros portátil en la población de Santa Bárbara (Estado Barinas), según información recibida en Caracas.

El derrumbamiento, que se produjo cuando se celebraba una de las novilladas económicas con motivo de la Feria patronal de dicha población, a la altura del tercer novillo de la tarde parte del tendido se hundió por estar ocupado por el doble de espectadores de lo permitido en aforo legal. Por último, un portavoz del Concejo Municipal de Santa Bárbara precisó que "la plaza estaba ahora en 1.500 localidades y en esta oportunidad asistieron al espectáculo más de 3.000 personas.

Cuatro mineros, que habían quedado incomunicados a 780 metros de profundidad a causa de una explosión en una mina de carbón, situada al sur de Hungría, han sido hallados sin vida. Con estas cuatro víctimas se eleva a siete el número de muertos a consecuencia de esta catástrofe. Según informa la agencia húngara de noticias, otros 13 mineros sufrieron heridas graves en el mismo accidente.

Una lancha a motor con 32 personas a bordo se da por desaparecida, según se ha comunicado en Cebú (Filipinas). La embarcación «ML. Amelita» realizaba un viaje entre Cuyo (Palawan) y San José Antigua. «ML. Amelita» había abandonado San José hace nueve días, muchos más de los que necesitaba para llegar a su destino.

COMERCIANTE ASESINADO EN SANTANDER

Su esposa lo encontró con un cuchillo clavado en la garganta

Un crimen ha sido descubierto en una tienda de comestibles situada en una céntrica calle de Santander, la denominada Río de la Pila. Sobre las seis de la madrugada, la esposa de don Nicolás Linaje Arriaga, de cincuenta y cuatro años de edad, jubilado de la Policía Armada y propietario de la tienda de comestibles, al ver que éste no había regresado a su domicilio, alarmada, se fue a la tienda y encontró en la parte trasera de la misma a su marido muerto. El cadáver tenía un cuchillo de grandes dimensiones —de los empleados para cortar embutidos— clavado en la garganta. Asimismo presentaba otra herida en el bajo vientre, posiblemente hecha con la misma arma.

Al descubrir a su marido muerto, la esposa dio voces de auxilio, acudiendo algunos vecinos, quienes avisaron a la Policía, la cual acudió al lugar para realizar las primeras inspecciones oculares que les condujeron a la obtención de alguna pista sobre la identidad y el paradero del asesino.

CHINO ENLOQUECIDO: TRES CRIMENES EN UN BARCO INGLES

Un maquinista chino de un buque británico, el "Atlantic Splendour", fue víctima de un

ataque de locura y dio muerte al capitán, al jefe de máquinas y a un camarero, lanzándose finalmente al agua, según noticias de Taipei. En el informe se añade que ningún otro miembro de la tripulación se vio envuelto en el incidente. Se sabe también que el nombre del capitán muerto es L. W. Anders, de nacionalidad británica, pero se desconoce la identidad y nacionalidad de las otras víctimas.

APUÑALO SOBRE LA PANTALLA AL "MALO" DE LA PELICULA

Lleno de ira, un espectador apuñaló al "malo" de la película, pero en la pantalla. Christian Gall, de treinta y un años, cometió su simbólico crimen en un cine de la ciudad de Quimper, a 570 kilómetros al oeste de París, en la función de la noche. Christian Gall asistía a una proyección de "Comando suicida", siguiendo con creciente interés el desarrollo de la trama. En cierto momento, empujado por la ira, sacó un puñal, saltó sobre la pantalla y "apuñaló" al odiado actor. Naturalmente, en la sala se produjo un movimiento de pánico. La Policía intervino y condujo a Christian a la Comisaría. La empresa ordenó que la pantalla fuese reparada para que continuase la proyección.

**AMOR
DE
PERROS:**

«LEILA» NO PODIA VIVIR SIN SU «LANCELOT»

Y EN SU QUINTO INTENTO DE SUICIDIO HALLO POR FIN LA PAZ CON LA MUERTE

El murió en aguas de la Costa Azul, decapitado por una lancha «fuera bordo» ■ Desde su muerte, ella dejó de comer... y comenzó a planear su desaparición

**«LEILA» Y «LANCELOT»:
DOS ENAMORADOS CANES
DE LA RAZA «DALMATA»**



Leila y Lancelot en los días felices de la Costa Azul

Su conducta «humana», observada por su dueña, hizo que jamás saliese sin collar y cadena, encerrándola de noche, para evitar sus propósitos ● Pero una ventana, entreabierta, ayudó a su fuga ● Se metió, literalmente, debajo de varios automóviles, pero no logró que la atropellasen

Y SE FUE A UN PUENTE Y SE ARROJO A LA VIA DEL FERROCARRIL EN EL MOMENTO DE LA LLEGADA DEL RAPIDO DE PARIS

La historia que les vamos a contar hubiera hecho las delicias del difunto, llorado y genial Walt Disney, que no habría dudado en convertirla en guión. Al creador de la más fabulosa Animalia de nuestro tiempo le habría llegado al propio fondo de su generoso corazón los avatares de «Lancelot» y «Leila», ya románticos desde sus nombres...

Hacia meses que «Lancelot» y «Leila» pensaban en sus vacaciones en la Costa Azul... Se habían conocido hacía un año y los dos se gustaron desde el primer encuentro.

El flechazo se produjo el primer día, o, si les gusta más en el idioma de los protagonistas, digamos que el «coup de foudre» fue instantáneo y mutuo...

Justo es subrayar que «Leila», con su piel blanca moteada en negro, era sencillamente encantadora... El, como galán, llevaba enhiestos sus fieros bigotes... Pero, detrás, en el fondo de su mirada brillante y prometedor, se escondían tesoros de ternura.

«Leila» se había sentido siempre feliz con «Lancelot» y «Lancelot» con «Leila». Y así pasaron sus jornadas, tan ocupados que no pudieron realizar

ni la mitad de las cosas que se propusieron.

DOS DALMATAS

A la noche, extenuados, dormían el uno junto al otro. «Leila» deslizaba su linda cabeza entre las patas de «Lancelot» y los dos se dormían pensando en la feliz promesa del día siguiente.

No, no hay error en eso de «patas». Porque hasta ahora no les habíamos dicho que «Leila» y «Lancelot» eran dos perros. Dos dálmatas. Disney —al que hay que citar siempre cuando se trata de historias de animales— escogió esa bella raza para una de sus películas más famosas de todos los tiempos: «Ciento un dálmatas».

El hecho de que sus nombres comenzasen por la misma letra se debía al hecho de ser dos bestias de raza, nacidas en el mismo año. Porque la costumbre manda que cada año se utilice la misma letra inicial para el nombre de los perros de raza acreditada.

«Leila» y «Lancelot» tenían la misma edad: tres años...

Aseguran los especialistas, y es fácil que lleven razón, que cada año de vida de un perro equivale a siete años de vida de un hombre...

Así, la cuenta es fácil. «Lei-



Walt Disney puso en órbita de fama a esta raza perruna de los dálmatas, a la que pertenecían Leila y Lancelot, nuestros románticos héroes. Las aventuras de «101 dálmatas» popularizaron la bella estampa

la» y «Lancelot» tenían, pues, veintidós años de, digamos, vida humana. Y la edad del amor llega a los veinte...

Y, para resumir la historia, digamos que «Leila» y «Lancelot» se encontraron, se amaron y no se separaban ni dos minutos el uno del otro.

Cuando sus amos se dispusieron a hacer las maletas para las vacaciones, «Leila» y «Lancelot» comprendieron inmediatamente que les esperaba un mes de felicidad sobre las arenas de la playa.

Y era todo un espectáculo verlos saltar y retozar con anticipada alegría.

Por fin llegó el gran día y toda la familia tomó el coche para enfilarse la ruta del Mediodía y del sol.

Pero, ¡ay!, para «Leila» y «Lancelot» las vacaciones representaban la cita con la desgracia... aunque los infelices no lo supieran...

Y el mes de agosto comenzó como un cuento de hadas, como un sueño.

«Lancelot» pasaba horas y horas en el agua, disfrutando de su frescura. «Leila», más calmada, se quedaba en la playa, extendida y feliz al sol, esperando la salida del baño de su muy deportivo esposo.

EL DRAMA

Y pocos días después se producía la tragedia, brutal, súbita, increíble...

«Lancelot» estaba bañándose, según su costumbre, y un «fuera bordo», lanzado a plena potencia, le pasó por encima. Y un golpe seco de la hélice lo decapitó.

El piloto agresor no supo que acababa de matar a un perro pero aun de haberlo sabido no podría comprender jamás que

también acababa de matar a la perra compañera de su víctima.

Desde el primer momento en que comprendió que su «Lancelot» estaba muerto, «Leila» cayó en una profunda tristeza.

Primero rehusó toda clase de comida. No había duda posible de que se proponía dejarse morir.

SI: INTENTO SUICIDARSE...

Pero la muerte tardaba demasiado para los deseos vehementes de morir de la infeliz «Leila».

Y entonces —es forzoso admitirlo así; no existe duda posible de que la perra procedía y actuaba como una persona— «Leila» comenzó la larga cadena de sus intentos de suicidio.

Sus intentos «humanos» de suicidio pueden contabilizarse sin esfuerzo, pues en cada caso se trata de algo definido, comprobado.

«Leila» se metió voluntariamente y por dos veces bajo pesados camiones, en la carretera nacional número 7.

pero en ambas ocasiones salió indemne.

A los pocos días, la dueña de «Leila» comprendió perfectamente que su perrita intentaba quitarse la vida.

Lo había pensado antes, pero siempre había acabado por rechazar la idea. ¿Cómo iba un animal a querer morir por desesperación de amor? Pero tuvo que acabar por rendirse a la evidencia.

«Leila», privada de la compañía de su «Lancelot», deseaba ardientemente morir.

Comprobada su actitud, sus dueños pensaron que el tiempo le haría abandonar tan desesperada idea y decidieron vigilarla estrechamente.

Cuando la sacaban de día, jamás lo hacían sin llevarla con su collar y su correa; de noche,

cerraban cuidadosamente todas las puertas, asegurándose contra su escapatoria.

Pero una noche, aprovechándose de una ventana dejada entreabierta por el calor, «Leila» se fue a la calle.

Y en ella la perrita intentó varias veces que los coches la atropellaran. Pero tropezó felizmente con expertos conductores que la salvaron, a costa de desesperadas maniobras y algún justificado epíteto violento, de la muerte.

LA MUERTE LLEGO POR FIN...

El haber escapado por tan estrecho margen a la muerte no desencadenó en la atormentada «Leila» ninguna reacción defensiva. En los humanos es más que frecuente que el fracaso del primer intento, o de varios, provoque en el presunto suicida una reacción favorable.

El que ha intentado matarse y no lo ha logrado acaba por recapacitar en el hecho de que la vida que le parecía insostenible ofrece aún esperanzas.

Se afirma que en esos segundos en que la muerte se entrevé, todo cambia. Y que los mayores pesares del mundo parecen apagarse, superados por un sentimiento avasallador de supervivencia. Y el suicida, que ha entrevisto la muerte, se decide por la vida, que ya le parece soportable...

Pero «Leila», hasta entonces tan «humana» en su conducta, no siguió siéndolo en el repetido trance del suicidio. Su dolor demostró ser más fuerte que esa desesperada llamada de la vida. Y su amor, más duradero que el de los hombres.

Así, ese día de la escapada por la ventana, al alba, «Leila» se lanzó desde un puente a la vía del ferrocarril, justo en el momento de la llegada del rápido de París...

Aplastada por la máquina, desgarrada por las ruedas, «Leila» no sintió la muerte venir... Y su quinto intento de suicidio le supuso, al fin, la liberación de su pena amorosa.

Por la mañana, los vigilantes de rutas del ferrocarril no encontraron sino unos despojos sangrientos.

Y no prestaron demasiada atención. Por allí es muy frecuente que conejos, gatos salvajes y perros resulten muertos por el tren que atraviesa la campiña.

Pero en otra inspección encontraron la placa de identificación de «Leila», la que cada perro debe llevar en su collar. Y en ella, naturalmente, el nombre y la dirección de su dueña. Cuando a la señora le fue presentada la placa, suspiró tristemente, mientras las lágrimas asomaban a sus ojos, y dijo, simplemente:

—No podría decir que me sorprende, porque me lo esperaba... Mi pobre «Leila» había sufrido demasiado. Y se había propuesto morir... y lo ha cumplido.

Los vigilantes se retiraron cabizbajos. Les daba la impresión de que la dueña de «Leila», bajo el doloroso impacto de la muerte de la dálmata, no sabía bien lo que decía.

—¿Cómo iban a comprender que «Leila», por desesperación amorosa, se había realmente «suicidado»? ¿Cómo aceptar que una pequeña perra piense y actúe así, como las personas...?

No les culpemos...

Es lógico que los humanos acepten que los perros son capaces de tener las mismas gentilezas que ellos... pero son muy pocas las personas que reconocen que los perros pueden tener la misma desesperada locura de amor que impulsa a hombres y a mujeres al suicidio...

Pero la historia de «Lancelot» y «Leila» demuestra que sí...



Georges Batty, famoso dueño de cadenas de cines, tiene un dálmata, Jasper, al que en sus cumpleaños da fiestas como ésta, y a las que son invitados los canes amigos

COLUMNA SONORA

♦ NURIA FELIU, la catalana internacional, acaba de grabar su segundo sencillo en castellano, tras una larga serie de grabaciones en catalán. En este disco Nuria nos ofrece dos grandes composiciones internacionales de una gran calidad. Los arreglos son de Waldo de los Ríos y la grabación fabulosa. Los temas son "Un adiós hoy es imposible" y "Nada como el amor". Nuria demuestra una vez más que es la única en nuestro país que canta en un género muy particular, nada fácil de hacer en catalán o castellano.

♦ NILSSON, después de dos años del lanzamiento de su segundo L. P. en Estados Unidos, ha clasificado "Everybody's Talkin'" (canción que pertenece a dicho L. P.) en todas las listas americanas e inglesas. "Everybody's Talkin'" es el tema principal de la película "Midnight Cowboy", de estilo similar a "El graduado".

♦ ANTONIO MAIRENA se encuentra estos días en Madrid grabando "Mis recuerdos de Manuel Torre" y "La fragua de los Mairenas". Con este último disco culmina su obra discográfica, ya que, según declaró recientemente en una rueda de Prensa, no piensa grabar más discos en lo que le resta de vida.

♦ En un plazo muy breve se lanzará al mercado español la canción "Tracy", que está clasificada en el número 6 de las listas de éxitos americanas y que cantan THE CUFF LINKS.

♦ El próximo disco de JOHNIE TAYLOR llevará estos títulos: en la cara A, "I could never be president", y en la cara B, "Games people play".

♦ A partir del 1 de enero de 1970, todas las grabaciones que se editen en nuestro país de JOHN ROWLES aparecerán bajo el sello Movieplay.

♦ PATXI ANDION ha grabado en euskera "Nana a una vieja viuda del mar" y "El vagabundo", dos temas que ya fueron editados, no hace mucho, en castellano.

♦ Durante este mes de diciembre se pondrá a la venta en España una increíble edición de "Whight is Whight", por MICHAEL DEL PECH. Una canción, un tema dedicado al impresionante recital de BOB DYLAN en la isla de Whight.

♦ El flamenco con todas las concesiones, a los jóvenes, a las corrientes musicales de cualquier tipo y, sobre todo, al turismo, comenzó a llamarse "flamenco-pop". Al amparo de este flamenco-pop han nacido muchos grupos, grupitos, tríos o cuartetos flamencos. El último de los que empiezan a sonar tiene este nombre: "LOS ESPONTANEO". Sus primeros éxitos, dentro de este campo, se llaman así: "Mala hierba", "Poquito a poco" y "Sin mirar atrás".

♦ TARANTOS no es un grupo de personas. Tarantos no es un conjunto donde lo que cuentan son las individualidades o los nombres y apellidos de sus elementos. Tarantos es, más que nada, un SONIDO, una IDEA hecha REALIDAD. Por supuesto, TARANTOS está formado por gente joven: cinco personas, cuyos apellidos podrían ser "Artistas" y "Españoles". Es justo confesar que TARANTOS es un grupo prefabricado... con todas las ventajas que ello tiene. Es decir, el tener la oportunidad de buscar para cada instrumento del grupo la persona que dé la más amplia gama de posibilidades con dicho instrumento. Precisamente esa persona y no otra. Todos han hecho uso de su capacidad de adaptación a los restantes elementos y, bajo una idea común, se ha grabado el primer disco. Dentro de unos días se pondrá a la venta en toda España. Mientras tanto, diré que un filósofo, "SENECA", da su nombre al tema instrumental que presentará a TARANTOS en la discografía española.

♦ JUNIOR ha grabado en Londres su primer disco como solista. Los títulos de su primer single, "Vuelve a mi isla" y "To do porque te quiero". Acaba de nacer un intérprete que no necesita ninguna presentación, porque ya es conocido, primero como "brinco" y más tarde como dúo con Juan.

"CERVANTERIAS", EN EL CIRCULO MEDINA

El Círculo Medina de Madrid ha ofrecido un interesante espectáculo bajo el título de "Cervanterías", compuesto a base de textos medievales y cervantinos adaptados e interpretados por Ana María Pelegrín, con música de Horacio Vaggione, vestuario de

Carlota Betia, y en el que intervinieron María del Carmen Muñica y Jorge Bonino. Los salones del Círculo estaban totalmente llenos de un público muy culto que siguió con gran interés, con verdadero fervor, el espectáculo, aplaudiendo muy merecidamente a la autora e intérpretes.

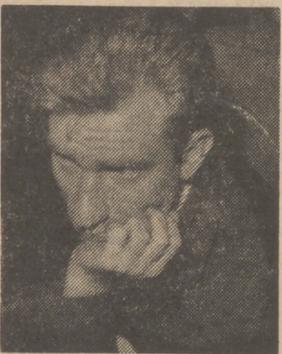
EXITO DEL GUITARRISTA PACO PENA, EN LONDRES

El guitarrista español Paco Pena ha obtenido un gran éxito en El Queen Elizabeth Hall, de Londres.

El joven guitarrista cordobés comenzó su recital con temas flamencos, seguidos de piezas inspiradas en el folklore andaluz. En la segunda parte ofreció danzas orientales, rumbas y diversos temas folklóricos.

Antes de dar en Córdoba el concierto que tiene programado para principios de enero, Paco Pena actuará en Dublín, de nuevo en Londres y en la televisión británica. Hace dos semanas apareció en Londres un LP cuyo titular es "Carnaval" y tiene en preparación otro de temas y danzas sudamericanas.

MASSIEL Y FERNAN GOMEZ, EL IMPACTO TEATRAL DEL MOMENTO



Massiel, la famosa Massiel, va a pisar por primera vez un escenario como actriz. Y lo hará con «Yo, Bertolt Brecht», del famoso autor de este nombre. Acompañará en esta atractiva aventura teatral, con éxito asegurado de antemano, el gran actor Fernando Fernán Gómez. Massiel cantará doce o catorce canciones. Lugar de tan importante cita: teatro Bellas Artes. La adaptación de esta simpática obra de Brecht la ha hecho Lauro Olmo

LA ACADEMIA DEL DISCO FRANCÉS OTORGA SUS PREMIOS

La Academia del Disco Francés ha otorgado en París el Gran Premio Nacional del Disco 1969, palmarés que comporta varios premios.

El premio del Presidente de la República, que recompensa la grabación de una obra de un compositor francés contemporáneo, ha sido otorgado a Maurice Ohana, compositor de la partitura de "Cantigas gris".

El premio concedido por el Ministerio de la Cultura, recompensando tanto los temas literarios como los musicales, ha sido otorgado a "Gerard Scuzay chante Ravel".

El gran premio de la Ciudad de París, destinado a recompensar la más prestigiosa grabación fonográfica del año, ha sido otorgado a unas composiciones grabadas por la Orquesta Berliner Philharmoniker.

EN VISPERAS DEL PREMIO LOPE DE VEGA

Hasta las ocho de la noche del miércoles día 3 iban inscritas para optar al Concurso de obras dramáticas Lope de Vega—convocado por el Ayuntamiento de Madrid—105 comedias, a las que habrá que añadir las depositadas oportunamente en Correos, pues se tiene noticia de varias procedentes de los países americanos de habla hispana y de Alemania.

Actualmente, los diferentes organismos que componen el correspondiente Jurado proceden a la designación de sus respectivos representantes, cuyos miembros habrán de ser nombrados antes del día 15 del actual.

Es de subrayar la enorme afluencia de concursantes, ya que la cifra antedicha de obras supera a todas las presentadas desde la creación del Lope de Vega y duplica con creces la del último Concurso.

AGASAJO AL GRUPO DE DANZAS DE IBIZA



Amigos de Ibiza, de Madrid, ha ofrecido un homenaje al Grupo de Danzas de la Sección Femenina de Ibiza, que ha obtenido el primer premio en el XVIII Concurso Nacional de Coros y Danzas, celebrado en el Teatro Español.

Previamente se celebró una misa en el oratorio de Caballero de Gracia por monseñor Narciso Triaú, auditor de la Rota y vicepresidente de Amigos de Ibiza.

Durante el acto de homenaje les fue ofrecido a cada uno de los miembros del grupo de danzas de Ibiza un diploma conmemorativo. Presentó el acto don Gerardo Mayor y asistieron al mismo los miembros de la Junta directiva nacional, señores Alemany, Arnaiz, Reglado y Yraola. Al acto se adhieron las delegaciones de Amigos de Ibiza en Barcelona, Palma de Mallorca y otras ciudades.

UNA "CARMEN" INESPERADA

El domingo, en el curso de la representación de "Carmen" en la Opera de París, una serie de no previstos "gags" provocaron la hilaridad del público.

Los espectadores, que esperaban la alegre entrada en escena de Carmen y Escamillo sobre la calesa del "toreador", les vieron llegar... a pie, tras que una de las caballerías destruyera aquella de una fuerte coya.

Minutos después y mientras el tenor, Guy Chabert, amenazando a Carmen con su puñal, cantaba: "Por última vez, demonio. ¿quieres venir conmigo?", su potente sí bemol provocó la alteración del sistema eléctrico de luces: Carmen murió en una escena iluminada por todos sus focos, mientras que el resto de las luces del teatro, así como de los camerinos, permanecían por el resto de la velada apagadas.

CONCHA DEL APUNTADOR

"La zanja", de LUIS EMILIO CALVO SOTELO, accésit del premio Lope de Vega de 1968, sin haber sido estrenada en el teatro, está interesado, en cambio, a los productores cinematográficos.

♦ El camerino de MANUEL TEJADA, en el Lara, es el punto de reunión de los actores de "Fortunata y Jacinta" cuando deciden quedarse a cenar en el teatro las noches de mucho frío o de lluvia. Naturalmente, no falta a la cita NATI MISTRAL.

♦ MILAGROS LEAL será quien estrene, cuando llegue su momento, la obra de ALONSO MILLAN "El día de la madre".

♦ AMPARO SOLER LEAL dará a conocer en Barcelona "Plaza Suite".

♦ Se rumorea que cuando NATI MISTRAL deje el Lara, la actriz que ocupará la cartelera será AURORA BAUTISTA. Pero otros rumores dan como casi seguro que sería MARIA CUADRA, con un espectáculo que lleva la firma de Luis Escobar.

♦ Y con el nombre de LUIS ESCOBAR en el teclado, añadimos otra noticia que lleva su nombre: en la Universidad de Ohio ha sido adoptado como libro de texto para enseñanza del castellano "El amor es un potrero desbocado", que como todos los buenos aficionados al teatro saben, es autor Escobar.

♦ El 17 del actual, a pesar del éxito del Circo Nacional de Bulgaria, se presentará en Price el segundo programa de la presente temporada, titulado Circo de las Navidades.

♦ JUANITO VALDERRAMA ha sido galardonado con la medalla al Mérito Turístico.

♦ La popularísima LILLI MURATI emprenderá en breve una nueva gira a base de su centenaria obra "Coqueluche".

♦ VÍCTOR RUIZ IRIARTE da los últimos toques a la comedia con que AMELIA DE LA TORRE y ENRIQUE DIOSDADO reanudarán en Madrid su acostumbrada campaña con vistas a la temporada próxima.

♦ Se corre la noticia como reguero de pólvora: LOS BEATLES vendrán a España a pasar sus vacaciones navideñas.

♦ ANASTASIO ALEMÁN llevará en su nueva gira por Europa nada menos que tres espectáculos: "Platero y yo", "Chejov-Poe" y "Antología del Teatro y de la Poesía en España".

♦ Lo ha dicho ANTONIO VICO a JULIO TRENAS: «En escena soy un soldado; mi sentido de la disciplina manda sobre el criterio personal.» «Cuando actúo se me olvidan el autor y el público. Mi entrega al personaje es absoluta: una inhibición de la propia personalidad.»

CARTEL DE ESTRENOS

"PEDRO DE URDEMALAS" (Español)



Buena despedida de esta famosa compañía del Teatro Nacional de Barcelona con esta comedia de Cervantes. "Pedro de Urdemalas" ha llenado el escenario del Teatro Español de colorido, de movimiento, de enredo y gracia. Burla de un tiempo zigzagueo entre lo popular y lo cortesano. José María Loperena, ayudado literariamente por Enrique Ortenbach, y la escenografía, inteligente y habil de ese genio del teatro que es Emilio Burgos, pusieron orden al conjunto de estos personajes en continuo movimiento, llenos de fuerza, de vigor. Ritmo y sobriedad, encanto y mesura. Porque no era asunto fácil el montaje y marcha de esta obra, Loperena ha realizado un buen trabajo como director, como creador sobre este texto de Cervantes colocado en el hoy, con respeto, pero con la soltura necesaria para una puesta actual. Los intérpretes están a cargo de actores de la categoría de Carlos Lemos, Antonio Vico, Carmen Carbonell, Amparo Baró, Ramón Durán, Andrés Magdaleno, Paquita Ferrándiz, etcétera. Un éxito completo de dirección, de interpretación y de puesta en escena.

"¿QUE VISTA TIENE CALIXTA!" (La Latina)



Lina Morgan, desde hace tiempo, tiene luz propia para llenar toda una cartelera y, en consecuencia, todo un teatro. Igual le sucede a su pareja, Juanito Navarro. Los dos caen simpáticos y tienen su ancho coro de admiradores. No haría falta ni tan siquiera el poner en la puerta del teatro donde ellos actúan el nombre de la obra que representan. Repetimos que por sí solos se bastan y se sobran. Y si además, como en este caso, tienen una revista bien escrita, movida y graciosa, pues ya arman la marimón. El libro revisited de los señores Arana y Giménez es divertido con enredo, con jaleo. La música alegre, con buen ritmo, hecha con ganas por el maestro Dolz. Buena coreografía, excelentes intérpretes, jóvenes, monos y simpáticos. ¡Qué el completo y el éxito. Felicitamos a los aficionados a este género porque ya tienen asegurada una buena tarde para las Navidades.

LO QUE VERA USTED ESTA SEMANA EN TVE

MARTES (DIA 9)

PRIMERA CADENA.—7,45: Carta de ajuste. 8,00: Buenos días y gimnasia. — 8,30: Telediario, edición matinal. — 9,00: Selecciones TVE. 10,00: Televisión escolar. Música y Pelis, amigo de los animales. — 13,15: Carta de ajuste. 13,30: Panorama de actualidad. — 14,30: Hombres bajo el mar; «Una isla tiene sed». — 15,00: Telediario. — 15,35: Edición especial. — 16,05: Superagente 86. — 16,35: Nivel de vida. — 17,00: España al día. — 18,45: Carta de ajuste. — 19,00: La hormiga atómica. — 19,30: Flipper. 19,55: Despedida infantil. — 20,00: Telediario. 20,30: Novela, capítulo II. — 21,30: Telediario. 21,55: El tiempo. Hilo directo. — 22,15: Estudio I: «Ricardo III». — 0,05: Telediario, última edición.

SEGUNDA CADENA.—19,15: Carta de ajuste. 20,00: Documento. — 20,15: El mundo del deporte. — 21,30: Telediario. El tiempo. — 22,00: Hilo directo. — 22,15: La conquista del espacio. — 23,15: Cuestión urgente.

MIÉRCOLES (DIA 10)

PRIMERA CADENA.—7,45: Carta de ajuste. 8,00: Buenos días y gimnasia. — 8,30: Telediario, edición matinal. — 9,00: Selecciones TVE. — 13,15: Carta de ajuste. — 13,30: Panorama de actualidad. — 14,30: Granjero último modelo. — 15,00: Telediario. — 15,35: La quiniela. — 15,55: Rimas populares. — 16,30: Nivel de vida. — 17,05: Tarzán: «El puma». — 18,00: Antena infantil. — 19,00: Dibujos animados: «Aguilas del espacio». — 19,25: Segundo fase del III Festival de la Canción Infantil. 19,55: Despedida infantil. — 20,00: España viva. — 20,30: Este planeta. — 21,00: Novela, Capítulo III. — 21,30: Telediario. El tiempo. 22,00: El espectador y el lenguaje. — 22,10: Aventura: «Aventura en Hon-Tiki». — 22,40: Viaje a lo desconocido. — 23,40: Grandes estrellas. — 24,05: Telediario, última edición.

SEGUNDA CADENA.—19,15: Carta de ajuste. 20,00: Dibujos animados. — 20,35: Encuentro con la música. — 21,30: Telediario. El tiempo. 22,00: Filmoteca TV. — 23,30: Serie dedicada a históricos del balompié.

JUEVES (DIA 11)

PRIMERA CADENA.—7,45: Carta de ajuste. 8,00: Buenos días y gimnasia. — 8,30: Telediario, edición matinal. — 9,00: Selecciones TVE. — 10,00: TV. escolar: recuerda en imágenes y educación cívico-social. — 13,15: Carta de ajuste. — 13,30: Panorama de actualidad. 14,30: Documental: «15.000 años de pintura española». — 15,00: Telediario. — 15,55: Bonanza: «El regreso». 16,35: Nivel de vida. — 17,00: España al día. — 18,45: Carta de ajuste. — 19,00: Los Picapietra. — 19,30: Baloncesto: Juventud-Randentheim. — 21,00: Novela. Capítulo IV. — 21,30: Telediario. El tiempo. — 22,00: Hilo directo. — 22,15: Esta noche con Paquita Rico. — 22,45: Las diez de últimas. 23,30: Pequeño estudio: «Trascho Méndez», de Aguirre Belver. — 0,05: Telediario, última edición.

SEGUNDA CADENA.—19,15: Carta de ajuste. 20,00: Dibujos animados. — 20,30: Mi marica favorita. — 21,00: Programa. — 22,05: Teatro de siempre.

VIERNES (DIA 12)

PRIMERA CADENA.—7,45: Carta de ajuste. 8,00: Buenos días y gimnasia. — 8,30: Telediario, edición matinal. — 9,00: Selecciones TVE. 10,00: TV. escolar: saber elegir e inglés. — 13,15: Carta de ajuste. — 13,30: Panorama de actualidad. — 14,30: Ritmo 70. — 15,00: Telediario. — 15,35: La casa de los Martínez. — 16,35: Nivel de vida. — 17,00: España al día. 18,45: Carta de ajuste. — 19,00: Don Gato. 19,30: Mi oso y yo. — 19,55: Despedida infantil. — 20,00: Por tierra, mar y aire. — 20,30: Ojos nuevos. — 21,00: Novela (cap. V). — 21,30: Telediario. El tiempo. — 22,00: Poesía e imagen. — 22,15: El mundo de la posguerra. — 22,35: Misión imposible. — 23,30: Vivir para ver: «Agua de colonia», de Alvaro de Laiglesia.

SEGUNDA CADENA.—19,15: Carta de ajuste. 20,00: Siete días, espacio informativo. — 20,30: Música en la intimidad. — 21,00: Ateneo. Información cultural. — 21,30: Telediario. El tiempo. — 22,00: Hora once. — 23,00: Viaje sin pasaporte. — 23,30: Intriga de pasiones.

SABADO (DIA 13)

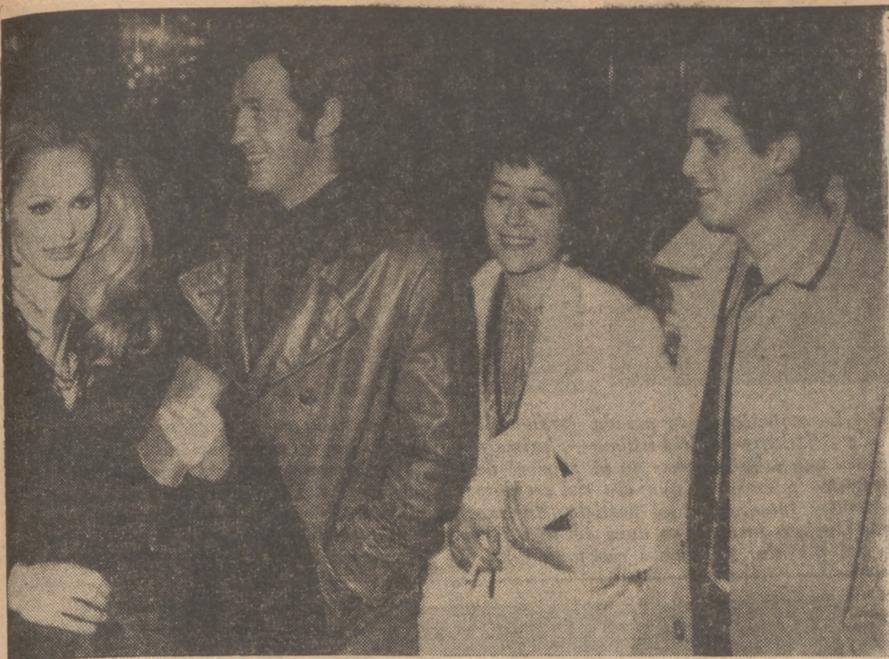
PRIMERA CADENA.—7,45: Carta de ajuste. 8,00: Buenos días y gimnasia. — 8,30: Telediario, edición matinal. — 9,00: Selecciones TVE. — 10,00: TV. escolar: Educación física y Música. — 13,15: Carta de ajuste. — 13,30: Panorama de actualidad. — 14,30: Telecronica. 15,00: Telediario. — 15,40: Sesión de tarde: «Con la vida hicieron fuego», con Ana Mariscal. 17,25: Fauna. — 18,00: Cesta y puntos. — 19,00: Fórmula Todo. Presenta J. Alvarez. — 21,00: La solución..., mañana: Un pueblo nuevo, por Alfredo Amestoy. — 21,30: Telediario. — 21,55: El tiempo. — 22,00: Opinión pública. — 22,15: El Séneca: «El Séneca y la obsesión», de J. M. Pemán. — 22,45: Galas del sábado. — 24,00: Enemigos del crimen: «Amores trágicos». 0,45: Telediario, última edición.

SEGUNDA CADENA.—19,15: Carta de ajuste. 20,00: Dibujos animados. — 20,30: El mundo en acción. — 21,00: Luces en la noche. — 21,30: Telediario. — 22,00: Cita con la muerte. — 23,00: Teatro Real.

DOMINGO (DIA 14)

9,45: Carta de ajuste. — 10,00: La fiesta del Señor. Santa Misa desde Miramar (Barcelona). 11,00: Concierto. — 12,00: En directo: Mataró-Vendrell (hockey sobre patines). — 13,30: Horizontes. — 14,00: Club mediodía. — 14,45: Perfil de la semana. — 15,00: Telediario. — 15,40: Cita con Tony Leblanc. — 16,15: Especial «pop». — 16,45: El Virginiiano. — 18,05: Información deportiva. — 18,25: Carrusel del domingo. — 19,30: Fútbol: Real Madrid-Granada, desde el Bernabéu. — 21,30: Telediario. El tiempo. — 22,05: Sesión de noche: «El consejo de guerra de Billy Michels», de Gary Cooper. 24,00: Telediario, última edición. — 0,05: Buenas noches, por el padre Rafael de Andrés.

SEGUNDA CADENA.—18,15: Carta de ajuste. — 19,00: Dibujos animados. — 19,10: Voces de color. — 19,40: Disneylandia. — 20,40: El Santo. — 21,30: Telediario. — 21,55: El tiempo. — 22,00: Treinta años de historia. 22,30: El gran Chaparral. — 23,30: Estudio en negro.



...Y VAN DE GALA

Estos que aquí ves, lector amigo, se han reunido para asistir en París a la gala cinematográfica celebrada días pasados con motivo del estreno de la película «The man I like». Son, de izquierda a derecha: Ursula Andress, Jean Paul Belmondo, Annie Girardot y Claude Lelouch

Un documental español, gran premio del World Newfilm Awards

Un documental, producido por No-Do, que recoge los momentos más destacados de la última Vuelta Ciclista a España, ha sido galardonado en Londres con el gran premio del World Newfilm Awards, certamen internacional que se celebra anualmente en la capital británica para premiar los reportajes cinematográficos que más se han destacado en el mundo a lo largo del año.

Esta película, que forma parte de la serie "Imágenes del deporte", que desde hace un año viene produciendo No-Do, en colaboración con la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes, ha obtenido también en este certamen el premio especial a la mejor película deportiva del año.

El documental premiado ha sido dirigido por Juan Manuel de la Chica y rodado en eastmancolor por el siguiente equipo de No-Do: fotografía, Juan Manuel de la Chica y Emilio García de Castro; sonido, Jaime Moreno; montaje, Julio Santa Inés.

PELICULAS ESPAÑOLAS EN LAS SALAS ESPECIALES

La exhibición obligatoria de películas españolas en "salas especiales" se regula por orden del Ministerio de Información y Turismo que ha sido publicada en el "Boletín Oficial del Estado".

Las "salas especiales" cumplirán la cuota de pantalla o exhibición de largometrajes españoles según la fórmula siguiente:

a) Con la proyección por cada tres días de

película extranjera de uno de película nacional de largometraje declarada de "interés especial".
b) En su defecto, y a falta de películas de "interés especial", con la exhibición de cortometrajes españoles que hayan obtenido protección económica del 30 por 100 o superior. También serán válidos a estos efectos los cortometrajes que hubiesen sido clasificados en categoría de "interés nacional" por la extinta Junta de Clasificación y Censura.

SALA DE PROYECCION



¡Bravo, bravo! Vale la pena. Lo pasé bien. ¡Psché... regular. ¡Uf, qué cosa!

¡A SUS PIES, GUAPA!

Que Silva Koscina es guapa ya lo saben hasta los niños nacidos hoy. Lo que ya tiene más visos de noticia es que la estupenda actriz e impresionante mujer pasa en Sarajevo unos días de vacaciones.

En su recorrido por las calles de la ciudad yugoslava, Silva acude solícita a la insistente llamada de una «limpia» y deja que éste lustre, con betún y bayeta, sus zapatos. Como es natural, acuden curiosos y fotógrafos. Las vacaciones de Silva en Sarajevo han tenido su arranque en la presentación del film «La batalla de Nerotva», de la que Silva Koscina y YulBrinner son protagonistas.



"UNA HISTORIA PERVERSA"

"POR MIS... PISTOLAS"



Es una coproducción hispano-italiana que tiene como escenario la ciudad de San Francisco y como tema un drama policiaco que nos mostrará con detalle todo el angustioso preparativo de una ejecución. Es un film bien hecho, excelentemente interpretado y con una fotografía de Alejandro Ulloa técnicamente perfecta y artísticamente sobresaliente. La acusación de asesinato que recae sobre un médico, cuando todas las pruebas parecen ir contra él, da a la historia un interés que el espectador sigue sin descuido. Lucio Fulci dirige el film con gran soltura y se muestra hábil en la narración retrospectiva, bien ajustada a la historia que nos cuenta, Marisa Mell, Jean Sorel, Elsa Martinelli y Alberto de Mendoza realizan un trabajo interpretativo de gran convicción y de muy buena expresividad.



Mario Moreno (Cantinflas) sigue fiel a su línea. Ha sabido darle personalidad a su personaje del "peleto" y lo ha impuesto, haciéndolo popular. Las películas de Cantinflas son exclusivamente para él, para sus expansiones dialécticas —es una de sus más felices características— y para toda la ancha humanidad, que, entre bromas y veras, derrama en sus temas. Cantinflas ha recorrido ya una amplia escala social, pero faltaba en la lista de sus muchos personajes este asomo al "western", cuyo ambiente ha sido tan propicio a otros humoristas.

Como en anteriores ocasiones, el film está pensado y dirigido para el exclusivo lucimiento del actor. Cantinflas aprovecha bien esta ofrenda que todos le hacen y campea por la anécdota con el desenfado de siempre. No defrauda a sus muchos seguidores.

"OLIMPIADA DE MEXICO"



La primera gran película que nos dio amplia visión de unos Juegos Olímpicos fue la alemana "Olimpiada", dirigida por Leni Riefensthal. Fue una película que causó un gran impacto en todo el mundo. Luego han venido otras como "Cita en Melbourne" y, ya más reciente, "Olimpiada de Tokio". Cada Olimpiada tiene su historia filmica. Aun cuando el material que componen estos films es puro documento, se procura dar a la estructura general de la película un aderezo que la saque del género exclusivamente documental. Esto se ha hecho también con "Olimpiada en México", crónica filmada de los XIX Juegos celebrados en la capital azteca el pasado año. Aun cuando existan en este film algunas reiteraciones, que el tema impone, se ha logrado darle interés de anécdota junto al impresionante espectáculo que ofrece. Es, pues, acertada la dirección y el guión de este film, obra de Alberto Isaac.

¡Asombre a sus amigos!

Haciendo maravillosos JUEGOS DE MANOS. Nada de práctica. Todo el mundo es apto para ello. Enviando 3 pts. en sellos remito catálogo. ESTABLECIMIENTOS

EL REY DE LA MAGIA

(Fundado en 1880.) Primera casa en España dedicada exclusivamente a la venta de este artículo PRINCESA, 11 — BARCELONA



GEMELOS

Optica alemana. 4 aumentos. Largo alcance. Para montaña, campo, playa y deportes 150 pesetas reembolso, sin más gastos. Facultad devolución caso de no agrandar. Pídalos por carta a Teleóptica Moderna. Apartado número 8.075, Madrid

"EL DIVORCIO"

El tema del divorcio tiene gran actualidad hoy en Italia. Con motivo de ello, los cinegrafistas italianos se hacen eco de esa actualidad rodando un film titulado "El divorcio", que protagoniza Vittorio Gassman y en el que intervienen esas dos lindas actrices que se llaman Nadia Cassini y Sylvia Mattson



PRIVILEGIOS DE LA FAMA

El privilegio y la fama están en Bob Hope. También está junto al actor esa belleza austriaca que acaba de alzarse en Londres con el título de Miss Mundo. Se llama, como ustedes saben, Eva Rueber. El beso viene a cuento de que la bella asistió a la gala con que se presentaba en la capital británica el film "How to committ marriage", del que es protagonista el célebre Bob. Y como Bob se encontraba en Londres recibió con tan cariñosa efusión la visita de la guapa Eva

Más de mil setecientos millones de pesetas recaudaron los cines españoles en el primer trimestre de este año

Cuatrocientos cincuenta y cinco millones correspondieron a las películas españolas

Las recaudaciones totales obtenidas en los cines españoles en el primer trimestre de 1969 ascendieron a 1.707 millones de pesetas, según datos recogidos en el "Boletín Informativo del Control de Taquilla", que edita la Dirección General de Cultura Popular y Espectáculos. En el primer trimestre de 1968 se recaudaron 1.667 millones, y en el mismo período de 1967, 1.436 millones.

Las recaudaciones obtenidas por las películas españolas en el citado primer trimestre de 1969 ascendieron a más de 455 millones de pesetas y las de las películas extranjeras alcanzaron los 1.252 millones de pesetas. Los espectadores totales en el primer trimestre del año actual fueron 95,6 millones (98,5 en el primer trimestre del año anterior), y de ellos acudieron a la exhibición de películas españolas 29,3 millones, y a la de extranjeras, 66,3 millones.

Las películas que más se exhibieron el presente año fueron las españolas, 1.230, a las que siguen en segundo término las norteamericanas, 722, y las inglesas, 263 películas.

Las provincias que mayor recaudación obtuvieron en el primer trimestre del presente año fueron Madrid, con más de 344 millones de pesetas; Barcelona, con 328 millones, y Valencia, con 109 millones. La menor recaudación correspondía a Melilla, con dos millones de pesetas; Ceuta y Guadalajara, con 2,5 millones, y Soria, con 2,7 millones.

En el mismo período, el mayor número de espectadores se registró en Madrid, con 14,8 millones; Barcelona, con 14,4, y Valencia, con 5,6. El menor en Melilla, con 168.000 espectadores, y Guadalajara, con 188.000. Estas cifras se refieren al total de las provincias respectivas.

Las dos películas españolas de mayor recaudación en el primer trimestre de 1969 han sido "Las Vegas 500 millones", con 2,8 millones de pesetas, y "Las secretarias", con 10,6 millones.

Las dos películas extranjeras de mayor recaudación en el primer trimestre de este año fueron «Helga», con 29,2 millones de pesetas, y «Romeo y Julieta», con 21,3 millones.

Las cinco primeras películas extranjeras con mayor recaudación desde 1965 son: "Doctor Zhivago" (160,7 millones de pesetas), "El padrecito" (102,9 millones), "La Biblia" (87,8), "El cardenal" (86,3) y "Mary Poppins" (75,5).

LA LIGA, EN DANZA

El duelo entre los dos Atléticos se resolvió a favor del madrileño

● Victoria del Madrid en Mallorca y empates del Coruña, Elche y Real Sociedad

RESULTADOS

VALENCIA, 2; Pontevedra, 0. Celta, 2; Coruña, 2. Mallorca, 1; R. MADRID, 2. AT. MADRID, 2; At. Bilbao, 1. ZARAGOZA, 2; Barcelona, 1. SABADELL, 1; Las Palmas, 0. Granada, 0; Elche, 0. Sevilla, 1; Real Sociedad, 1.

Una victoria en campo contrario y tres empates ha sido el balance de la jornada. La victoria ha correspondido al Real Madrid, que hizo pagar al Mallorca los "vidrios rotos" de la noche del Standard. Podía presumirse el esfuerzo del Madrid para ganar este encuentro ahora que ha quedado al margen de la Copa de Europa.

Pero el encuentro cumbre de la jornada lo jugaban los dos Atléticos en el Manzanares. Los madrileños se adelantaron con dos goles y, en su réplica, los bilbaínos sólo pudieron marcar un gol. El Atlético de Madrid, por consiguiente, se destaca al frente de la clasificación, cuyo segundo puesto es para el Bilbao, mientras los merengues madrileños pasan al tercer lugar. Pasan al tercer lugar. De los empates hay dos que

constituyen, en cierto modo, sorpresa. No es normal, en efecto, que un Sevilla que la semana última cometió la hombrada de vencer al Atlético de Bilbao a domicilio se haya dejado empatar en su terreno por la Real Sociedad. Y menos aún que un Granada sobre el que habían repicado campanas haya repartido los puntos con el Elche. Pero esto es el fútbol. Con el empate entre el Celta y el Coruña podía contarse, dado que se trataba de un choque de rivalidad regional.

Valencia, Zaragoza y Sabadell sumaron los dos puntos, pero con apuros, en especial el Zaragoza y el Sabadell, que sólo pudieron deshacerse de sus enemigos de turno—Barcelona y Las Palmas—por un gol de diferencia, si bien parece que los dos merecieron con claridad el triunfo.

La Liga vuelve a coger nuevo interés con la derrota madrileña en la Copa de Europa, pues el equipo de Muñoz, libre de ese compromiso, está obligado a hacer el máximo esfuerzo para que no se le escape el título. Pero los dos Atléticos han demostrado hallarse muy fuertes. De aquí el interés futuro de la competición.



CON LOS PIES POR ALTO.—La emoción de la pasada jornada ligera se centraba en el encuentro que en el Manzanares disputaban los dos Atléticos—Madrid-Bilbao—, primero y segundo de la clasificación. Se hizo una previa propaganda del «respeto» que sabe imponer en la zaga el debutante colchonero Santos Ovejero. Pero los de San Mamés vinieron dispuestos a asegurar que eso del «respeto» va por barrios. Y así hubo un duelo de pies por alto, que vemos claro en estas fotografías del partido. En una, el bilbaíno Larrauri quiere mandar en su zona como sea, y en la otra, Ovejero impone su dura técnica. Ya lo dice el querido colega «Marca» en su reseña del partido: «Versalles cae muy lejos del Manzanares.»



EL MUNDO JUEGA AL FUTBOL

EL REAL MADRID, ELIMINADO DE LA COPA DE EUROPA Fallos defensivos facilitaron el nuevo triunfo del Standard

El Real Madrid ha vuelto a ser eliminado de la Copa de Europa, un Torneo que ha ganado en seis ocasiones y en el que ha participado en todas sus ediciones, alcanzando la final otras varias veces. Su rival en esta ocasión ha sido el Standard de Lieja, en la actualidad uno de los mejores equipos europeos, que cuenta en sus filas con siete internacionales de los que ganaron para Bélgica el derecho a ir a Méjico y cinco ases de otras nacionalidades. En el primer partido de la eliminatoria, el Standard había vencido en su terreno por un gol a cero. Parecía un buen resultado y, de hecho, teniendo en cuenta la potencialidad del Standard, lo era. Pero en la práctica ese gol que el Real Madrid se trajo de Sclessin ha sido más que suficiente e incluso ha sobrado, porque en el Estadio Bernabéu el conjunto belga ha ganado también, por tres goles a dos. El Standard dio sensación de gran equipo. Pero al Madrid le falló la suerte. A los ocho minutos, un avance a trompicones del volante Pilot, con disparo final desde lejos, valió el primer tanto forastero, porque a Junquera se le escapó el balón de las manos y lo introdujo en su portal. Hubo después un gol soberbio de Velázquez, anulado injustamente por el árbitro para señalar falta a favor del Madrid. Increíble. Y hubo también una mano descarada de un defensa belga, que tampoco se pitó. Demasiadas circunstancias en



SEGUNDO GOL DEL MADRID.—La visita que el Real Madrid hizo al Mallorca también tenía su interés. Son muchas las voces que hablan del bache madrileño y de lo fundamental de este encuentro si los blancos quieren aspirar al título. El Madrid salió a jugar con brío, coraje y técnica, nombres que no figuraban en la alineación, pero que, por ser «titulares» del equipo, resolvieron el partido en el primer tiempo. Dos goles marcó el Madrid y uno el Mallorca. La victoria, pues, fue para los chicos de Muñoz. Este es el segundo gol madrileño, obra de Miguel Pérez

contra. Entre esos dos goles—el primero del Standard y el que el suizo Bucheli anuló a Velázquez (hubiera representado el 3-2 favorable al Madrid)—anduvo el juego. El Madrid, ciertamente, flojeó en la defensa, pero todos sus hombres jugaron con ardor y entusiasmo para tratar de ganar. Velázquez empató a un gol a los veinte minutos del primer tiempo. A los veinticuatro volvió a adelantarse el Standard por mediación de Cvetler. Nuevamente empató el Madrid al traducir Gentó un penalty a Amancio. Y Galic obtuvo el 3-2, que sería definitivo.

pa del mundo de fútbol, Bulgaria venció a Luxemburgo por tres goles a uno, calificándose al mismo tiempo por el grupo octavo para la fase final del Campeonato en Méjico.

MUNDIAL 70

Checoslovaquia-Hungría...	4-1
Israel-Australia...	1-0
Luxemburgo-Bulgaria...	1-3

COPA DE EUROPA

R. Madrid-Standard...	2-3 (0-1)
-----------------------	-----------

MARCADOR INTERNACIONAL

CHECOSLOVAQUIA IRA A MEJICO

En Marsella se ha celebrado el encuentro de desempate entre las selecciones de Checoslovaquia y Hungría para dirimir cuál de las dos iría a Méjico. El partido fue de claro dominio de los checos, que vencieron por 4-1. Checoslovaquia, pues, irá también al Mundial de Méjico.

Y TAMBIEN BULGARIA

En partido de vuelta valedero para las eliminatorias de la Co-



JUNQUERA.—Ya es el segundo tiempo. El Mallorca acosta y Luis Costa está convertido en un coloso. Un centro mudo del rubio mallorquinista es atajado por Junquera. Conesa estaba dispuesto al remate

BALONCESTO

VICTORIAS DEL MADRID Y JUVENTUD PARA LA COPA DE EUROPA Y RECOPA

El Creff perdió con el Wisla

Tres partidos de las competiciones europeas se han jugado esta semana. En el Pabellón Deportivo del Real Madrid hubo doble encuentro. En primer lugar, el Creff se enfrentó, para la Copa de Europa de equipos femeninos, al Wisla polaco. Las chicas españolas se crecieron y lucharon sin desmayo a lo largo del encuentro, pero el rival era muy superior y no pudieron impedir la derrota, que se produjo por el tanteo de 64-46, lo que deja la eliminatoria prácticamente resuelta a favor del Wisla.

triaco el primer encuentro de su eliminatoria de Recopa. El conjunto local no dio ciertamente facilidades pero el Juventud se impuso y acabó venciendo 93-87, lo que deja también resuelta al eliminatoria para el partido de vuelta.

LA LIGA NACIONAL

RESULTADOS
Kas, 83; San José, 67. Español, 47; Barcelona, 85. Juventud, 99; Mataró, 73. Náutico, 48; Atlético S. S., 44. Estudiantes, 99; Águilas, 54. Picadero, 85; Real Madrid, 66.

CLASIFICACION	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Pn. +
Picadero	7	6	1	0	538	477	13
Real Madrid	7	6	0	1	704	465	12
Barcelona	6	6	0	0	483	379	12
Juventud	7	5	1	1	583	431	11
Kas	7	4	0	3	631	486	8
Mataró	7	3	0	4	518	544	6
Estudiantes	7	2	1	4	582	554	5
San José	7	2	0	4	601	570	4
Náutico	6	2	0	4	298	419	4
Águilas	7	2	0	4	447	572	4
At. S. Sebast.	7	1	0	6	415	499	2
Español	7	0	1	6	474	678	1

SEGUNDA DIVISION El Español desbancó al Rayo del segundo puesto

RESULTADOS

Orense, 1; Castellón, 0. Español, 3; Rayo Vallecano, 1. Murcia, 2; Málaga, 2. Illicitano, 6; Córdoba, 1. Oviedo, 2; Osasuna, 0. Burgos, 4; Valladolid, 1. Salamanca, 0; Gijón, 4. Bilbao Atlético, 0; Betis, 1. Ferrol, 3; San Andrés, 2. Calvo Sotelo, 2; Onteniente, 0.

El partido clave de la jornada se jugaba en Sarriá entre el Español y el Rayo Vallecano. El segundo puesto de la clasificación estaba en litigio. Al vencer el Español por un resultado que no ha dejado lugar a dudas, el Rayo ha tenido que cederle el puesto. Por su parte, el Gijón venció de forma rotunda en Salamanca, con lo que se afianza en el primer puesto, sumando ya siete positivos, mientras el conjunto salmantino se hundió más en la cola. Buen resultado ha sido también en conseguido por el Málaga en Murcia, un empate que le viene estupendamente para quitarse el último negativo que le quedaba.

CLASIFICACION

	Casa	Fuera	Tantos
	J. G. E. P.	G. E. P.	F. C. Pn. +
1. GIJON	14	6 0 1	3 3 0 23 11 21+7
2. Español	14	6 1 0	1 3 3 23 12 18+4
3. Rayo V.	14	6 0 1	1 3 3 20 13 17+3
4. Illicitano	14	5 2 0	1 2 4 23 16 16+2
5. Oviedo	14	5 1 1	0 4 3 15 9 15+1
6. Betis	14	4 3 0	1 2 4 17 14 15+1
7. Valladolid	14	5 2 0	1 1 5 18 21 15+1
8. Málaga	14	4 2 1	1 2 4 23 19 14
9. Onteniente	14	5 1 1	1 1 5 15 13 14
10. Osasuna	14	5 2 0	0 2 5 23 22 14
11. Burgos	14	4 2 1	1 2 4 19 20 14
12. Córdoba	14	4 3 0	1 1 5 12 19 14
13. Calvo Sotelo	14	4 2 1	1 1 5 12 16 13-1
14. Ferrol	14	5 1 1	0 2 5 14 21 13-1
15. Bilbao At.	14	1 5 1	2 1 4 9 11 12-2
16. Castellón	14	6 0 1	0 0 7 15 19 12-2
17. Murcia	14	3 3 1	0 3 4 12 17 12-2
18. Orense	14	3 3 1	1 0 6 16 23 11-3
19. San Andrés	14	4 1 2	0 2 5 10 17 11-3
20. Salamanca	14	3 2 2	0 1 6 11 22 9-5

LOS GOLEADORES

PRIMERA DIVISION
Con seis: Amancio (Real Madrid), Domínguez (Mallorca), Fleitas (Real Madrid), Cárate (Atlético de Madrid) y Justo Gilberto (Las Palmas).
Con cinco: Acosta (Sevilla), Argotía (Atlético de Bilbao), Jiménez (Celta), Luis (Atlético de Madrid), Rojo (Atlético de Bilbao), Silvestre (Real Socie-

dad) y Zubiaga (Atlético de Bilbao).
SEGUNDA DIVISION
Con once: Quinín (Gijón).
Con diez: Wanderlei (Málaga).
Con siete: Aráez (Rayo Vallecano), Dueñas (Rayo Vallecano) y Re (Español).
Con seis: Docal (Valladolid), Jara (Córdoba), Lasa (Valladolid), Merañón (Gijón) y Serafín (Osasuna).

LA QUINIELA DE LA PROXIMA SEMANA

EL BOLETO IDEAL

1.º y 2.º DIVISION	1.º
1 Elche-Zaragoza
2 Coruña-Mallorca
3 At. Bilbao-Valencia
4 Sabadell-Sevilla
5 R. Sociedad-At. Madrid
6 R. Madrid-Granada
7 Pontevedra-Celta
8 Orense-Español
9 Rayo Vallecano-Murcia
10 Málaga-Illicitano
11 Córdoba-Oviedo
12 Osasuna-Burgos
13 Valladolid-Salamanca
14 Castellón-Onteniente
RESERVAS	
1 Betis-Ferrol
2 San Andrés-C. Sotelo

Resultado del primer escrutinio:
De 14: 605.
De 13: 7.356.
De 12: 69.324.
Recaudación: 206 millones.

A LOS CUATRO MESES DE LA MASACRE

Una muchacha de diecinueve años denuncia a los asesinos de Sharon Tate y sus invitados

El 10 de agosto pasado el mundo se estremeció al conocer la noticia de la bárbara muerte de Sharon Tate, una de las estrellas más en candelero de Hollywood, los tres amigos que le acompañaban en una fiesta y un quinto personaje que nada tenía que ver con la actriz y que luego se averiguó que había ido a visitar a William Garetson, encargado del servicio de los Polanski.

Sharon Tate apareció colgada de una viga del salón de su casa, con la misma cuerda que Jay Sabring, famoso peluquero de artistas, que había sido novio de Sharon antes de que ésta se casase con el director polaco Roman Polanski. Horribles mutilaciones, hechas con un afilado puñal, ensangrentaban su cuerpo.

Fuera de la casa, en el jardín, se descubrieron otros dos cadáveres: los de Abigail Folger, una multimillonaria hija del rey del café, y Voyteck Frikowsky, fotógrafo y guionista polaco asociado con Polanski. Y todavía más lejos, junto a la puerta de entrada a la finca, apareció el quinto cadáver: el de Steve Parent, un muchacho de dieciocho años.

Abigail Folger tenía en su cuerpo numerosas mutilaciones, igual que Sharon Tate. Incluso los ojos le habían sido cortados. En la puerta principal de entrada a la casa, escrita con sangre, había una sola palabra: "Cerdos".

Roman Polanski se encontraba fuera de Hollywood, en Londres. Sharon no había querido acompañarle en ese viaje porque esperaba para el mes siguiente un bebé. (La autopsia reveló que se trataba de un hermoso niño). En un bungalow inmediato a la casa dormía el joven criado de los Polanski, William Garetson. Fue el primer sospechoso que cayó en manos de la Policía, a los pocos minutos de que el ama de llaves de Sharon Tate, que llegó a las ocho de la mañana, descubriese los cadáveres y llamase horrorizada a los agentes. Garetson fue detenido, pero se le puso en seguida en libertad por no existir pruebas en contra suya. Confesó haber estado hasta muy tarde con su amigo Parent, escuchando música, y cuando se quedó solo se puso a escribir unas cartas. No había oído los tiros— a pesar de escucharse mucho más lejos—, ni nada le había despertado durante la noche.

Varias hipótesis se formularon acerca del espantoso crimen. Se pensó en una venganza personal contra Polanski. "Es seguro—había dicho uno de los policías encargados del caso—que Sharon Tate y las restantes víctimas de la masacre conocían a su asesino y casi no caben dudas de que era uno de los invitados a la fiesta." Pero esta hipótesis quedó desechada cuando algunas horas después, y a pocos kilómetros de distancia, aparecieron muertos con las mismas características Leno Labianca, propietario de una cadena de supermercados, y su esposa. El matrimonio había muerto salvajemente, a cuchilladas y tiros, y la espalda de la mujer había sido cosida materialmente a pinchazos.

Fue entonces cuando por primera vez la Policía de Los Angeles pensó en unos crímenes rituales. A partir de ese instante se habló mucho de los "hippies", prácticamente sin control, que vivían en las colinas de Hollywood. En la casa de Sharon se habían encontrado algunas drogas y ciertas prendas y objetos, como capirotes y cuerdas, que suelen emplearse en los ritos tribales. Han sido necesarios cuatro meses, sin embargo, para que esta sospecha se haya convertido en realidad y haya podido demostrarse que, efectivamente, la estrella y sus invitados murieron la noche del 9 de agosto víctimas de un brutal rito "hippie".

UNA CHICA LLAMADA SUSAN

En verdad hacía tiempo que no se habían vuelto a tener noticias de las investigaciones de la Policía norteamericana en el caso de Sharon Tate. Todo el silencio que ya pesaba en el asunto estaba dando a entender que los agentes encargados de descubrir a los asesinos habían fracasado. La última pista que se supo se había seguido era la de un "marine" recién regresado de Vietnam, que había sido expulsado de una fiesta en casa de los Polanski por apropiarse de una botella de champán, prometiendo vengarse. Dos individuos más fueron arrestados muchas semanas después del crimen, pero las dos, lo mismo que el "marine", pudieron demostrar que se ha-



Charles Manson, de treinta y cuatro años, jefe de la banda "hippies" que cometió los asesinatos. Seguidor de Satán se denomina a sí mismo. Ejercía un poder omnímodo sobre los miembros de su "familia". Cada asesina lo proporcionaba una «sádica gratificación sexual»...

CINCO MIEMBROS DE LA «FAMILIA MANSON» PENETRARON EN LA CASA CUBIERTOS CON ROPAS Y CAPIROTES NEGROS

Nadie escuchó las súplicas de la estrella de que la dejasen tener su bebé

La misma banda de hippies asesinó también al matrimonio Labianca

laban muy lejos de Hollywood la noche de la masacre.

Tras estas noticias, otra vez silencio. Hasta que de pronto ha surgido el "boom" tanto tiempo esperado: la detención de los asesinos. Todo ha sido obra de una confidencia hecha a la Policía por una muchacha llamada Susan Denise Atkins, que está en la cárcel acusada del asesinato del músico Gary Hinman, cuyo cadáver apareció apuñalado en su residencia de Topanga Canyon.

Fue Susan la que puso a la Policía sobre la pista de la banda "hippie" de Charles Manson, un hombre de treinta y cuatro años que desde los quince ha tenido que ver frecuentemente con la Justicia y que actualmente se encuentra también encarcelado por robo de coches e incendio provocado.

UNA ORGIA DE SANGRE

Susan, que se ha declarado inocente de los asesinatos, en los que asegura no fue más que espectadora, ha contado con pelos y señales la horrible matanza. Fue una orgia de sangre inaudita e increíble, que asustaría a las tribus más salvajes que aún puedan existir en algún rincón del Globo que habitamos.

Según el relato de Susan, la orden de matar la dio Charles Manson, jefe de aquella extraña familia "hippie", al que todos los miembros seguían como hipnotizados, sin discutir jamás sus órdenes. El plan era llegar a la casa y matar a todos sus habitantes. Se ha dicho que Manson, a quien quería quitar de en medio era a un cantante, hijo de una famosa actriz, que se había negado a interpretar una canción. El cantante y su madre habían sido los anteriores inquilinos de la casa antes de que la alquilase Roman Polanski. De ser esto cierto, se trataría de una equivocación. Pero el hecho no quita gravedad al asesinato masivo. Incluso lo agrava, pues deja ver la criminalidad nata de los componentes de esta "familia" "hippie", que lleva mucho tiempo viviendo del robo y del asesinato.

—Uno de nosotros—ha contado Susan—cortó con unos alicates los cables de la luz y entró en la mansión por una ventana, abriendo desde dentro la puerta principal...

Una vez todos dentro, dirigidos por Charles Manson, se entregaron a aquella orgia ritual que les proporcionaba "una sádica gratificación sexual".

«¡DEJADME TENER MI HIJO!»

—Sharon Tate fue llevada al salón—ha seguido contando Susan.

Esto indica que la estrella se encontraba ya durmiendo en su habitación, lo mismo posiblemente que sus invitados, lo que también explica que el cadáver de Abigail Folger estuviera en pijama. Abigail y Frykowsky trataron de salir, sin duda para pedir socorro, y en el jardín fueron alcanzados por los secuaces de Manson. Quizá el joven Parent, que había estado con Garetson escuchando música, tuvo la inoportunidad de abandonar la casa en ese momento y los asesinos le cosieron a balazos para quitarse de en medio un testigo. La mascarada de los "hippies" encapuchados debió parecerle a Sharon Tate una broma. "Invitados que vuelven", se diría posiblemente. Pronto, sin embargo, saldría de su error. Eran los asesinos que iban a matarla. Al sentir sobre su carne los primeros pinchazos de los puñales, la estrella pidió gracia para el hijo que llevaba en sus entrañas.

—¡Dejadme tener mi bebé!—cuenta Susan Atkins que gritaba—. ¡Matadme después, pero dejarme a mi hijo! ¡Quiero tener a mi hijo! Pero los "hippies" de Manson habían entrado ya en su orgia sangrienta. No habría piedad para nadie. La muerte de Sharon, como la de Jay Sebring, fue lenta, horrorosa... Los bandidos no les remataron, dejándoles que se fueran desangrando poco a poco. Después, les colgaron de una viga.

ODIO A LOS OPULENTOS

El relato de Susan Atkins, hecho a través de su abogado, que espera probar la inocencia de la jovencita (Susan acaba de cumplir diecinueve años), es atroz. Por ella se ha sabido que la familia Manson fue también quien asesinó al matri-



Susan Denise Atkins, a la que acompaña un policía para ir a prestar declaración, fue uno de los cinco "hippies" que entraron en la mansión de Sharon Tate y cometieron los bárbaros asesinatos de cinco personas. Susan estaba en la actualidad en la cárcel, acusada de otro asesinato



Charles Watson, de veinticuatro años, otro de los detenidos como integrante de la banda de Manson. A la derecha, Patricia Kervinkel, tras el verano sangriento, volvió a la casa de sus padres en Alabama, y allí ha sido detenida. Tiene veintiún años



La casa de Sharon Tate a las pocas horas de descubrirse la horrenda masacre

monio Labianca horas después de la masacre de Beverly Hills.

Los Manson vivían de forma nómada. Iban allí donde podían encontrar personas opulentas a las que "liberar de esa vida". ¿Cómo? Asesinándolas. Para Charles Manson no había mejor redención que la muerte. "Despojarse de las hipócritas conveniencias sociales" era su lema. Uno a uno fue engatusando a los miembros de su "familia", sobre los que ejercía un poder omnímodo, igual que el los tuviera hipnotizados. Todos obedecían ciegamente sus órdenes. Durante el último verano la "familia" había tenido dos campamentos: uno en el cañón rocoso del Valle de la Muerte, ya en el desierto, donde la Policía ha descubierto vestigios de coches robados y armas muy similares a las usadas para los asesinatos de Sharon Tate y el matrimonio Labianca, y otro en un falso rancho de Hollywood construido para el rodaje de películas del Oeste y abandonado. La "familia" Manson se componía de más mujeres que hombres. Usaban nombres falsos. A lo largo del terre-

no que ocupaban tenían señales de alarma y puestos de vigilancia. Desde este rancho organizaron los "raids de la muerte" a Beverly Hills. Luego se fueron al desierto.

Cuando Susan hizo sus declaraciones la "familia" se encontraba en Inyo County y de ella faltaban los principales encartados. Pero hasta ahora son ya cinco los detenidos, contando a la propia Susan Atkins: Charles Manson, el jefe de la banda; Charles Watson, de veintitrés años, que había regresado tras su "aventura veraniega" al pueblito de Tejas donde nació y vivió; Patricia Kervinkel, de veintidós años, que había vuelto también con sus padres a Alabama, y Linda Kasabian, otra jovencita, que había ido a New Hampshire a ser madre.

Estos cinco "hippies" son los que entraron en la mansión de Sharon Tate la noche del 9 de agosto de 1969. ¿Todos asesinos o unos asesinos y otros espectadores en la sangrienta orgia? Cuando se les juzgue serán los jueces los encargados de medir la responsabilidad de cada uno.

CONSULTE CON EL ZODIACO

Horóscopo del 10 al 16 de diciembre de 1969

	Amor	Salud	Trabajo	Dinero
ARIES 21-3 20-4	B	N	B	B
TAURO 21-4 20-5	B	B	M	M
GEMINIS 21-5 20-6	D	R	D	R
CANCER 21-6 21-7	B	D	B	B
LEO 22-7 22-8	B	B	M	M
VIRGO 23-8 22-9	D	D	R	N
LIBRA 23-9 20-10	R	R	R	D
ESCORPION 22-10 21-11	B	N	B	B
SAGITARIO 22-11 21-12	D	R	N	N
CAPRICORNIO 22-12 20-1	R	D	R	R
ACUARIO 21-1 19-2	D	R	N	B
PISCIS 20-2 20-3	R	R	D	R

M: magnífico. B: bien. N: normal. R: regular. D: desfavorable

SALTO DE CABALLO



Empezando por la primera sílaba (SI) y siguiendo el movimiento del caballo de ajedrez, fórmese UN PENSAMIENTO con todas las sílabas contenidas en el cuadro.

NUMERO EXTRAORDINARIO DE "PASATIEMPOS ORO"

Se ha puesto a la venta el número extraordinario de invierno 1969 de "Pasatiempos Oro", la revista mensual de entretenimientos que dirige Pedro Ocón de Oro.

Ocón demuestra en este número que su capacidad creadora es inagotable. A través de sus 68 páginas se contiene en este extraordinario una variadísima gama de originales. En la selección de crucigramas los hay de todas clases: blanco, panalítico, mixto, ilustrado, encadenado, gemelo, incógnito, inverso, matemático, etc. Siguen los damerogramas y jeroglíficos y en el grupo de pasatiempos destacan modalidades inéditas, como el mosaicograma, problema de tráfico, rompecabezas, oconograma gráfico, etc.

Los aficionados a la criptografía están de enhorabuena.

DAMERAMA

14	2M	3K	4H	5L	6J	7F	8M	9K	10M	11I	12L	13H
14F	15J	16M	17K	18I	19J	20M	21G	22K	23H	24L		
25E	26M	27H	28J	29L	30M	31H	32F	33H	34L	35J	36K	37G
38F	39H	40I	41M	42G	43H	44L	45A	46J	47H	48G	49F	
50G	51D	52K	53M	54L	55I	56F	57B	58L	59B	60D	61J	
62I	63E	64I	65H	66K	67I	68C	69A	70D	71M	72L	73E	74C
75A	76H	77D	78C	79E	80L	81D	82G	83C	84B	85F	86A	87L
88M	89J	90I	91C	92G	93F	94K	95J	96K	97B	98E	99D	
100I	101D	102J	103E	104A	105F	106M	107G	108H	109M	110A	111F	112C
												113B

- A. Todas confituras pequeñas ... 86 110 75 104 69 45
- B. Cantidades ... 113 59 97 84 57
- C. Personaje wagneriano ... 68 74 112 83 91 78
- D. Metaloides de color pardo y brillo metálico ... 99 81 101 60 70 51 77
- E. Robos ... 73 98 79 25 56 103 63
- F. Perdonas ... 105 111 93 38 14 32 49 7 85
- G. Siervos ... 50 48 107 92 82 21 42 37
- H. Mandatos ... 33 4 43 13 39 47 108 31 76 27 65 23
- I. Comparsas de máscaras ... 6 11 18 64 90 67 100 55 62 40
- J. Monumentos de una sola pieza vertical ... 89 95 35 46 61 28 102 19 15
- K. Nuevos plazos con que se amplían otros fijados anteriormente ... 94 96 36 52 66 17 9 22 3
- L. Planta medicinal de Chile de las poligáneas ... 24 54 34 1 29 12 58 80 44 5 72 87
- M. Que no transige ... 88 20 53 10 2 16 8 41 109 26 30 71 106

LAS SOLUCIONES, AQUI

DAMERAMA
(LA ROCHEFOUCAULD)
por más altos designios.
Las almas grandes no son las que tienen menos pasiones o más virtudes que las cortices, sino aquellas amadas y queridas.
Quelqu'un. — M. Intransigente.
Radas. — J. Monolitos. — K. Prototipas. — L. Vasallos. — H. Mandamientos. — I. Masca. — E. Saqueos. — F. Dispensas. — G. Selección. — B. Sumas. — C. Isolda. — D. Anises.

SALTO DE CABALLO
"Si tus manos han creado algo que haya sido capaz de hacer sonreír al prójimo puedes considerarte feliz."

JEROGLIFICO
— Decado. (deca; i; do).

CRUCIGRAMA
Arara.

SU CARACTER, A TRAVES DE LA ESCRITURA

Consultorio grafológico del profesor ARIES

NATUUS. — Poco espíritu, miedo, preocupaciones, complejos y grandes problemas. Tendencia al pesimismo. Suele caer en profundas crisis de tipo depresivo, de las que se recupera con muchos esfuerzos y dificultades.

ENCARNA H. L. P. — Coquetería, gracia natural, ingenio, optimismo y sentido estético desarrollado. Elegancia y distinción. Perfecta educación, agradable trato social, corrección y don de gentes.

AURRE. — Sensible en grado sumo, con mucho apasionamiento en todo. Impresionabilidad y precipitación. Capacidad de trabajo, dinamismo y sentido de la responsabilidad.

G. L. P. — Prudencia, reflexión, mucha memoria y sentido del orden. Actúa con calma y minuciosidad. Capacidad de trabajo, energía, fuerza de voluntad y tesón.

EL CARIOTA. — Excelente formación cultural y moral, imaginación, originalidad, mucho ingenio y sentido estético desarrollado. Seguridad en su propia persona.

ALBI. — Egocentrismo muy acusado, con reserva, desconfianza y gran frialdad en el trato. Clara contención de los sentimientos afectivos de tipo natural, debido a un exceso de cerebralismo mal entendido y peor aplicado.

GRAU. — Seguridad en sí mismo, rectitud, sentido del deber, orden y notable capacidad de trabajo. Excelente educación, agradable trato social, corrección y don de gentes.

CHINITA. — Simpatía natural, coquetería, buen humor, deseos de servir y ayudar a los demás, franqueza y claridad en la expresión.

TOMASA. — Genio muy vivo, con fácil irritabilidad. Tendencia a la cólera. Afán polémico y mucha capacidad de trabajo, así como energía, tesón y fuerza de voluntad.

G. E. T. — Ingenio, mucha originalidad, inteligencia viva y despierta y mucha imaginación. Excelente formación cultural y plena seguridad en sus propias acciones.

EL TORERO. — Cambios bruscos de carácter, con altibajos temperamentales. Crisis depresivas de alguna importancia. Poca seguridad en su propia persona.

CUPON

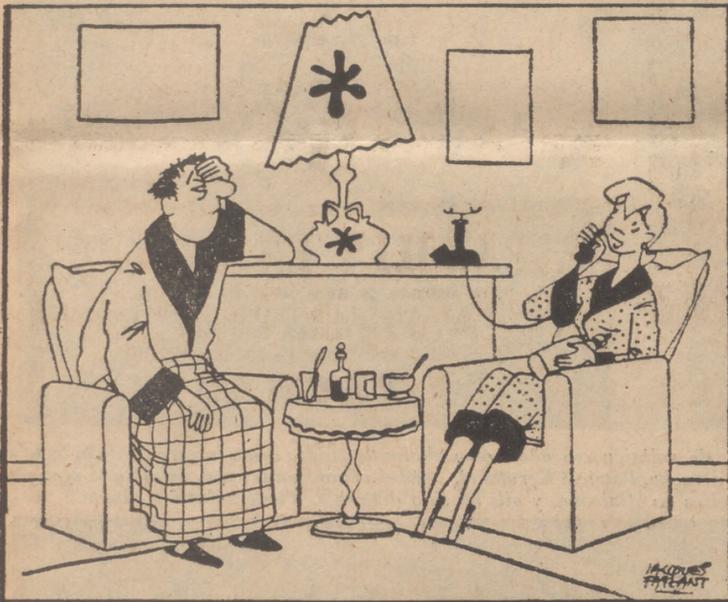
Para cada CONSULTA GRAFOLOGICA, dos cupones. Si desea respuesta particular, cinco cupones.

JEROGLIFICO

101
NOTA

¿Cómo encontraste a Ramón?

7 FECHAS

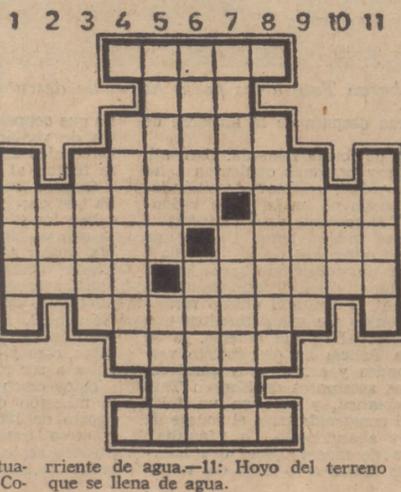


—Seguimos todavía comentando su maravillosa velada de anoche...

CRUCIGRAMA

HORIZONTALES.—1: Aureola alrededor del Sol.—2: Gas que forma una parte ínfima del aire. 3: En sentido figurado, impide el movimiento.—4: Tela de algodón estampada.—5: Calzado rústico. Hablará.—6: Vela grande de cera. Lugar donde se encierran los toros de lidia.—7: Bastante, suficiente. Guarniciones de las caballerías.—8: Brincara.—9: Esparce agua por el suelo para refrescarlo.—10: Adverbio de lugar.—11: Labrara.

VERTICALES.—1: Costales grandes.—2: Palabra que significa repetición.—3: De elevado precio (femenino y plural).—4: Colgar una cosa en un buque de modo que resista los balances.—5: Enfermizo, delicado. Embrollar.—6: Hilera de caballerías. Villa de la provincia de Zaragoza.—7: Conjunto de voces para cantar. En sentido figurado, comer mucho.—8: Principado situado en los Pirineos.—9: Ventila.—10: Co-



riente de agua.—11: Hoyo del terreno que se llena de agua.

SALUDAN A LA FAMILIA

Los trabajadores españoles residentes en los países de Suiza, Holanda, Bélgica, Luxemburgo y República Federal de Alemania, envían sus cordiales saludos a los familiares o amigos que en España quizá puedan leerlos en esta sección. Los nombres entre paréntesis corresponden a las localidades de residencia de los que envían el citado mensaje familiar.

Román Daurell (París), a Basilio Pérez, en Borjas Blancas (Lérida); Carmen Olivares (Helsigoland), a Joaquín Ortiz, en Casagrande (Santander); Emilio Ramos (Gante), a Jesús María Alberich, en Barcelona; María de la Paloma Cervera (Bruselas), a José María Hidalgo, en Madrid; Pedro Ramírez (Berna), a Juanita Gil Cid, en Murcia; Sara Vega (Düsseldorf), a Manuel Pedrosa, en León; Alfredo Martín (Leverkusen), a su madre y

hermanos, en Madrid; Ramiro Gálvez (Lleida), a María Ruiz, en Onteniente (Valencia); Eloisa Caballero (Hamburgo), a Juan Manuel Gallastegui, en Elbar (Guzpúcoa); Carmina Rodríguez (Salamander), a Pepe González, en Torreveja (Alicante); Antonio Hidalgo (Amsterdam), a Josefina Maldonado, en Castellón de la Plana; Victoria Sánchez (Lausanne), a su madre y hermanas, en Badalona (Barcelona); Manuel Aznar (Dortmund), a todos sus familiares, en Arenas de San Pedro (Avila); Antonio Silva (Enschede), a Manuel Ganuza, en Tudela (Navarra); Carlos José Castro (Koblenz), a Pedro Mallén, en Zaragoza; Ernesto Guerrero (Berlín), a María Teresa Cañedo, en Santa Cruz de Tenerife; María Dolores Fernández (Hanau), a su familia, en Ciudad Rodrigo (Salamanca); Mercedes Llimós (Bruselas), a Juan Garriga López, en Hospitalet de Llobregat (Barcelona); Marina Crusadellas (Hanau), a sus hijos Pablo y Montserrat, en Reus (Tarragona); Francisco Amorós Galiana (Lindau-Bodensee), a todos sus familiares, en Eliche (Alicante); Pedro Huertas

(Gante), a Pepita Salaverri, en Vitoria (Alava); Alfonso Espinosa (Karlsruhe), a Pepita Vilanova, en Lérida; Isabel Peters Vilñas (Bonn), a todos sus familiares, en Santander; María Luisa y Julia Sevillano (Lleida), a su primo José Manuel, en Cáceres; Pedro Vizcaino (Zurich), a Salvador Salcedo, en Valencia; Carmina Rueda (Lyón), a la familia de José Sandoval, en Alicante; Pedro Díaz (Hamburgo), a Josefina Melo, en Valladolid; María Castrillo (Birkenfeld), José María Ceballos, en Torrelavega (Santander); Luis Zubiaurre (Hilden), a María Jesús Zaldúa, en Pamplona; Encarnita Alvarez (Düsseldorf), a Pablo Estepa, en Málaga; María del Pilar Anoro (Lleida), a Pedro Arribas, en Madrid; María del Pilar Calvo (Berna), a Josefina Manguillón, en Lérida; Antonio Laborde Gimeno (Stuttgart), a Carmen Salazar, en Castellón de la Plana; Sebastián Valero (Eindhoven), a Pepita Martínez, en Catarroja (Valencia); Berta Santisteban (París), a Rufino de la Mesa, en Zaragoza; y Braulio Sánchez (Colonia), a la familia García de la Puerta, en Madrid.

EXITO DE ADOLFO BURKHARDT (COLABORADOR DE «7 FECHAS»)

Ha tenido lugar en Berna (Suiza) la celebración del II Concurso Internacional de Poesía, patrocinado por la Asociación CARGOS y la colonia italiana. El Certamen ha constituido todo un éxito, ya que han concurrido al mismo 108 autores de las más diversas nacionalidades, necesitando más de dos horas el Jurado calificador para tomar una decisión, dado que la tónica de los trabajos presentados ha sido excelente. El primer premio se lo adjudicó el italiano Amadeo Bertolini, recayendo el segundo sobre otro italiano, Giovanni Galluzzo. Por nuestra parte, nos congratulamos de que en tercera posición, con su respectivo premio, figurara la poesía "Despedida por el viento", de nuestro compatriota Adolfo Burkhardt, corresponsal de este semanario en la capital de Suiza.

NUEVA DIRECTIVA EN UCKANGE (Francia)

En Asamblea general ordinaria se han reunido en el Centro des Loisirs los miembros del Centro Español de esta localidad francesa. Tras despacharse diversos asuntos que figuraban en el orden del día, se procedió a la elección de nuevo Comité para regir los destinos de la entidad durante el ya próximo año de 1970. La nueva Junta directiva ha quedado constituida del siguiente modo: Presidente, José Pascual; vicepresidente, Jesús Martín; secretario, Manuel Muriana; secretario adjunto, Miguel Calvo; tesorero, Francisco Santiago; bibliotecario, Francisco Fernández. Los asistentes agradecieron al presidente saliente, Juan Bravo, cuanto por la entidad ha hecho. Nosotros deseamos a los nuevos mandos una gestión cuajada de éxitos.

EDINGEN:

EJEMPLAR FESTIVAL

Organizado por el Centro Español de la ciudad alemana de Edingen, se ha celebrado un festival artístico, que debemos citar como ejemplar, dado el destino de los fondos en él recaudados. Actuaron, todos desinteresadamente, "Los Rostros Pálidos", Manuel León, Jusseppe, Eilas Corella, Conchita Martínez, Pedrito Sevilla, José Ferrer, Juanito el Africano, Morenito de Huelva y los guitarristas Alejandro Andrés y Pepe Segovia, que hicieron las delicias de los asistentes, espectadores que acudieron en mayor número de lo previsto. La recaudación se envió íntegra a Televisión Alemana, para que ésta haga llegar el dinero a la obra "Aktion Sorgenkind", que se preocupa por los niños que sufrieron las terribles consecuencias de la talidomida.



ESPAÑOLES EN EUROPA



INTERPRETE EJEMPLAR 1969: EUGENIA WITTEMBERG

En Bonn se reunió en los pasados días, y en el edificio donde se encuentra domiciliada la Agregaduría Laboral a la Embajada de España en Alemania, el Jurado calificador para otorgar el título de Intérprete Ejemplar 1969, certamen promovido por dicha Agregaduría Laboral, y que estaba dotado con un premio en metálico de 500 marcos, así como de una placa de plata con la inscripción correspondiente al título que se ponía en juego. El Jurado estuvo compuesto por Luis Enrique Sorribes (Agregado Laboral), los periodistas Teodoro Delgado (7 FECHAS, Edición Europea), Carlos Aisa (El Emigrante), Jesús Martínez (Televisión Alemana, Programa Español), así como por Eduardo Espert (lector de Castellano de la Universidad de Bonn) y los asesores laborales y letrados Manuel Rojas, Antonio Pérez y Alvaro Miguel.

Dadas las condiciones de los concursantes, la elección resultó muy difícil, recayendo por fin el triunfo en la persona de la señora doña Eugenia Wittemberg, nacida en Barcelona de padre alemán y madre española, y que trabaja en el Servicio de Correos de la ciudad de Hannover, donde ha cumplido funciones de intérprete desde que en 1961 comenzaron a trabajar operarios españoles en dicha empresa alemana.



MADRINAS DE PAZ

DIEGO GARCIA, domiciliado en 483, HARSEWINKEL (Alemania), Scholom Strasse 21, solicita correspondencia con vistas a posible matrimonio con señorita o viuda española (sin hijos), de cuarenta a cuarenta y cinco años de edad. Le importan más las cualidades morales que la belleza física.

JOSE GALLARDO, residente en AMBERES (Bélgica), Lange Kievit Straat 51, está interesado en correspondencia con muchacha compatriota de veinticuatro a treinta y dos años de edad, con estatura que no exceda de 1,62 y esté interesada en el matrimonio. El solicitante, que dice contar treinta y dos años igualmente, no desea perder el tiempo.

CLEMENTE VIDAL, que vive en LUCERNA (Suiza), Hotel Pilatus, dice ser muy formal, contar treinta y tres años de edad, medir 1,70 y buscar entre las lectoras de este semanario a la futura compañera de su vida. Ella debe estar mediados los treinta años y no importa que sea viuda.

JULIO MARTINEZ, domiciliado en METZ (Francia), 10 Rue des Trinitaires, busca su futura esposa entre las lectoras de nuestro semanario. Julio cuenta treinta y ocho años de edad, es viudo sin hijos, aficionado a los deportes y tiene solucionado el problema de la vivienda. Su futura debe estar entre los veinticinco y treinta y dos años de edad.

CESAREO DIAZ, residente en 6, FRANKFURT/MAIN (Alemania), Offenbacherland Strasse 429, solicita amistad por correspondencia con chicas compatriotas. Dice ser natural de Galicia, medir 1,72 de estatura y contar veinticinco años de edad.

JUAN NOGALES, que habita en 59, WALTRELOS (Francia), 40 Rue de la Plat, desea escribirse con chicas españolas de aproximadamente treinta a treinta y siete años de edad. Trabaja en una factoría de hilaturas, piensa en el futuro muy seriamente y no le interesa lo que huela a "ye-yé".

MARIA DEL CARMEN y PILAR ACUSA, residentes en 89, AUGSBURG (Alemania), Schüle Strasse 9, ambas con emigración jovencita todavía, dieciocho años de edad y mucha afición a los deportes y música moderna, se interesan por correspondencia con compatriotas de edad y gustos parecidos.

ESPAÑOLES EN EUROPA

Una audición de REM todas las semanas LA VIDA Y MILAGROS DE NUESTROS COMPATRIOTAS EN LOS PARALELOS EUROPEOS Un programa radiofónico en colaboración con

7 FECHAS

Para todo lo relacionado con este programa radiofónico escriba a 7 FECHAS, Edición Europea 5 KOLN. 1 HOCHHAUS, HANSARING, 97 REPUBLICA FEDERAL DE ALEMANIA

«MISS» ESPAÑA (Karlsruhe)

La monada del centro, de las tres monadas que bajo estas líneas figuran, se llama Marisol Rodríguez. Es de Madrid y tiene quince hermosas primaveras, habiendo sido elegida hace muy poquitos días Miss España 1969 de la ciudad alemana de Karlsruhe, y dentro del certamen de belleza organizado por el Centro Español de aquella población. A la derecha e izquierda de la guapa número 1 figuran sus damas de honor: María Lourdes Pedreira y María del Carmen Pozo



Contestamos a...

(Se pone en conocimiento de los habituales de esta sección que salvo en excepcionales casos de profesiones liberales, para las que se precisa el contrato con la Empresa y el visado del Consulado alemán correspondiente, la emigración a Alemania se realiza SOLAMENTE a través del Instituto Español de Emigración (paseo del Pintor Rosales, 40-42, en Madrid), su Delegación en Barcelona (Fontanella, 20) o llegando a éstas desde localidades menos importantes a través de las Delegaciones Provinciales de Trabajo y Delegaciones Provinciales de Sindicatos, en sus Servicios de Encuadramiento y Colocación.

JULIO ARANZABAL, en VITORIA.—Es preciso, en todo caso, que usted no haya cotizado durante más de sesenta meses en la República Federal. Una vez que se ha superado esa cantidad de cuotas, no cabe la posibilidad de solicitar el reintegro de la parte que usted abonó para seguros sociales. Caso de que haya estado menos de ese tiempo cotizando, si puede efectuar la oportuna reclamación, pero habrá de dejar transcurrir dos años desde que dejó de cotizar. Entendiéndose, en todo caso, que ahora tiene usted un trabajo en el que no paga seguros sociales ni, esto es importante, posibilidad de pagarlos.

CARMINA GURREA (Logroño), MARIA DEL PILAR TRICAS (Zaragoza), MONTSERRAT LLEDO (Sabadell), VICENTITA PEREZ (Catarroja) y LOURDES SIERRA (Barbasro).—Sus peticiones de corres-

pondencia han llegado a nuestro poder. Serán insertadas, por respectivo turno de llegada, en nuestra Edición Europea y bajo número de referencia. Las cartas que para ustedes nos lleguen les serán enviadas inmediatamente, para que puedan ponerse en contacto directo con sus corresponsales.

JULIA ORELLANA, en BADAJOZ.—Sí, señora, el rumor es cierto, pero hasta la fecha todo ha quedado en eso, en rumor. El "Kindergeld" (subsidio familiar para niños), todavía no ha sido aumentado. Las cantidades que su esposo le remite son las correctas, habida cuenta que se trata de dos hijos solamente.

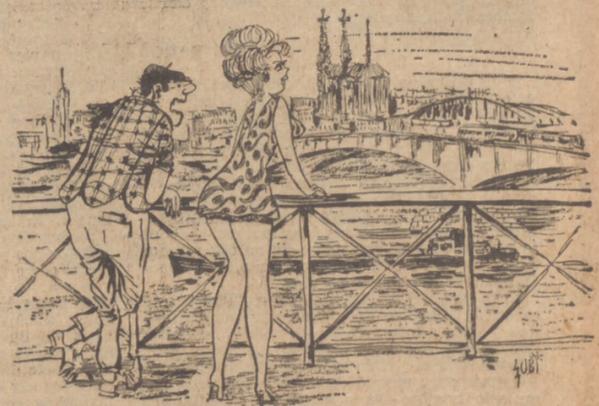
SANTIAGO CASTELLANOS, en CARABANCHEL.—Su impaciencia la comprendemos perfectamente, pero cometería un grave error marchando sin contrato, pues no le sería posible encontrar trabajo, y si alguien se lo diera "bajo cuerda", sería sin estar amparado por los Seguros Sociales, lo que en caso de accidente o enfermedad sería muy lamentable. De otro lado, en cuanto la Policía de Extranjeros llegase a tener conocimiento de su presencia en el país se produciría la inmediata expulsión. Le aconsejamos busque algún conocido que resida aquí, para que éste le envíe un contrato nominal (naturalmente, a través del Arbeitssamt y del Instituto Español de Emigración), con lo que se ahorraría usted mucho tiempo... y disgustos a montones.

SABINO ALONSO, en VIGO.—Lamentamos muchísimo no poder ayudarle, como claramente queda explicado en el párrafo que abre esta sección. De disponernos a ayudar a todos los que piden nuestra colaboración para ello, precisaríamos establecer una oficina de colocación en nuestro semanario "Verdad que se hace cargo".

LA EMBAJADA ARTISTICA, EN MARCHA

Como todos los años, Televisión Española, en colaboración con el Instituto Español de Emigración y las distintas Agregadurías Laborales de las respectivas Embajadas españolas en los países de la emigración española a Europa, prepara para los inmediatos días su acostumbrada embajada artística anual. Que sepamos, la próxima semana actuará en Basilea, Amberes, La Haya y Hannover. La noticia ha causado mucha alegría entre el mundillo emigrante español, que tiene oportunidad una vez más de apagar durante unas horas su nostalgia del país que los vio nacer.

HUMOR EMIGRANTE



—¿De modo que esto es Colonia? Yo pensaba que la única "colonia" que había en Europa era Gibraltar.

ALAIN GERBAULT

PRIMER «NAVEGANTE SOLITARIO» DEL ATLANTICO

NOVENTA Y DOS DIAS SIN VER TIERRA ALGUNA

DECIA: «LA GUERRA (LA PRIMERA MUNDIAL) ME SACO DE LA CIVILIZACION; NO QUIERO VOLVER NUNCA A ELLA»



El «Fire Crest» y su piloto en 1931

A Lindbergh le bastó con un sólo día del año 1927 para acceder a la gloria, atravesando el Atlántico de oeste a este, solo, a bordo de su avión, el «Spirit of Saint Louis». Alain Gerbault necesitó ciento un días para conquistar fama imperecedera, atravesando el Atlántico en sentido inverso, solo, a bordo de su barco, el «Fire Crest», en 1923.

Y, como Cristóbal Colón en la «Santa María», estuvo noventa y dos días sin ver tierra. Si hoy, en nuestro mundo mecanizado y repleto, hay tanto interés por los triunfos de Eric Tabarly y de Bernard Moutessier, y si, hasta ahora, el océano ha sido atravesado por unos tres mil navegantes solitarios... ¿a quién se le debe todo, si no es a un tal Alain Gerbault, héroe silencioso, sombrío, taciturno, a la vez caballero y anacoreta del mar, enfrentado a las más viejas fuerzas de la Naturaleza, que son el agua y el viento?

No es posible hacerse navegante solitario como se hace un funcionario o un ingeniero; hace falta una vocación y unas circunstancias que permitan que ésta se realice.

Alain Gerbault nació en Laval el 17 de noviembre de 1893, en la vieja mansión familiar de la calle Hercé. El futuro héroe del Atlántico debió empezar a concebir el deseo de largos viajes marineros durante sus vacaciones en Dinard y en Saint-Malo. «Envidiaba de todo corazón—ha escrito—a los pescadores bretones, y me estremecía de placer con el relato de sus proezas.» En esas vacaciones aprendió la maniobra de los veleros. Pero por entonces nada dejaba prever que el mar fuese para él algo más que una amable distracción. Fue brillante alumno en el colegio de Laval—once primeros premios—; después, pensionista en Stanislas, antes de prepararse para el Politécnico, donde sería, con justicia, rechazado; todo parecía prever que llevaría la carrera sin historia de un hijo de familia. Pero, al igual de tantos otros franceses la Gran Guerra cambiaría todos sus proyectos. Movilizado en un regimiento de Caballería, pasó luego a la aviación, donde su marca oficial de aviones enemigos derribados fue de nueve, pero la realidad es que abatió hasta veintitrés. Al ser desmovilizado optó por estudiar para ingeniero de Caminos, pero sólo pasó allí tres meses.

Por entonces dijo: «Sé que jamás podré vivir una vida burguesa en una ciudad; la guerra me ha hecho salir de la civilización y no deseo volver a ella...»

Sin embargo, aún tardará la gran aventura. Antes monta un negocio de productos farmacéuticos con su amigo Albarrán, que le ha iniciado en el juego del bridge; la empresa dura poco. Luego, los dos amigos tientan el negocio de las gallinas y de las flores en Villeneuve-Loubet. Las flores resultan un buen negocio y les ofrecen 100.000 francos por unos terrenos que habían costado sólo 75.000. Saben que uno de los posibles compradores es el mariscal Pétain, y van a hacerle una visita. «Yo he servido a sus órdenes como sargento—dice Albarrán—. Ni mi amigo ni yo podemos aceptar sacar un beneficio del vencedor de Verdún... Se lo venderemos al mismo precio que nos costó.»

Antes de hacerse célebre sobre las olas, Gerbault adquiere una cierta notoriedad en los campos de tenis; en 1921 es el primer jugador de segunda categoría que accede a una final de dobles. La pierde con justicia, pero sigue entrenándose con su amigo Albarrán y con la famosa Suzanne Langlen.

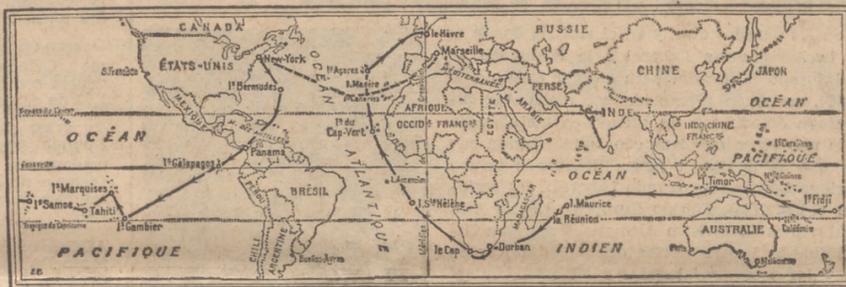
SU BARCO

Y es entonces cuando el «Fire Crest» entra en su vida. Lo conoció en un puerto británico. El barco tiene la misma edad que él. El «Fire Crest» (Cresta de Fuego) fue construido en Rowledge, Essex, y tuvo que esperar más de treinta años—casi la vejez para un barco—antes de convertirse en el barco más célebre del mundo. A poco, en Niza, hubiera podido venderlo a tres ricas amigas jóvenes, que proyectaban un crucero por las islas griegas. Pero no lo habría vendido por nada del mundo, porque Alain Gerbault está ya preparando, en secreto, la gran aventura de su vida.

El 25 de abril de 1923, cuando el «Fire Crest» zarpa de Niza, no despierta la menor curiosidad y parece uno más de los veleros de placer que se deslizan a lo largo de la Costa Azul. ¿Quién habría podido suponer que aquel barco—apenas once metros de largo y tripulado por un sólo hombre—va a atravesar el Atlántico sobre las huellas de Colón, primero, y las de Magallanes, después?

Como preludio de los furores oceánicos, el

SE RETIRO A LA POLINESIA, LA TIERRA EN QUE QUISO SER ENTERRADO; LA TIERRA QUE LE DESLUMBRO



La vuelta al mundo de Alain Gerbault

Mediterráneo brinda a Gerbault uno de sus «coups de tabac» en los que es maestro, y en el que le envuelve durante cinco días. El 15 de mayo, el «Fire Crest» echa el ancla en Gibraltar, donde permanecerá dos semanas reparando las averías. Y manda a algunos pocos amigos unas tarjetas con este texto criptográfico: «300 litros de agua, 40 kilos de buey salado, 30 kilos de galletas marineras, 15 kilos de manzana, 20 tarros de confituras, 30 kilos de manzanas...» Debajo del texto, una flecha y una indicación: 4.500 millas, a todo lo largo del Atlántico.

LA GRAN TRAVESIA

Durante tres meses el mundo no oír hablar ni del barco ni de su único tripulante. Las peripecias de este viaje sin testigos las ha relatado Gerbault en su libro «Seul sur l'Atlantique» (Solo en el Atlántico). Avaro de palabras, se muestra más pródigo de pluma: «Ha sido por mi gusto y por probarme a mí mismo que podía hacerlo la razón por la que emprendí mi viaje de América... Dueño de mi navío, viajé alrededor del mundo, ebrio de aire, de espacio y de luz, viviendo la vida sencilla del marinero, bañado en sol, ofreciéndole un cuerpo que no nació para ser encerrado en las casas humanas...» Una vida extraña, cuyos detalles «domésticos» alternan con los peligros que le han permitido volver a vivir las más viejas leyendas del mar. Una aventura que es, como todas, primero una disciplina, la disciplina de la necesidad. «Por la mañana—escribe—saltaba a las cinco en punto de la colchoneta para preparar mi desayuno, que consistía, invariablemente, en «porridge», tocino, galletas marineras, mantequilla salada, té y leche esterilizada. A las seis ya estaba sobre el puente y, durante doce horas consecutivas, llevaba el timón; durante esas horas, generalmente muy frías, no podía descuidar mi atención; no podía, pues, leer, y, sin embargo, no me aburría. Admiraba la belleza del mar y de sus olas; pensaba en mi barco y recitaba en alta voz a mis poetas preferidos...»

El «Fire Crest» es enfrentó muchas veces con tempestades capaces de estremecer los mayores navíos. Al sur de Madera, su vela de capa se destrozó; iza la gran vela y pasa, al mediodía, a reparar la avería, gobernando con el pie. El 13—mal augurio—de julio, mientras se entregaba a algunas reparaciones, cae al mar; le queda el tiempo justo para agarrarse a la sota-barba, sin la cual la muerte habría sido ineluctable. Y este milagro le lleva a escribir esta reflexión: «Si la gente de tierra supiese de cosas así, no les extrañaría que un marino ame a su barco y lo considere como un ser vivo, inteligente y sensible.»

Otros dos enemigos, además de la tempestad, serán como fantasmas en su viaje: el hambre y la sed. No le quedan más que cincuenta litros para llegar hasta Nueva York, de la que le separan 2.500 millas. Se esfuerza en recoger el agua de lluvia. Pero no recoge más que un litro, con el que se rocía el cuerpo quemado. Una parte de sus provisiones se había podrido; debe reducir su comida a arroz y galletas, amenizándola con el pescado que logra pescar o que salta al barco.

El 20 de agosto, una terrible tempestad le hace creer que todo ha acabado para él. El «Crest» ha sido materialmente renovado y con-

lo ha contado: «De pronto vi avanzar desde el horizonte una ola enorme, cuya cresta blanca y rugiente parecía tan alta que se erguía por encima de las otras. Apenas si daba crédito a mis ojos. Era algo tan bello como amenazador y sobrecogedor. Y aquello avanzaba hacia mí con un ruido ensordecedor. Y estaba todavía a mitad del mástil cuando la ola se rompió contra mi barco, que desapareció bajo toneladas de agua y remolinos de espuma; el barco tembló y se inclinó... y yo me preguntaba si lograría volver a la superficie. Pero, lentamente, salió de entre las espumas y la enorme ola pasó, no sin llevarse la parte interior del buprés...» Aún duraría cinco días más la tempestad, tras los cuales el «Fire Crest», que hasta entonces navegara por aguas desiertas, recuperó la ruta de los paquebotes... y la de los hombres.

AMERICA A LA VISTA

En la mañana del día 10 de septiembre, tierra a la vista: la isla de Nantuck, vanguardia de América, «la primera tierra aparecida, después de la costa africana, tras noventa y dos días de navegación». ¿Qué pensaba Gerbault en este momento tan largamente deseado como merecido por su valor y su tenacidad? Leámosle: «Contra lo que todo el mundo podría creer, me sentí un poco triste. Porque comprendía que aquello significaba el final de mi crucero; que todos los felices días que había vivido sobre el océano terminarían pronto... y que me vería obligado a permanecer en tierra varios meses. Ya no volvería a ser dueño único de mí a bordo de mi barco, sino que me sentiría, entre los hombres, prisionero otra vez de la civilización... Y a las dos de la madrugada del 15 de septiembre echaba el ancla ante el Fuerte Totem; no había abandonado el timón, ni dormido, durante setenta y dos horas. El crucero del «Fire Crest» había terminado. Ciento un días antes había zarpado del puerto de Gibraltar... Y ahora había cumplido lo que deseaba cumplir...»

Después de la soledad y del peligro, el suplicio del asalto de los admiradores, de los curiosos, los periodistas, los fotógrafos, los cineastas... y la tortura de algunas preguntas increíbles, como ésta: «¿Cuántos salvajes ha visto durante su viaje?» Cartas, telegramas, mensajes de todo género, afluyen del mundo entero sobre Alain Gerbault, que se ha convertido verdaderamente en un héroe universal: el vencedor solitario del Atlántico. Y todo esto le abate y le acorcha; no ha nacido Alain Gerbault para ser tratado como una bestia curiosa, como una especie de monstruo marino que arriba a la playa.

EN BUSCA DEL SOL

«Pensaba sin cesar—dice—en mis días felices en el océano; no había hecho más que llegar y ya quería volver.» Bien pronto iniciará la segunda parte de su vida, cuya filosofía explican los títulos de sus dos libros: «En busca del sol» y «Viaje sin retorno» (A la poursuite de soleil) y «Voyage sous retour».

Pasó en Francia ocho meses, tras los cuales volvió a Nueva York, donde, mientras, el «Fire Crest» ha sido materialmente renovado y con-

vertido en un barco nuevo. El día 2 de octubre de 1924 reemprende. Esta vez se trata de la vuelta al mundo por las Bermudas, Panamá, Balboa, Polinesia, Islas Wallis, Islas Fidji, Nueva Guinea, Isla de la Reunión, cabo de Buena Esperanza, Santa Elena, Cabo Verde. Cuando el 26 de julio de 1929 termina el larguísimo periplo y el «Fire Crest» aparece remolcado en El Havre, una inmensa multitud le espera y aclama. Esa multitud saluda en este héroe moderno a los héroes de las más viejas aventuras marineras; saluda a un hombre «fuera del tiempo», cuya hazaña parece realizada hace dos mil años.

Esta vez han sido setecientos días de navegación y más de setenta mil kilómetros, menos solitarios y severos, que han tenido escalas encantadoras. Había descubierto el sortilegio de las tan cantadas islas lejanísimas de la Polinesia. El 16 de septiembre de 1925, al arribar al archipiélago de Mangreva, recibe el «flechazo»: «Cuando avisté la isla de Akamuru—escribe—no pude reprimir un grito de admiración: aquello era, pues, la Polinesia. Todas las descripciones de mis autores favoritos quedaban pálidas ante la realidad. Y en seguida supe que había llegado a mi objetivo. Aquél era el país que yo habría escogido para vivir y morir... de no haber elegido una existencia de marino...»

Visita Iva Oa, donde murió, en una pobre cabaña, otro amante desesperado de la Polinesia, Gauguin, pintor maldito. Después, al pasar por Bora-Bora, expresa su deseo de ser enterrado allí... un deseo que se cumplirá.

La Marina quiere comprarle el «Fire Crest» a Gerbault, para utilizarlo como velero de entrenamiento en la Escuela Naval. Y Gerbault, que está soñando con reemplazarlo, acepta; pero en julio de 1931, el «Fire Crest», que viene en remolque, se hunde entre Brest y Cherburgo. El adiós que le da Alain Gerbault es el que se da a un ser querido: «No podía comprender que el «Fire Crest» navegase sin mí en la barra. Una suerte de pacto nos ligaba. No conozco palabras para definir la tristeza inefable que se apodera de mí. Sin embargo, nunca pude soñar otro fin para él, que tanto había combatido sobre los mares.»

SIN RETORNO

A su sucesor lo bautizó con su propio nombre. Y sobre el «Alain Gerbault» emprendió su «viaje sin retorno» a la Polinesia. El 28 de septiembre de 1932 dejaba Marsella y Europa para siempre. Desde entonces mezclará su vida a la de aquellos insulares, compartiendo con ellos fiestas, pesca, costumbres... Quiere absorber aquel ambiente antes de que el mundo civilizado destruya aquel paraíso. Antes ha escrito: «Ha sido en los pequeños lugares alejados de la civilización donde he encontrado la felicidad.» Esa felicidad duraría varios años... hasta la segunda guerra mundial. Cuando estallaron las hostilidades, Alain Gerbault navega en aguas polinesias. Quiere llegar a Indochina, pero su salud, roída por la malaria, es precaria y llega a Timor, posesión portuguesa, en el momento en que los japoneses han bombardeado Pearl Harbour y se disponen a la conquista del Pacífico. En 1941, en la imposibilidad de llegar a Indochina, pone rumbo a Madagascar. Pero una avería le obliga a volver a Dili, de donde ya no saldrá. Una mañana de diciembre le encuentran inánime y delirante en la cabina de su barco; lo trasladan al hospital Carvalho, de Timor, donde el día 16 del mismo mes expira, murmurando: «Este es mi último viaje.» Es enterrado en el cementerio de Santa Cruz el mismo día en que los japoneses bombardean Timor. Su barco—un barco ahora huérfano—fue saqueado y luego utilizado en diversos transportes, para desaparecer finalmente con todos los documentos sobre Polinesia que Gerbault había pacientemente reunido. Al llegar la paz sus restos fueron incinerados en 1947 y llevados en un barco a Bora-Bora, donde fue enterrada la urna en una tumba frente al lago.

«Amigos; no lloréis por el marino muerto; es feliz porque duerme donde quiso vivir... Amigos; no lloréis por el marino muerto... Mas rogado que las olas le mezan dulcemente.»

No pudiendo haber sido sumergido en su barco, como él mismo deseó en este epitafio, al menos ha ido a reunirse con las almas dichosas de haber vivido y muerto en aquellas islas...